

2025



Para manutenção e segurança

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

RANGER XD 1500
RANGER CREW XD 1500

POLARIS
Think Outside



ATENÇÃO

Leia, entenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas do produto.

Deixar de seguir as precauções de segurança poderá causar ferimentos graves ou morte.



ATENÇÃO

A operação, conserto e manutenção de um veículo de passageiros ou um veículo fora de estrada pode expô-lo a produtos químicos, incluindo os gases do escape do motor, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo, que são reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer, defeitos congênitos e outros problemas reprodutivos. Para minimizar a exposição, evite respirar os gases do escape, não deixe o motor em marcha lenta, exceto se necessário, faça a manutenção do veículo em área bem ventilada e use luvas ou lave as mãos com frequência.

Para obter mais informações, acesse
www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



*Para obter vídeos e mais informações
sobre uma experiência segura de condução
com seu veículo Polaris, leia este
QR Code® com seu smartphone ou visite:
www.polaris.com/en-us/safety/.*

POLARIS
RANGER[®]

Manual do proprietário 2025

RANGER XD 1500 Premium
RANGER XD 1500 NorthStar Premium
RANGER XD 1500 NorthStar Ultimate

RANGER CREW XD 1500 Premium
RANGER CREW XD 1500 NorthStar Premium
RANGER CREW XD 1500 NorthStar Ultimate

A menos que haja alguma observação em contrário, as marcas registradas são propriedade da Polaris Industries Inc.

Recreational Off-Highway Vehicle AssociationSM e ROHVASM são marcas registradas de serviço da Recreational Off-Highway Vehicle Association. BatteryMINDer[®] é uma marca registrada da VDC Electronics Inc. Loctite[®] é uma marca registrada da Henkel Corporation. NYOGEL[®] é uma marca registrada da Nye Lubricants, Inc. WD-40[®] é registrada pela WD-40 Manufacturing Company. AMPHENOL[®] é uma marca registrada da AMPHENOL CORPORATION. Harman[®] é uma marca registrada da Harman International Industries. Apple[®] e APP STORE[®] são marcas registradas da Apple Inc. ANSI[®] é uma marca registrada do American National Standards Institute, Inc. Bluetooth[®] é uma marca registrada da Bluetooth Sig, Inc. Google Play[®] é uma marca registrada da Google, LLC. SanDisk[®] é uma marca registrada da SANDISK LLC. exFAT[®] é uma marca registrada da Microsoft Corporation. OSHA[®] é uma marca registrada da Occupational Safety and Health Administration, U. S. Dept. of Labor (Administração de Segurança e Saúde Ocupacional do Departamento de Trabalho dos EUA). MACPHERSON RIDE[®] é uma marca registrada da Aftermarket Auto Parts Alliance, Inc. Tread Lightly[®] é uma marca registrada do United States Department of Agriculture (Departamento de Agricultura dos EUA). Carlisle[®] é uma marca registrada da CARLISLE INTANGIBLE, LLC. High Lifter[®] é uma marca registrada da NIVEL PARTS & MANUFACTURING CO. TOP TIER DETERGENT GASOLINE[®] é uma marca registrada da GENERAL MOTORS LLC.

Copyright 2024 Polaris Industries Inc. Todas as informações contidas nesta publicação baseiam-se nas informações mais recentes sobre o produto no momento da publicação. Devido às melhorias constantes no projeto e na qualidade dos componentes de produção, podem ocorrer pequenas diferenças entre o veículo real e as informações apresentadas nesta publicação. As descrições e/ou os procedimentos desta publicação servem apenas de referência. Não assumimos responsabilidade por omissões ou imprecisões. Qualquer reimpressão ou reutilização das descrições e/ou procedimentos descritos aqui, quer integralmente ou em parte, é expressamente proibida.

As instruções originais deste veículo estão em inglês. Outros idiomas estão disponibilizados como traduções das instruções originais.



Obrigado por adquirir um veículo POLARIS e seja bem-vindo à nossa família mundial de entusiastas da POLARIS. Não deixe de nos visitar no site www.polaris.com para saber das últimas novidades, lançamentos de novos produtos, próximos eventos, oportunidades de carreira e mais.

Aqui na POLARIS nós fabricamos com muito orgulho uma linha espetacular de produtos utilitários e recreativos. Nós acreditamos que a POLARIS estabelece um padrão de excelência para todos os veículos utilitários e recreativos fabricados atualmente no mundo. Foram investidos muitos anos de experiência na engenharia, projeto e desenvolvimento do seu veículo POLARIS, o que o torna a melhor máquina que já fabricamos.

Para uma operação segura e agradável do seu veículo, não deixe de seguir as instruções e recomendações do manual do proprietário. Seu manual contém instruções sobre pequenas manutenções, mas as informações sobre reparos mais complexos estão indicadas no Manual de serviço POLARIS e podem ser executados por um concessionário POLARIS.

O concessionário POLARIS conhece o seu veículo melhor do que ninguém e tem todo o interesse em sua satisfação total. Seu concessionário POLARIS pode atender a todas as suas necessidades de serviços durante e após o período de garantia.

Para obter o Manual do proprietário mais atualizado, visite <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals>.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA E SINALIZAÇÃO

As seguintes palavras sinalizadoras e símbolos aparecem em todo o manual e no veículo. Sua segurança estará envolvida quando essas palavras e símbolos forem usados. Familiarize-se com seus significados antes de ler o manual.

PERIGO

PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, RESULTARÁ em morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO

CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO

AVISO fornece informações importantes por meio de instruções de esclarecimento.

IMPORTANTE

IMPORTANTE fornece lembretes importantes durante a desmontagem, montagem e inspeção de componentes.

Um sinal de segurança de proibição indica uma ação que NÃO deve ser executada para evitar um risco.



Um sinal de ação obrigatória indica uma ação que TEM que ser executada para evitar um risco.



| | |
|----------------------------------------------|------------|
| Introdução | 7 |
| Segurança | 11 |
| Características e controles | 33 |
| Mostrador do RC (se estiver equipado) | 69 |
| Operação | 85 |
| Sistemas de controle de emissões | 101 |
| Manutenção | 103 |
| Especificações | 165 |
| Produtos POLARIS | 177 |
| Solução de problemas | 179 |
| Garantia | 183 |
| Registro de manutenção | 199 |

INTRODUÇÃO

FERRAMENTAS PARA UMA CONDUÇÃO SEGURA

Para operar este veículo com segurança, é importante se familiarizar com seus recursos, controles e características. Examine as instruções de segurança para este veículo que se aplicam a você:

- Operadores
- Condutores
- Proprietários
- Rebocar o veículo
- Manter o veículo

Além disso, leia as etiquetas de segurança do produto no veículo e siga todas as leis e regulamentos referentes à operação deste veículo em sua região.

A POLARIS recomenda que todos os que conduzirão este veículo façam um curso de treinamento. A ROHVASM (Recreational Off-Highway Vehicle AssociationSM) (Associação de veículos recreativos fora de estrada) ministra um curso de segurança on-line e um curso prático de segurança. Para acessar esse treinamento, visite www.rohva.org.

Outras fontes de informações sobre segurança incluem o vídeo de segurança da POLARIS. A Central de ajuda da POLARIS também tem informações adicionais: <https://polaris.com/en-us/self-help>

TESTES DO VEÍCULO

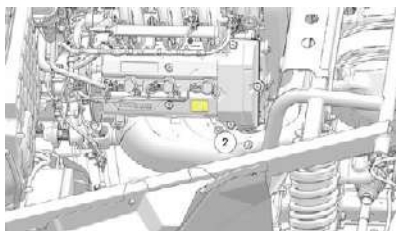
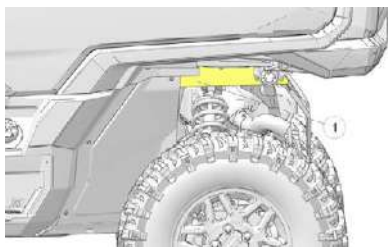
Este veículo fora de estrada foi submetido aos seguintes testes do National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI®/ROHVASM 1-2016:

- Capacidade de velocidade máxima
- Desempenho do freio de serviço
- Desempenho do freio/mecanismo de estacionamento
- Estabilidade lateral
- Estabilidade longitudinal
- Manuseio do veículo
- Estrutura de proteção contra capotamento (ROPS)
- Sistema de contenção de ocupantes (ORS)
- Limites de nível sonoro

INTRODUÇÃO

NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Anote o número de identificação do veículo ①, o número de série do motor ② nos espaços fornecidos. Retire a chave sobressalente e guarde-a em um local seguro. O interruptor de ignição deverá ser substituído em caso de perda de todas as chaves.



| | |
|-------------------------------------|--|
| Número do modelo do veículo: | |
| Número de identificação do veículo: | |
| Número de série do motor: | |
| Código de segurança PIN pessoal: | |

DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE COM RÁDIOS

NOTA

Alguns modelos de veículos contêm equipamentos de rádio indicados nesta seção.

CONFORMIDADE COM RÁDIOS DOS EUA

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

| COMPONENTE | ID DO COMPONENTE | FABRICANTE |
|-------------------------|--------------------------|---------------|
| Antena, GPS, V2V | Peça n.º 4019300 | Amphenol® |
| Mostrador, Ride Command | Peça n.º 4081663/4081664 | Trail Tech |
| Dongle conectado | Peça n.º 4080566 | Harman® |
| Guincho remoto sem fio | Peça n.º 4082137 | Ningbo Lianda |

Esse dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Esse dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

CUIDADO

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

INTRODUÇÃO

CONFORMIDADE COM RÁDIOS DO CANADÁ

Alguns veículos podem conter os seguintes equipamentos ou componentes de rádio:

| COMPONENTE | ID DO COMPONENTE | FABRICANTE |
|-------------------------|--------------------------|---------------|
| Antena, GPS, V2V | Peça n.º 4019300 | Amphenol® |
| Mostrador, Ride Command | Peça n.º 4081663/4081664 | Trail Tech |
| Dongle conectado | Peça n.º 4080566 | Harman® |
| Guincho remoto sem fio | Peça n.º 4082137 | Ningbo Lianda |

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) a(s) ENR(s) isenta(s) de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

IMPORTANTE

Para aplicações que usam a comunicação veículo-a-veículo (V2V), o transmissor de rádio IC: 5966A-P001 foi aprovado pela Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) para operar com a antena da Polaris (número de peça 4019300) com ganho de 1 dBi. Qualquer antena com um ganho maior que 3 dBi é proibida para uso com este dispositivo.

SEGURANÇA

REQUISITOS DO PROPRIETÁRIO

O uso, manutenção ou modificação impróprios deste veículo pode levar a ferimentos graves ou morte.

Exija o uso adequado do seu veículo. Não permita que ninguém opere seu veículo ou ande como passageiro a não ser que tenha sido devidamente instruído, e certifique-se de que essa pessoa esteja disposta a conduzir com responsabilidade. Para evitar uso não autorizado, sempre retire a chave de ignição quando o veículo não estiver sendo usado.



Qualquer modificação ou instalação de acessórios não aprovados pela POLARIS poderá aumentar o risco de ferimentos. Embora você possa encontrar produtos pós-venda similares em termos de design e qualidade aos acessórios da POLARIS, reconheça que alguns acessórios pós-venda ou modificações não são adequados devido a riscos de segurança potenciais para você ou os demais. Nunca é apropriado instalar qualquer assento adicional.

Verifique com o fabricante para determinar qualquer efeito potencial de uma modificação ou um acessório sobre o uso seguro de seu veículo. Você é responsável por ferimentos relacionados a modificações no veículo.

Modificações ou acessórios podem:

- Danificar componentes da máquina – especialmente modificações que aumentem a velocidade ou a potência.
- Tornar o veículo menos estável em velocidades mais altas.
- Aumentar o peso, reduzindo a quantidade de carga e o peso total que você pode transportar, e elevar o centro de gravidade do veículo.
- Sobrecarregar a capacidade do sistema elétrico do veículo. A queima de um fusível pode causar perda das luzes ou de potência do motor.
- Reduzir a eficácia dos sistemas de proteção dos ocupantes, incluindo os cintos de segurança e a estrutura de proteção contra capotamento (ROPS).
- Tornar ilegal possuir ou operar seu veículo. Supressores de centelhas, silenciosos e componentes de controle de emissões autorizados pela POLARIS são obrigatórios para a propriedade ou operação em muitas áreas.
- Anular sua garantia.

A ROPS do veículo, quando usada com cintos de segurança e portas, proporciona uma estrutura para ajudar a proteger os ocupantes. A estrutura não protegerá os ocupantes em todos os capotamentos ou acidentes.

SEGURANÇA

Para obter mais informações sobre segurança, consulte um concessionário autorizado ou visite o site da Polaris em www.polaris.com.

QUALIFICAÇÕES DO CONDUTOR E DOS PASSAGEIROS

Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida. O fato de um adolescente ter uma habilitação não significa que ele tomará decisões corretas ao conduzir e evitará correr riscos.



A POLARIS recomenda que você supervisione condutores mais jovens. Defina regras e imponha limites sobre como, quando e onde eles poderão usar este veículo. Por exemplo, pode ser que condutores jovens precisem ter um adulto no veículo com eles e que eles não possam conduzir com seus amigos no veículo.

Certifique-se de que todos os condutores caibam no veículo. Certifique-se de que o condutor e todos os passageiros sejam capazes de:

- sentar-se com as costas contra seu assento,
- colocar o cinto de segurança para se ajustar corretamente,
- colocar ambos os pés apoiados no piso, e
- colocar ambas as mãos no volante de direção ou em um apoio para passageiros.

Não permita que crianças que precisam de assentos de segurança infantis ou assentos mais altos viajem no veículo. O veículo não foi projetado para fixar assentos de segurança infantis automotivos.

Você é responsável por seus passageiros. Certifique-se de que os passageiros estejam sentados corretamente, com os cintos de segurança afivelados, segurando o apoio para passageiros e prontos para se proteger. Passageiros sem contenção podem cair para fora ou ser atirados em/de um veículo em movimento.

Toda pessoa precisa estar sentada corretamente e ter o cinto de segurança afivelado em seu próprio assento. Nunca duas pessoas poderão ser afiveladas em um único cinto de segurança. Pessoas afiveladas juntas poderão se chocar em uma colisão e sofrer ferimentos graves. Nunca transporte passageiros na base do compartimento de carga, porque poderão ser lançados contra os outros ou para fora do veículo, ou entrar em contato com peças móveis.

Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas ou álcool dirijam ou peguem carona nos veículos.

PREPARAR O VEÍCULO PARA CONDUÇÃO

Antes de dar partida, sempre execute a inspeção pré-condução. Deixar de inspecionar e verificar se o veículo está em condições operacionais seguras aumenta o risco de acidentes, o que pode levar a ferimentos graves ou morte.



| ITEM | COMENTÁRIO | REFERÊNCIA |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Fluido de freio | Assegure níveis e condições adequados | página 141 |
| Suspensão dianteira e traseira | Inspeccione a condição e certifique-se da operação livre | — |
| Direção | Certifique-se da operação livre | página 143 |
| Pneus | Inspeccione a condição e a pressão | página 30 página 145 |
| Rodas/porcas das rodas | Inspeccione e certifique-se do aperto dos fixadores | página 145 |
| Combustível e óleo | Assegure níveis e condições adequados | página 112 |
| Líquido de arrefecimento | Assegure níveis e condições adequados | página 128 |
| Interruptores/luzes indicadoras | Certifique-se da operação adequada | página 38 página 58 |
| Filtro de ar | Inspeccione, substitua conforme a necessidade. Verifique o indicador de serviço do filtro de ar. | página 137 |
| Faróis | Verifique o funcionamento | — |

SEGURANÇA

| ITEM | COMENTÁRIO | REFERÊNCIA |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Luzes de freio/luzes traseiras | Verifique o funcionamento | – |
| Cintos de segurança | Verifique se há danos em todo o comprimento da correia e verifique o funcionamento correto das travas. | página 50 |
| Detritos do veículo | Remova a grama, folhas e outros materiais ou detritos inflamáveis, especialmente os próximos do sistema de escape. | – |
| Trave o volante de direção ajustável | Não ajuste o volante de direção enquanto o veículo estiver em movimento. | – |

A manutenção indevida dos pneus pode levar à perda de controle e acidentes, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Para reduzir o risco de ferimentos:

- Mantenha a pressão dos pneus recomendada pela POLARIS. Verifique a pressão antes de operar. Mesmo que seu veículo tenha percorrido apenas uma curta distância, as leituras de pressão dos pneus podem ficar mais altas.
- Certifique-se de que a pressão dos pneus corresponda às especificações indicadas na tabela abaixo.
- Só use pneus de tamanho e tipos especificados para este veículo.
- Não opere seu veículo com pneus desgastados ou danificados.
- Sempre siga as instruções do fabricante dos pneus para a manutenção.

| MEDIDAS | ESPECIFICAÇÕES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carga máxima do compartimento de carga | 680 kg (1.500 lb) |
| Pressão dos pneus em kPa (psi) Somente modelos Premium para 3 passageiros | Dianteiros: 124,1 kPa (18 psi) Traseiros: 124,1 kPa (18 psi) |
| Pressão dos pneus em kPa (psi) Somente modelos NorthStar para 3 passageiros | Dianteiros: 96,5 kPa (14 psi) Traseiros: 124,1 kPa (18 psi) |
| Pressão dos pneus em kPa (psi) Somente modelos Premium para 6 passageiros | Dianteiros: 124,1 kPa (18 psi) Traseiros: 124,1 kPa (18 psi) |
| Pressão dos pneus em kPa (psi) Somente modelos NorthStar para 6 passageiros | Dianteiros: 110,3 kPa (16 psi) Traseiros: 151,7 kPa (22 psi) |
| Capacidade máxima de peso Inclui o peso do operador, passageiro, carga e acessórios | Premium – 957 kg NorthStar Premium – 773 kg NorthStar Ultimate – 762 kg CREW Premium – 975 kg CREW NorthStar Premium – 755 kg CREW NorthStar Ultimate – 744 kg |

PREPARAR A SI MESMO, OS PASSAGEIROS E A CARGA PARA CONDUÇÃO

Use um capacete aprovado. Conduzir este veículo sem o uso de um capacete aprovado aumenta o risco de ferimentos graves. Por exemplo, um capacete reduz o risco de ferimentos na cabeça causados por batidas no veículo ou em outros objetos, mesmo que não haja uma colisão.

Os capacetes aprovados nos EUA e no Canadá apresentam uma etiqueta do Departamento de Transporte dos EUA (DOT). Os capacetes aprovados na Europa, Ásia e Oceania apresentam uma etiqueta ECE 22.05. A marca da ECE consiste em uma letra E dentro de um círculo, seguida pelo número distintivo do país ao qual foi concedida a aprovação. O número de aprovação e o número de série também estarão indicados na etiqueta.



Use óculos de proteção não estilhaçáveis ou use um capacete com proteção para o rosto não estilhaçável. Essas proteções para os olhos podem reduzir o risco de entrada de objetos estranhos nos olhos e ajudam a evitar a perda de visão.

A POLARIS recomenda o uso de equipamentos de proteção individual (EPIs) aprovados, com marcas indicando que foram projetados de acordo com padrões como:

- VESC 8
- V-8
- Z87.1
- CE



Roupas e equipamentos de proteção adicionais que podem ser apropriados para suas condições de condução incluem:

- Sempre use sapatos ao operar. Considere usar botas acima do tornozelo adequadas para o terreno no qual você irá conduzir.
- Luvas integrais podem proteger contra o vento, sol, frio e objetos. Escolha luvas que se ajustem firmemente e deixem que os dedos se movam livremente e empunhem o volante de direção ou os apoios de mão.
- Use mangas compridas e calças compridas para proteger os braços e as pernas.
- A exposição prolongada ao vento e ao ruído do motor pode causar perda auditiva permanente. Usar dispositivos de proteção auditiva, como tampões para os ouvidos, pode ajudar a prevenir a perda da audição. Verifique a legislação local ou os regulamentos de condução da área na qual você se encontra antes de usar proteção auditiva, para se certificar de que seu uso seja permitido.

Sempre permaneça completamente dentro do veículo e empunhe o volante de direção ou os apoios de mão. As partes do corpo fora do veículo podem ser atingidas ao passar por objetos ou serem esmagadas durante um capotamento. Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão. Não se apoie na estrutura ROPS nem coloque qualquer parte de seu corpo na porta.

Conduzir esse veículo sem as portas da cabine fechadas ou travadas aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento. Certifique-se sempre de que todas as portas da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução desse veículo. Afaste-se da área da porta ao fechar as portas, pois as mãos ou os pés poderão ser apertados entre a porta e o ROPS.

Certifique-se de que os condutores prestem atenção e planejem antecipadamente. Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

Este veículo não foi projetado para transportar animais de estimação sem contenção. Um animal de estimação sem contenção pode ser arremessado sobre os condutores e feri-los, mesmo durante a operação normal. Ao transportar animais de estimação, use uma gaiola adequada para uso fora de estrada que fique fixada ao veículo.

Combustíveis como gasolina podem ser extremamente inflamáveis. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, nunca transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. Capotamentos, colisões, condução brusca ou mudanças na elevação ou temperatura podem levar ao derramamento de combustível ou liberação de vapor de recipientes portáteis. Partes quentes do veículo podem causar incêndios, mesmo depois do desligamento do motor.

Nunca ultrapasse as capacidades de peso do veículo. A capacidade máxima de peso do veículo (incluindo condutores, carga e acessórios) é mostrada nas tabelas de **ESPECIFICAÇÕES** neste Manual do proprietário. O compartimento de carga pode suportar até 680 kg (1.500 lb) desse total. Se for adicionado mais peso do condutor, poderá ser necessário reduzir o peso da carga para que ele permaneça abaixo do limite de capacidade de peso do veículo. Sobrecarregar o veículo ou transportar cargas de maneira inadequada poderá causar alterações na estabilidade e no manuseio, o que poderá causar perda de controle ou um acidente.

Fixe a carga no compartimento de carga o mais para frente, centrada e o mais embaixo possível. Quando não for possível posicionar e fixar a carga dessa maneira, opere com cuidado extra. A carga não fixada poderá atingir e ferir os condutores, afetando o manuseio do veículo e resultando em perda de controle.

O peso dos condutores e da carga altera a frenagem, o manuseio e a estabilidade do veículo. Para evitar perda de controle, esterce gradualmente, opere em velocidades mais baixas e evite terrenos irregulares e íngremes.

DIRETRIZES DE CONDUÇÃO

Dirija com responsabilidade. Este veículo tem uma alta distância até o solo e outros recursos para lidar com terrenos acidentados. Ele pode capotar em situações nas quais outros veículos podem não fazê-lo. Manobras abruptas ou condução agressiva, mesmo em áreas planas e abertas, podem causar perda de controle, capotamentos, ferimentos graves ou morte. Para evitar perda de controle e capotamentos:



- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo “zerinho”.
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.
- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partindo de uma posição parada.

Operação fora de estrada em alta velocidade

Conduzir veículos fora de estrada para testar os limites de suas qualificações ou habilidades pode ser muito perigoso para você, para os passageiros e pessoas próximas. As qualificações básicas para conduzir um carro, VTT ou outros veículos fora de estrada não capacitam os condutores a tentar com segurança a operação fora de estrada em alta velocidade. Desenvolva suas qualificações gradualmente por meio de treinamento, prática e experiência com os vários modos de condução deste veículo e o terreno em que você operar. Sempre faça um reconhecimento em baixa velocidade (pré-operação) para tomar conhecimento de tudo que você possa encontrar.

A operação fora de estrada em alta velocidade pode levar a perda de controle, colisões ou aterrissagens duras, que podem ferir gravemente os ocupantes (mesmo sem capotar o veículo ou danificá-lo).

Se você planeja usar o veículo para competição fora de estrada em alta velocidade, poderão ser necessários equipamentos de segurança adicionais. Verifique as regras que se aplicam à sua competição.

Não faça saltos, pois isso pode levar a ferimentos graves ou morte. Saltar pode causar perda de controle, capotamentos ou colisões no chão, e pode danificar o veículo. Mesmo sem colisão, as aterrissagens podem ser duras o suficiente para causar a compressão total da suspensão do veículo (por exemplo, bater no fundo). Ferimentos graves, incluindo ferimentos na coluna cervical, poderão ocorrer mesmo que os condutores estejam seguros corretamente, usando capacetes, e que o veículo não sofra danos e permaneça em sua posição normal.

SEGURANÇA

Você poderá encontrar ladeiras, “saltos” ou outras características do terreno que podem fazer o veículo voar, dependendo de sua velocidade. Elas podem ter sido projetadas incorretamente, ter uma manutenção precária ou podem não ser adequadas para este veículo. Desacelere, tome cuidado extra e evite voar. Nunca faça este veículo saltar.

Observar outros saltarem ou voar não significa que você possa fazê-lo com segurança. A Polaris não pode determinar se algum salto que você possa encontrar é apropriado para este veículo. Qualquer salto, mesmo que pequeno, pode ter uma manutenção ou projeto precário, ou não ser adequado para este veículo, e pode causar ferimentos graves ou morte.



Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração. Prossiga devagar e com cuidado extra em um terreno desconhecido. Evite superfícies pavimentadas. Mudanças repentinas no terreno, como buracos, depressões, barrancos, solo mais macio ou mais duro, ou outras irregularidades, podem causar perda de controle ou capotamento. Dê a si mesmo tempo para reagir a pedras, saliências ou buracos que podem ser difíceis de ser vistos. Operar em neve profunda ou grama alta pode tornar difícil ver obstáculos.

Se não for possível desviar de um obstáculo, como uma árvore caída ou uma vala, pare o veículo em um local seguro. Saia para inspecionar cuidadosamente a área. Olhe tanto o lado da entrada como o da saída. Se você tiver confiança suficiente para prosseguir com segurança, escolha o caminho que permitirá superar o obstáculo para minimizar o risco de tombamento lateral do veículo. Vá rápido o suficiente apenas para manter o seu impulso, mas de forma a ainda oferecer a você tempo de sobra para reagir às mudanças de condição. Se houver alguma dúvida sobre sua capacidade de manobrar com segurança sobre o obstáculo, você deverá dar meia volta se o solo for plano e houver espaço, ou dar marcha à ré até encontrar um caminho menos difícil.

A pressão abrupta do pedal do acelerador pode causar a perda de tração dos pneus, reduzindo o controle do veículo e aumentando a possibilidade de um acidente, especialmente em um terreno íngreme ou ao atravessar obstáculos como pedras ou troncos.

Evite operar em vias públicas (pavimentadas ou de outro tipo). Este veículo não tem recursos de segurança para rodovias que outros veículos rodoviários podem ter (air-bags, freios ABS, controle de estabilidade etc.). Se houver colisão com outro veículo, a probabilidade de ferimentos graves ou morte poderá ser maior. Da mesma forma, você poderá não ser capaz de evitar uma colisão ou capotamento se fizer manobras repentinas ou abruptas, como guinadas ou frenagem de emergência.

Embora possa ser legal conduzir em algumas estradas públicas, é recomendável evitar a operação na estrada. Se for necessário conduzir em uma rodovia, dirija devagar e de maneira defensiva. Tenha um cuidado extra. Você também pode precisar fazer modificações no veículo para cumprir as leis estaduais ou locais. Além disso, consulte as instruções do fabricante dos pneus ou as limitações para operação em estradas, inclusive os limites de velocidade e o desgaste prematuro dos pneus.

A operação inapropriada em ladeiras pode causar perda de controle, capotamento ou acidentes, que podem resultar em ferimentos graves ou morte. Tenha extremo cuidado ao operar em ladeiras. Faça planejamentos para terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração.

Condução ladeira acima

Verifique o terreno antes de subir uma ladeira e certifique-se de que não seja escorregadia ou solta demais. Acione a tração em todas as rodas em ladeiras. Dirija em linha reta ao subir a ladeira, mantendo a velocidade e a aceleração constantes. Evite ladeiras íngremes, que podem causar o capotamento do veículo.

Recuperação de uma parada do motor em uma ladeira

Se o veículo perder totalmente a velocidade de avanço, acione os freios gradualmente e pare. Não tente dar meia volta com o veículo. Em vez disso, coloque a marcha à ré e deixe que o veículo desça lentamente a ladeira em linha reta. Aplique uma leve pressão no freio para controlar a velocidade.

Chegada ao topo de uma ladeira

Desacelere quando chegar ao topo de uma ladeira. Nunca passe cegamente sobre o topo de uma ladeira ou desça em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca ou outro veículo ou pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

Condução ladeira abaixo

Verifique o terreno antes de descer uma ladeira e certifique-se de que não seja escorregadia ou solta demais. Acione a tração em todas as rodas e prossiga devagar, aplicando levemente o freio. Nunca desça uma ladeira com a transmissão em neutro ou com o motor desligado.

Evite andar na transversal em ladeiras

Se isso for inevitável, prossiga devagar e com cuidado extra. Evite obstáculos e mudanças de terreno que possam fazer com que o veículo tombe ou derrape. Se você sentir que o veículo começa a tombar ou derrapar, vire imediatamente ladeira abaixo.

Condução perto de áreas com árvores ou arbustos

Tenha cuidado extra ao operar perto de árvores, particularmente ao operar em trilhas estreitas. Ramos de árvores ou arbustos podem entrar na cabine e perfurar ou bater nos ocupantes.



Condução na neve

Mantenha sempre os pedais do acelerador e do freio sem neve e gelo. Acione os freios frequentemente para evitar o acúmulo de gelo ou neve nas pastilhas de freio, o que pode reduzir o desempenho dos freios.

Condução no gelo

Nunca opere o veículo sobre um corpo de água congelado a menos que tenha verificado que o gelo possa suportar o peso do veículo. Poderão ocorrer ferimentos graves ou morte se o veículo cair através do gelo.

Condução em água/queda em água

A operação em águas profundas ou com correnteza rápida pode causar perda de tração, perda de controle, capotamento ou arrasto pela água. Você pode se ferir com gravidade ou morrer por ficar preso e se afogar. Nunca opere o veículo em águas com correnteza rápida ou em águas que ultrapassem o nível do piso do veículo. Evite quedas acentuadas e rochas grandes. Escolha um percurso que ofereça pontos de entrada e saída com inclinações graduais. Freios úmidos podem ter capacidade de frenagem reduzida. Teste os freios após sair da água. Acione-os levemente e várias vezes trafegando lentamente ao mesmo tempo. O atrito ajudará a secar as pastilhas.

Condução em dunas de areia

Tenha cuidado extra ao operar em dunas de areia ou próximo a elas. Esteja alerta para mudanças no terreno. Nunca passe cegamente sobre o topo de uma ladeira ou desça em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca, outro veículo ou uma pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

Condução em condições de baixa visibilidade

Tome cuidado extra e conduza lentamente em condições de visibilidade reduzida, como nevoeiro, chuva e escuridão.

Operação em ambientes com baixa tração

Ao operar o veículo em ambientes de baixa tração, o modo de rastejamento pode resultar em movimentos imprevisíveis. Tenha cuidado extra ao utilizar a função de rastejamento.

Planeje antecipadamente para evitar a necessidade de manobras

evasivas, como guinadas. Atingir um obstáculo (inclusive animais silvestres) inesperado pode ser perigoso. Dar uma guinada pode ser ainda mais perigoso, porque pode levar a perda de controle, capotamento ou colisões.

Ao operar em áreas com a possibilidade de encontro com animais silvestres em seu caminho, planeje antecipadamente para evitar desviar de animais se isso puder resultar em colisões ou capotamentos. Dirija devagar ou evite dirigir durante estações do ano ou horários do dia em que animais, como cervos, podem cruzar com maior probabilidade o seu percurso inesperadamente.

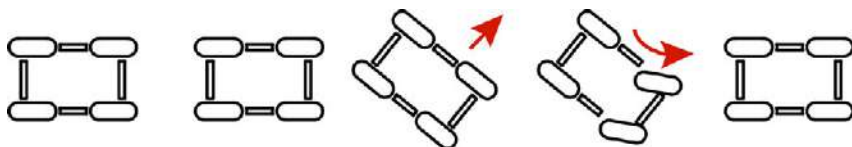
Evite colisões com outros veículos

Ao seguir outro veículo ou operar na mesma área com outros, mantenha uma distância segura para evitar colisões. Deixe um espaço extra quando as distâncias de visão forem limitadas por poeira, neve, curvas, ladeiras ou outras condições. Planeje antecipadamente para evitar ter que desviar ou sair da trilha para evitar uma colisão.

Em trilhas, prepare-se para dar espaço para que outros veículos passem. Se for necessário parar em uma trilha, mova seu veículo para a beira do caminho para permitir que os demais passem com segurança.

Corrija a derrapagem virando o volante na direção da derrapagem.

Nunca acione os freios durante uma derrapagem.



Se o veículo começar a derrapar ladeira abaixo ou se você achar que poderá tombar, vire ladeira abaixo imediatamente e pare. Manobre lentamente e com cuidado até que possa conduzir ladeira abaixo em linha reta.

Não continue a dirigir se o seu veículo puder sofrer danos ou se você se envolveu em uma colisão ou capotamento.

Operar um veículo danificado ou depois de uma colisão ou capotamento pode causar perda de controle, capotamento ou um acidente, que podem levar a ferimentos graves ou morte. Se você não puder transportar o veículo em segurança sozinho, contate um serviço de recuperação e reboque.

Depois de qualquer colisão, capotamento ou outro acidente, peça a um concessionário autorizado POLARIS que inspecione o veículo em relação a possíveis danos, incluindo os cintos de segurança, ROPS, freios, suspensão e sistemas de direção.

Prepare-se caso seu veículo sofra danos ou fique incapacitado, especialmente em áreas remotas. Pense antecipadamente em como obter ajuda e permanecer seguro até sua chegada sempre que você conduzir.

SEGURANÇA

Há um anel de reboque para recuperação ① na dianteira e na traseira do veículo para fixar um guincho ou uma cinta.

Use esses anéis para recuperar este veículo caso ele fique atolado, para puxá-lo sobre um carro-guincho, ser rebocado ou para usá-lo para recuperar outro veículo. Esses anéis se destinam apenas para recuperação de emergência e não para rebocar veículos para outro local.

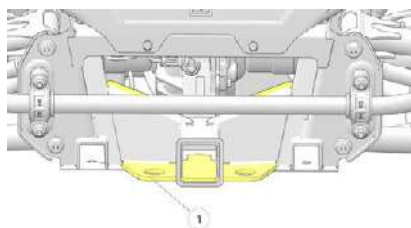
A recuperação incorreta pode causar perda de controle ou danos ao veículo. Fixe as cintas apenas nos locais especificados. Não fixe em nenhum outro ponto do veículo. Recupere um veículo somente com tamanho e peso iguais ou inferiores. Ao recuperar um veículo incapacitado, ative a desconexão do neutro da transmissão. Não movimente um POLARIS RANGER incapacitado a mais de 16 km/h (10 mi/h).

AVISO

Ocorrerão danos graves na transmissão se a desconexão do neutro da transmissão não estiver ativada durante uma tentativa de mover um veículo incapacitado. Consulte a seção *Desconexão do neutro da transmissão* para obter detalhes importantes.

AVISO

Os anéis em “D” (se estiver equipado) estão em uma localização de recuperação opcional. Não puxe o anel em “D” em um ângulo maior do que 30 graus do centro.



Operação, marcha lenta ou estacionamento perto de materiais combustíveis

Motor, escape e outros componentes do veículo podem estar muito quentes durante e após o uso. Não fique em marcha lenta ou estacione o veículo sobre qualquer coisa que possa entrar em contato com o sistema de escape e possa pegar fogo, como grama alta, mato, arbustos, folhas, detritos ou outra cobertura superficial alta. Não deixe lama, grama ou outros detritos se acumularem no motor ou no sistema de escape. Inspecciona e remova conforme a necessidade.

O rolamento do veículo pode causar ferimentos graves ou morte. Mesmo parado, o veículo pode se mover sempre que o seletor de marchas não está na posição ESTACIONAMENTO (P) ou quando os freios não são acionados. Sempre mude para ESTACIONAMENTO (P) ao desligar o motor ou sair do veículo. Tenha extremo cuidado se for inevitável sair do veículo em uma ladeira. Se você deixar o veículo desacompanhado em uma ladeira, bloqueie as rodas traseiras no lado de baixo da ladeira e mantenha crianças, animais de estimação e outros afastados do seletor de marchas.

Antes de engatar a ré, tenha muito cuidado para se certificar de que a área esteja sem pessoas ou obstáculos. Quando for seguro prosseguir, dê ré lentamente.

Depois da operação, inspecione o veículo em relação a danos e detritos para se certificar de que o veículo possa ser armazenado e operado novamente com segurança. Alguns itens a inspecionar incluem:

- Detritos que possam pegar fogo, como lama/grama perto do motor ou do sistema de escape
- Danos à suspensão, direção ou qualquer outra parte do veículo
- Problema nos pneus, como danos à banda de rodagem e à parede lateral
- Problema de montagem do amortecedor

Certifique-se de verificar quaisquer problemas e de resolvê-los antes de operar novamente.

Todo gás de escape do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, confusão e, eventualmente, morte. O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido, que pode estar presente mesmo que você não veja nem cheire qualquer gás de escape do motor. Níveis mortais de monóxido de carbono podem se acumular rapidamente, e você pode se tornar rapidamente vencido e incapaz de se salvar. Da mesma forma, níveis mortais de monóxido de carbono podem permanecer por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se você sentir quaisquer sintomas de envenenamento por monóxido de carbono, saia da área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

SEGURANÇA

- Não coloque o motor em funcionamento em áreas fechadas. Mesmo que você tente ventilar o gás de escape do motor com ventiladores ou janelas e portas abertas, o monóxido de carbono pode alcançar rapidamente níveis perigosos.
- Não coloque o motor em funcionamento em áreas parcialmente fechadas ou com pouca ventilação, como galpões, garagens ou abrigos para carros. Se você ligar um veículo em um desses locais, leve-o para fora e feche a porta o mais rapidamente possível. Se você se dirigir para um desses locais, desligue o motor o mais rapidamente possível.
- Não coloque o motor em funcionamento em áreas externas nas quais o gás de escape do motor possa ser aspirado para dentro de um edifício através de aberturas como janelas e portas.

Não conduza em terreno acidentado com o para-brisas inclinável aberto (se estiver equipado). Não dirija em terrenos acidentados com o para-brisas na posição ventilada ou totalmente dobrada para cima. Não exceda 72 km/h (45 mi/h) com a posição ventilada ou 24 km/h (15 mi/h) com a posição totalmente dobrada para cima. Mantenha o para-brisas fechado e travado em todas as outras condições de condução. Não fazer isso poderá fazer com que o sistema do para-brisas falhe, resultando em ferimentos graves ou morte.

ETIQUETAS DE SEGURANÇA E LOCALIZAÇÕES

Foram colocadas etiquetas de advertência no veículo para sua proteção. Leia e siga as instruções das etiquetas do veículo cuidadosamente. Se alguma das etiquetas ilustradas neste manual diferirem das etiquetas no veículo leia e siga sempre as instruções das etiquetas no *veículo*.

Se uma etiqueta gráfica ou informativa ficar ilegível ou se descolar, entre em contato com o concessionário autorizado POLARIS para obter uma substituta. As etiquetas de *segurança* de substituição são fornecidas pela POLARIS sem nenhum custo extra. O número de peça está impresso na etiqueta.

CINTO DE SEGURANÇA/ADVERTÊNCIA AO CONDUTOR

ATENÇÃO

O uso inadequado do veículo pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE

Fique preparado

- Afivele o cinto de segurança.
- Use um capacete e equipamentos de proteção aprovados.
- SEMPRE use as redes da cabine do veículo e/ou portas.
- Todos os ocupantes do veículo devem conseguir sentar com as costas contra o assento, com os dois pés apoiados inteiramente no piso e as duas mãos no volante de direção ou nos apoios. Permaneça totalmente dentro do veículo.

Dirija com responsabilidade

Evite perda de controle e capotamentos:

- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo “zerinho”.
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.
- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partindo de uma posição parada.
- Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração. Evite superfícies pavimentadas.
- Evite andar na transversal em ladeiras.

Certifique-se de que o condutor e os passageiros prestem atenção e planejem antecipadamente

Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

SEGURANÇA

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

Exija o uso adequado do seu veículo

Faça sua parte para evitar ferimentos:

- Não permita uma condução descuidada ou imprudente.
- Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida.
- Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas dirijam ou peguem carona nos veículos.
- Não permita a operação do veículo em estradas públicas (a menos que sejam acessíveis para veículos fora de estrada) – poderão ocorrer colisões com carros e caminhões.
- Não ultrapasse a capacidade do assento: 3 ocupantes.

Capotamentos causam ferimentos graves e morte, mesmo em áreas abertas e planas.

ESCANEIE O CÓDIGO PARA OBTER INFORMAÇÕES DO PRODUTO E DE SEGURANÇA. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS.

Número de peça: 7300761 (inglês), 7300761-F (francês canadense)

CINTO DE SEGURANÇA/ADVERTÊNCIA AO CONDUTOR, MODELOS CREW

ATENÇÃO

O uso inadequado do veículo pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE

Fique preparado

- Afivele o cinto de segurança.
- Use um capacete e equipamentos de proteção aprovados.
- SEMPRE use as redes da cabine do veículo e/ou portas.
- Todos os ocupantes do veículo devem conseguir sentar com as costas contra o assento, com os dois pés apoiados inteiramente no piso e as duas mãos no volante de direção ou nos apoios. Permaneça totalmente dentro do veículo.

Dirija com responsabilidade

Evite perda de controle e capotamentos:

- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo “zerinho”.
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.

- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partindo de uma posição parada.
- Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração. Evite superfícies pavimentadas.
- Evite andar na transversal em ladeiras.

Certifique-se de que o condutor e os passageiros prestem atenção e planejem antecipadamente

Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

Exija o uso adequado do seu veículo

Faça sua parte para evitar ferimentos:

- Não permita uma condução descuidada ou imprudente.
- Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida.
- Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas dirijam ou peguem carona nos veículos.
- Não permita a operação do veículo em estradas públicas (a menos que sejam acessíveis para veículos fora de estrada) – poderão ocorrer colisões com carros e caminhões.
- Não ultrapasse a capacidade do assento: 6 ocupantes.

Capotamentos causam ferimentos graves e morte, mesmo em áreas abertas e planas.

ESCANEIE O CÓDIGO PARA OBTER INFORMAÇÕES DO PRODUTO E DE SEGURANÇA. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS.

Número de peça: 7300762 (inglês), 7300762-F (francês canadense)

ADVERTÊNCIA SOBRE O TRANSPORTE DE COMBUSTÍVEIS

A advertência sobre o transporte de combustíveis se localiza no compartimento de carga.

ATENÇÃO

NUNCA transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. A não observância dessa instrução poderá causar ferimentos de queimadura graves ou morte.

Número de peça: 7186122 (inglês), 7186122-F (francês canadense)

ADVERTÊNCIA DA TAMPA

ATENÇÃO

EVITE FERIMENTOS GRAVES

- Não opere com a tampa da correia e/ou alternador removida ou a correia exposta.
- Recoloque as tampas antes de operar o veículo.

Número de peça: 7300655 (inglês), 7300655-F (francês canadense)

CUIDADO COM O FILTRO DE AR

A etiqueta de Cuidado com o filtro de ar se localiza no alojamento do filtro de ar.

CUIDADO

Use um filtro de ar aprovado pela Polaris. O uso de filtros de ar não aprovados pela Polaris poderá causar danos ao motor. Antes de instalar o filtro, certifique-se de que não haja sujeira ou detritos no lado limpo do tubo de entrada. O filtro de ar deve ser assentado adequadamente antes da reinstalação da tampa. Consulte o Manual do proprietário para obter informações adicionais sobre a manutenção do filtro de ar.

Número de peça 7182652 (inglês), 7182652-F (francês canadense)

ADVERTÊNCIA DE CARGA ÚTIL MÁXIMA/PRESSÃO DOS PNEUS

A etiqueta de advertência sobre carga útil máxima/pressão dos pneus está localizada na área do compartimento de carga.

ATENÇÃO

- Nunca transporte passageiros na área de carga durante a operação.

ATENÇÃO

A PRESSÃO INADEQUADA OU A SOBRECARGA NOS PNEUS PODE CAUSAR PERDA DE CONTROLE, RESULTANDO EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

- Reduza a velocidade e deixe uma distância maior para frenagem ao transportar cargas.
- A sobrecarga ou o transporte de cargas elevadas, descentralizadas ou inseguras aumenta o seu risco de perda de controle. As cargas devem ser centralizadas e transportadas o mais baixo possível no compartimento.
- Para manter a estabilidade em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga.

| RANGER XD 1500 | PREMIUM | NORTHSTAR PREMIUM | NORTHSTAR ULTIMATE |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| CARGA MÁXIMA DO COMPARTIMENTO DE CARGA | 680 kg (1.500 lb) | 680 kg (1.500 lb) | 680 kg (1.500 lb) |
| PRESSÃO DOS PNEUS EM kPa (psi) | DIANTEIROS 124 (18) TRASEIROS 124 (18) | DIANTEIRO 97 (14) TRASEIROS 124 (18) | DIANTEIRO 97 (14) TRASEIROS 124 (18) |
| CAPACIDADE MÁXIMA DE PESO INCLUI O PESO DO CONDUTOR, PASSAGEIRO, CARGA E ACESSÓRIOS. | 957 kg (2.110 lb) | 773 kg (1.705 lb) | 762 kg (1.680 lb) |

| RANGER CREW XD 1500 | PREMIUM | NORTHSTAR PREMIUM | NORTHSTAR ULTIMATE |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| CARGA MÁXIMA DO COMPARTIMENTO DE CARGA | 680 kg (1.500 lb) | 680 kg (1.500 lb) | 680 kg (1.500 lb) |
| PRESSÃO DOS PNEUS EM kPa (psi) | DIANTEIROS 124 (18) TRASEIROS 124 (18) | DIANTEIRO 110 (16) TRASEIRO 152 (22) | DIANTEIRO 110 (16) TRASEIRO 152 (22) |
| CAPACIDADE MÁXIMA DE PESO INCLUI O PESO DO CONDUTOR, PASSAGEIRO, CARGA E ACESSÓRIOS. | 975 kg (2.150 lb) | 755 kg (1.665 lb) | 744 kg (1.640 lb) |

SEGURANÇA

| INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE CARGA ÚTIL | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| CARGA ÚTIL | VELOCIDADE MÁXIMA |
| 227 a 680 kg (500 a 1.500 lb) | 48 km/h (30 mi/h) |
| Mais do que 680 kg (1.500 lb) | 16 km/h (10 mi/h) |
| Use a função reboque/transporte ao rebocar, transportar ou ultrapassar uma carga útil de 227 kg (500 lb) | |
| Leia o Manual de operação e manutenção para obter informações detalhadas sobre as cargas. | |

Número de peça: 7300778 (inglês), 7300778-F (francês canadense)

ADVERTÊNCIA DE PARA-BRISAS INCLINÁVEL (SE ESTIVER EQUIPADO)

A advertência para para-brisas inclinável está localizada no para-brisas dianteiro.

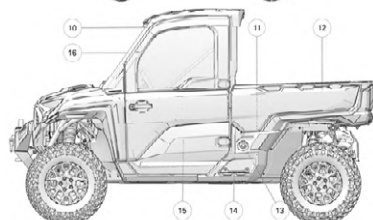
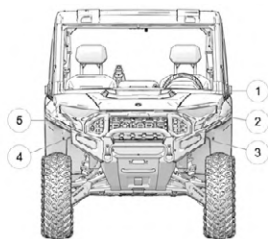
ATENÇÃO

Não dirija em terrenos acidentados com o para-brisas na posição ventilada ou totalmente dobrada para cima. Não exceda 72 km/h (45 mi/h) com a posição ventilada ou 24 km/h (15 mi/h) com a posição totalmente dobrada para cima. Mantenha o para-brisas fechado e travado em todas as outras condições de condução. Não fazer isso poderá fazer com que o sistema do para-brisas falhe, resultando em ferimentos graves ou morte.

Número de peça 7301002 (inglês), 7301002-F (francês canadense)

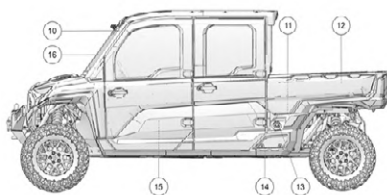
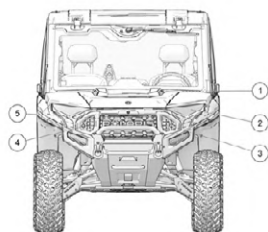
CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

LOCALIZAÇÃO DE COMPONENTES



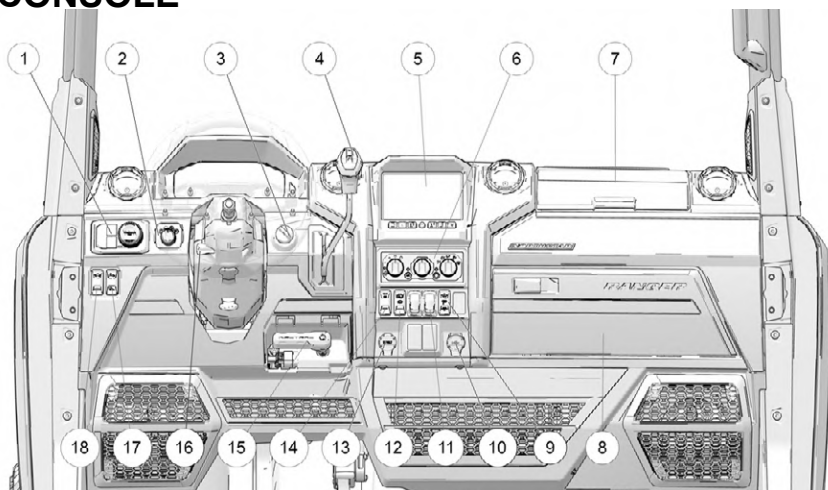
- ① Console
- ② Faróis
- ③ Grade removível
- ④ Porta de carga
- ⑤ Radiador/resfriador de óleo da transmissão/condensador (se estiver equipado)
- ⑥ Tampa traseira
- ⑦ Luz de freio
- ⑧ Roda/pneu
- ⑨ Engate receptor
- ⑩ Estrutura de proteção ROPS
- ⑪ Alavanca de liberação do compartimento de carga (se estiver equipado)
- ⑫ Compartimento de carga
- ⑬ Tampa do tanque de combustível
- ⑭ Degrau lateral
- ⑮ Porta (se estiver equipado)
- ⑯ Para-brisas (se estiver equipado)

LOCALIZAÇÃO DE COMPONENTES – MODE- LOS CREW



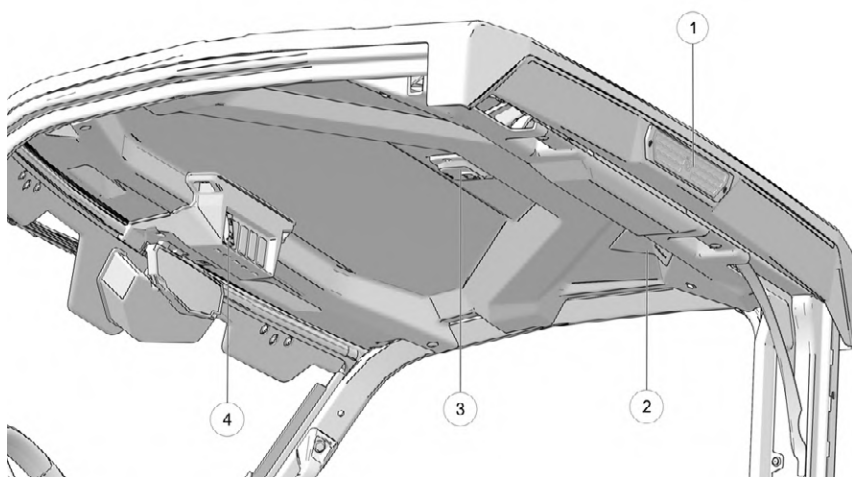
- ① Console
- ② Faróis
- ③ Grade removível
- ④ Porta de carga
- ⑤ Radiador/resfriador de óleo da transmissão/condensador (se estiver equipado)
- ⑥ Tampa traseira
- ⑦ Luz de freio
- ⑧ Roda/pneu
- ⑨ Engate receptor
- ⑩ Estrutura de proteção ROPS
- ⑪ Alavanca de liberação do compartimento de carga (se estiver equipado)
- ⑫ Compartimento de carga
- ⑬ Tampa do tanque de combustível
- ⑭ Degrau lateral
- ⑮ Porta (se estiver equipado)
- ⑯ Para-brisas (se estiver equipado)

CONSOLE



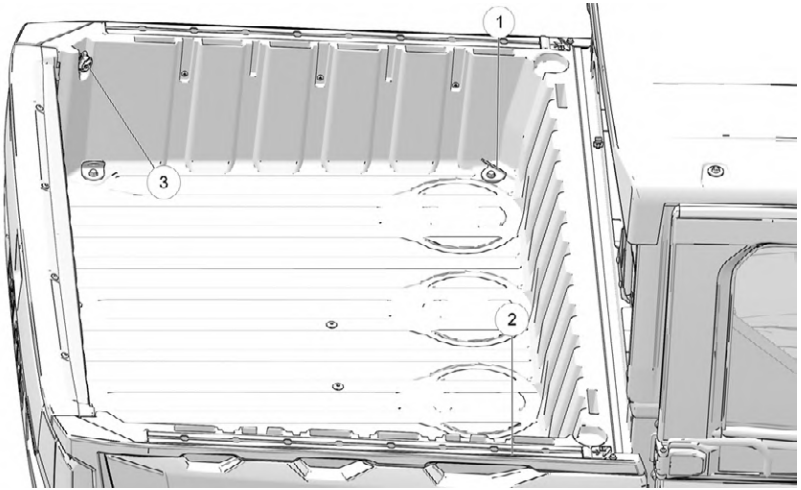
- | | |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ① Interruptores de modo de tração/AWD/bloqueio do diferencial | ⑫ Interruptor do limpador/lavador do para-brisas (se estiver equipado) |
| ② Interruptor dos faróis | ⑬ Alimentação de 12 V |
| ③ Interruptor de ignição | ⑭ Interruptor de alimentação aux. de 12 V da base traseira (se estiver equipado) |
| ④ Alavanca de câmbio | ⑮ Desconexão do neutro da transmissão (debaixo da tampa da guarnição) |
| ⑤ Mostrador do Ride Command (se estiver equipado) | ⑯ Alavanca de ajuste do volante de direção |
| ⑥ Painel de controle de climatização (se estiver equipado) | ⑰ Luzes auxiliares (se estiver equipado) |
| ⑦ Compartimento de armazenamento | ⑱ Interruptor de inclinação do compartimento de carga (se estiver equipado) |
| ⑧ Compartimento de armazenamento | |
| ⑨ Interruptor do guincho (se estiver equipado) | |
| ⑩ Tomada USB dupla | |
| ⑪ Interruptores das janelas (se estiver equipado) | |

COMPONENTES DO TETO



1. Luz de trabalho traseira (se estiver equipado)
2. Acesso ao fusível de alimentação do teto (se estiver equipado)
3. Luz de teto (se estiver equipado)
4. Interruptor da luz de trabalho traseira (se estiver equipado)

COMPONENTES DO COMPARTIMENTO DE CARGA



1. Ponto de fixação de carga do compartimento de carga
2. Trava e trilho lateral
3. Tomada de alimentação de 12 V (se estiver equipado)

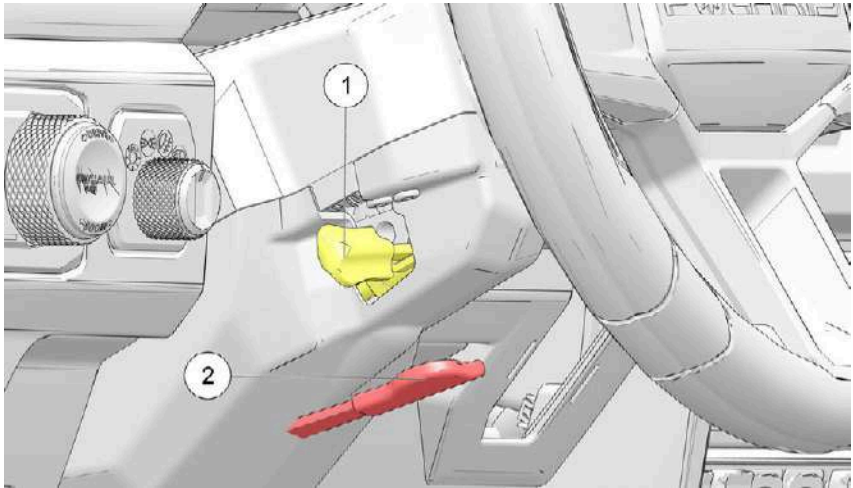
INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO



O interruptor de ignição ① tem quatro posições, sendo acionado por chave. A chave pode ser removida do interruptor quando estiver na posição DESLIGADA.

| | |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESLIGADA | O motor está desligado. Os circuitos elétricos são desligados. |
| ACESSÓRIO | O motor está desligado. Alimenta o medidor e o bloco de terminais. Os indicadores de verificação do motor e advertência da direção aparecerão, mas desligarão quando o veículo for ligado, se não houver problemas. Os interruptores das janelas (se estiver equipado) e do compartimento de carga elétrico (se estiver equipado) serão alimentados. |
| SISTEMA LIGADO | Os circuitos elétricos e as luzes de posição ficam ligados. Podem ser usados equipamentos elétricos. |
| PARTIDA | Vire a chave até a posição PARTIDA para acionar o motor de partida elétrico. A chave volta para a posição LIGADA quando solta. |

VOLANTE DE DIREÇÃO



VOLANTE DE DIREÇÃO PADRÃO (SE ESTIVER EQUIPADO)

Em modelos equipados com um volante de direção padrão, o volante de direção pode ser inclinado para cima ou para baixo conforme a preferência do condutor. Levante e segure a alavanca de ajuste do volante de direção ① deslocando-o ao mesmo tempo para cima ou para baixo. Solte a alavanca quando o volante de direção estiver na posição desejada.

VOLANTE DE DIREÇÃO TELESCÓPICO (SE ESTIVER EQUIPADO)

Em modelos equipados com um volante de direção telescópico, o volante de direção pode ser ajustado pressionando-se a alavanca de ajuste central ② para baixo.

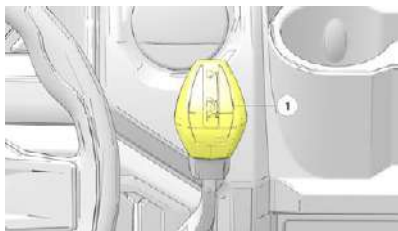
Depois de liberado, o volante de direção pode ser inclinado para cima/para baixo e pode fazer um movimento telescópico para dentro/para fora livremente. Quando encontrar a posição desejada, segure o volante de direção no local adequado com uma mão e puxe a alavanca de liberação para cima com a outra. A alavanca de liberação assentará contra um batente quando estiver totalmente travada.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

SELETOR DE MARCHAS

Para mudar de marcha, pare o veículo e, com o motor em marcha lenta, desloque a alavanca ① até a marcha desejada.

- D: Acionamento
- R: Ré
- P: Estacionamento



Use a função reboque/transporte ao rebocar, transportar ou ultrapassar uma carga útil de 226 kg. Sempre que o veículo ficar desacompanhado, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.

DICA

A manutenção do ajuste da articulação do câmbio é importante para garantir o funcionamento correto da transmissão. Seu concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada pode ajudá-lo a resolver qualquer problema com o câmbio.

AVISO

Só mude de marcha quando o veículo estiver parado.

AVISO

Tentar mudar para Estacionamento enquanto o veículo estiver em movimento poderá resultar em danos na transmissão. Somente mude o veículo para Estacionamento assim que o veículo parar completamente e estiver com o freio acionado.

INTERRUPTORES

Nem todos os interruptores estão presentes em todos os modelos.

INTERRUPTOR DE LUZ

O interruptor de ignição deve estar na posição **LIGADA/FUNIONAMENTO** para que se possa acionar os faróis. Gire o interruptor no sentido horário para acender as luzes desejadas. Gire o interruptor no sentido anti-horário para alterar as luzes ou desligar os faróis.



| | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posição 1 | Modo de escurecimento. Os faróis ficam completamente desligados, o mostrador de iluminação do interruptor/painel de instrumentos/Ride Command escurecem. |
| Posição 2 | Luzes de destaque |
| Posição 3 | Faróis baixos |
| Posição 4 | Faróis altos |

AVISO

O modo de escurecimento só fica ativo em situações de iluminação mínima.

INTERRUPTOR DE MODO DE TRAÇÃO

O interruptor de tração tem quatro modos: tração em todas as rodas (AWD), bloqueio do diferencial traseiro, Turf (gramado) (roda traseira individual) e Ultra Turf (gramado ultra).

Pressione a parte superior do interruptor para acionar a tração em todas as rodas (AWD).



AVISO

O modo de tração solicitado piscará na central de informações para condutores até que o modo de tração seja ativado. Quando fixo, a mudança de modo de condução está ativa.

Pressione a parte inferior do interruptor para desbloquear o diferencial e permitir que as rodas de tração traseiras operem de maneira independente (1WD/modo Turf [gramado]). Esse modo de operação é adequado para dirigir em gramados ou quando não é necessária uma tração ativa.

Para obter mais informações sobre o modo de tração, consulte *Tração em todas as rodas/sistema do diferencial traseiro* na seção OPERAÇÃO.

INTERRUPTOR DE MODO TOW/HAIL (REBOQUE/TRANSPORTE) POLARIS/MODOS DE CONDUÇÃO

O interruptor de modo Tow/Haul (reboque/transporte) Polaris tem duas posições:

- Reboque/transporte
- Desligada

Utilize sempre o modo reboque/transporte para qualquer uma das seguintes condições:

- Operação em terrenos acidentados ou sobre obstáculos
- Carregamento do veículo sobre um reboque
- Reboque de cargas pesadas
- Limpeza de neve
- Rampas íngremes
- Guinchamento
- Operação com carga útil maior do que 227 kg.
- Condução frequente em baixa rotação ou em velocidades em relação ao solo abaixo de 16 km/h (10 mi/h)



AVISO

O modo reboque/transporte é o modo de tração principal para o RANGER XD, e o limite de velocidade é de 48 km/h (30 mi/h).

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

MODOS DE CONDUÇÃO

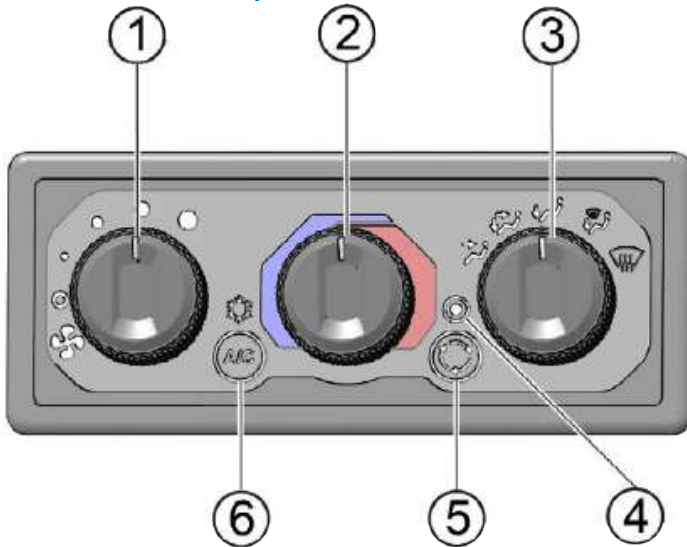
Também é possível mudar o modo de tração do veículo girando o interruptor de modo Tow/Haul (reboque/transporte). O modo de tração pode ser alterado a qualquer momento durante a operação do veículo, mas não será ativado até que as condições operacionais corretas sejam atendidas. A luz ao lado do interruptor Tow/Haul (reboque/transporte) piscará até que o modo seja ativado e ficará fixa quando o modo estiver ativado.

O modo de tração atual do veículo é mostrado no centro de informações do painel de instrumentos

Podem ser selecionados os seguintes modos de condução:

| MODO | DESCRIÇÃO | USE |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Confortável | Permite uma resposta minimizada do motor ao pressionar o pedal do acelerador. | Baixas rotações do motor (entradas silenciosas, fáceis e suaves) Manobra em espaços apertados, trabalho leve Frenagem do motor limitada |
| Padrão | Permite uma resposta do motor ligeiramente inferior à máxima ao pressionar o pedal do acelerador. | Trabalho médio em que é necessário um pouco de energia extra. Quantidade moderada de frenagem do motor |
| Esportivo | Permite a resposta máxima do motor ao pressionar o pedal do acelerador. | Condução para recreação/em trilhas |
| Reboque/trans- porte | Maximiza o torque do motor disponível, limite de velocidade de 48 km/h (30 mi/h) | Trabalho utilitário extremo, fornece a maior quantidade de frenagem do motor disponível. |

PAINEL DE CONTROLE DE CLIMATIZAÇÃO (SE ESTIVER EQUIPADO)



Para operar o aquecedor da cabine:

- Gire o controle da ventoinha ① até o ajuste desejado de velocidade da ventoinha. A configuração mais à esquerda desliga a ventoinha.
- Ajuste a temperatura girando o controle de temperatura ② até o ajuste de calor desejado. Gire o controle no sentido horário para aumentar o calor ou no sentido anti-horário para diminuir o calor.
- Gire o interruptor de posição ③ para selecionar o modo de fornecimento de ar. Esses modos permitem que você direcione o fluxo de ar onde necessário (painel, painel/piso, piso, piso/descongelamento, descongelamento).
- O interruptor de recirculação ⑤ pode ser usado para permitir que o sistema de climatização extraia o ar da cabine do veículo em vez do ar fresco externo. A ativação do botão de recirculação ajudará o sistema de ar-condicionado a tornar a temperatura da cabine mais fria e com maior rapidez. Quando o modo de recirculação está ativo, a luz indicadora de recirculação ④ fica acesa.
- Quando o modo de descongelamento é selecionado, o ar-condicionado é automaticamente acionado para ajudar a limpar o para-brisas, diminuindo a umidade no ar. O interruptor do ar-condicionado ⑥ pode ser usado para desabilitar manualmente o ar-condicionado.
- Pressione o interruptor do ar-condicionado ⑥ para permitir que o sistema de ar-condicionado refrigere ou descongele.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

INTERRUPTOR DO LIMPADOR/LAVADOR DO PARA-BRISAS (SE ESTIVER EQUIPADO)

O interruptor do limpador/lavador do para-brisas localiza-se no painel de instrumentos do veículo. O reservatório de fluido do limpador do para-brisas localiza-se sob o capô.

Selecione a função desejada pressionando a parte superior ou inferior do interruptor. O interruptor do limpador/lavador do para-brisas tem três posições:

- LAVADOR LIGADO – parte superior do interruptor totalmente pressionada
- LIMPADOR LIGADO – posição central
- DESLIGADO – parte inferior do interruptor totalmente pressionada



CONTROLES DE GUINCHO (SE ESTIVER EQUIPADO)

NOTA

Os veículos equipados com guinchos instalados na fábrica têm uma função de parada automática para evitar o excesso de aperto quando o guincho estiver totalmente enrolado.

INTERRUPTOR DO GUINCHO (SE ESTIVER EQUIPADO)

Pressione a parte inferior do interruptor para desenrolar o cabo do guincho. Pressione a parte superior do interruptor para enrolar o cabo no guincho. Desloque o interruptor para a posição central para interromper o enrolamento.



INTERRUPTOR DO GUINCHO REMOTO (SE ESTIVER EQUIPADO)

Para ligar ou desligar o interruptor, pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos. Pressione e segure o botão identificado com “OUT” (para fora) para desenrolar o cabo do guincho. Pressione e segure o botão identificado com “IN” (para dentro) para enrolar o cabo no guincho. O interruptor desligará automaticamente após 30 segundos de inatividade.



TOMADA AUXILIAR

O veículo é equipado com uma tomada de acessórios de 12 V – 10 A no painel. Use a tomada para alimentar uma luz auxiliar ou outros acessórios ou luzes opcionais. Nos modelos CREW, há uma tomada adicional localizada no console central do assento traseiro.



TOMADA DE ALIMENTAÇÃO AUXILIAR TRASEIRA (SE ESTIVER EQUIPADO)

O veículo pode ser equipado com uma tomada dedicada para alimentação auxiliar traseira localizada no compartimento de carga.

AVISO

Esta tomada não é para carregar o veículo. Para carregar o veículo, veja a seção Tomada de carga de compensação da bateria.

Essa tomada fornece alimentação auxiliar aos acessórios para uso com seu veículo e pode ser ligada e desligada de dentro do veículo.



⚠ CUIDADO

Qualquer cabo conectado a esta tomada deve ser fixado antes de tentar mover o veículo. Os cabos soltos podem ficar emaranhados em partes móveis, resultando em possíveis danos ao veículo e ferimentos pessoais.

TOMADA USB

O veículo é equipado com uma tomada USB simples no painel central. A tomada consiste em dois terminais USB.



TOMADA DE CARGA DE COMPENSAÇÃO DA BATERIA

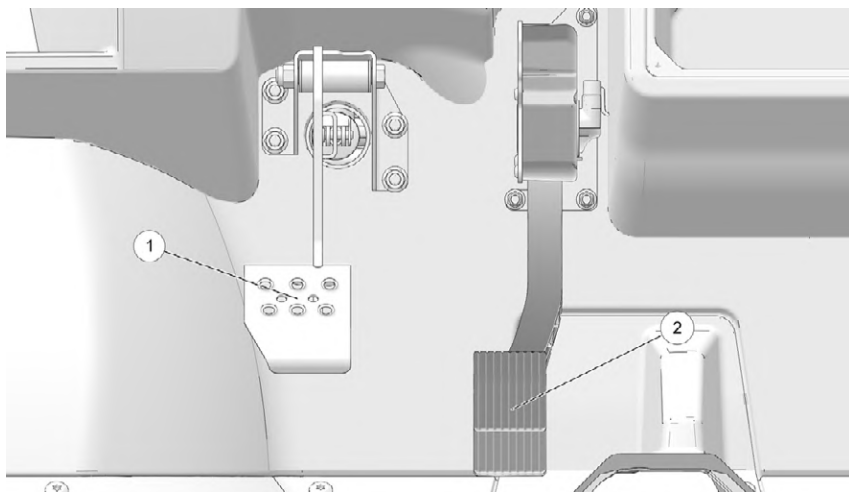
O veículo é equipado com uma tomada dedicada para a carga de compensação da bateria durante períodos prolongados de inatividade.

Se você não dirigir o veículo por mais de DUAS SEMANAS, a Polaris recomenda o uso do carregador BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A, que pode ser encomendado em seu concessionário autorizado POLARIS.

A Polaris oferece um acessório de carga com seu veículo que permite uma fácil conexão à bateria por meio da tomada de carga de compensação da bateria localizada na frente do veículo.



PEDAIS



PEDAL DE FREIO

Pressione o pedal de freio ① para reduzir a velocidade ou parar o veículo. Acione os freios durante a partida do motor.

Quando o pedal do freio é pressionado, a luz de freio acende. Verifique a luz de freio antes de cada condução.

1. Gire o interruptor de ignição para a posição LIGADA.
2. Acione os freios. A luz de freio deve acender depois de uma pequena quantidade de curso do pedal.

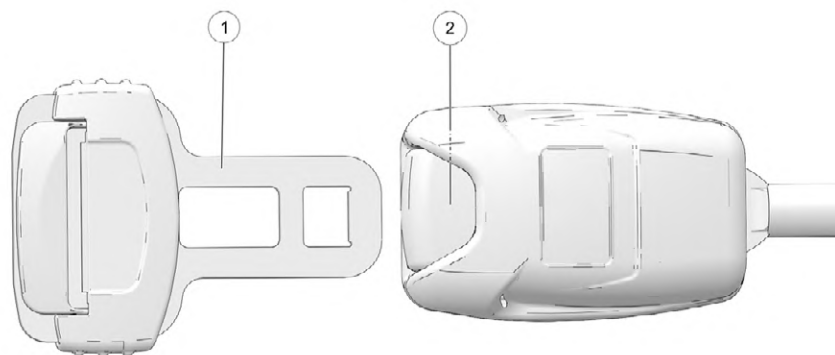
PEDAL DO ACELERADOR

Pressione o pedal do acelerador ② para aumentar a rotação do motor. A pressão da mola faz o pedal voltar para a posição de repouso quando ele é liberado. Sempre verifique se o pedal do acelerador volta normalmente antes de ligar o motor.

DICA

Se o pedal do acelerador e o pedal do freio forem acionados simultaneamente a potência do motor poderá ser limitada.

ASSENTO CINTOS DE SEGURANÇA



Este veículo é equipado com cintos de segurança de cintura e diagonais de três pontos para o operador e os passageiros. Certifique-se sempre de que os cintos de segurança estejam afivelados para todos os ocupantes antes da operação. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada a 24 km/h (15 mi/h) se o cinto de segurança não estiver afivelado.

AVISO

O cinto de segurança do condutor deverá estar afivelado para que o rastreamento do veículo funcione.

⚠ ATENÇÃO

A queda de um veículo em movimento pode resultar em ferimentos graves ou morte. Sempre afivele seu cinto de segurança com firmeza antes de operar ou viajar no veículo.

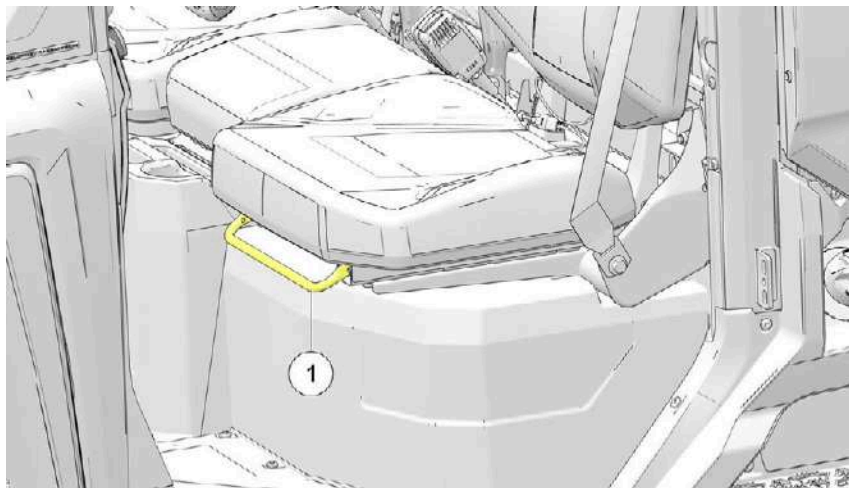
Para afivelar o cinto de segurança corretamente, siga este procedimento:

1. Para cintos de 3 pontos, puxe a trava do cinto de segurança ① para baixo e sobre o seu tórax na direção da fivela na borda interna do assento. O cinto deve se ajustar firmemente nos quadris e diagonalmente sobre o tórax. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.
2. Pressione a placa da trava ① na fivela ② até ouvir um clique.

3. Solte o cinto, ele apertará sozinho.
4. Para desafivelar o cinto de segurança, pressione o botão quadrado vermelho no centro da fivela.

AJUSTE DO ASSENTO

A posição do assento do condutor é ajustável da frente para trás. Para ajustar, puxe a alavanca de ajuste ① debaixo do assento. Quando a posição desejada for encontrada, solte a alavanca de ajuste. Balance o assento para frente e para trás para garantir que esteja devidamente travado no lugar.



INSPEÇÃO DOS CINTOS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO

A falha em realizar uma inspeção regular pode reduzir a eficácia do cinto de segurança durante uma colisão e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Inspeccione todos os cintos de segurança quanto ao funcionamento correto antes de cada uso do veículo.

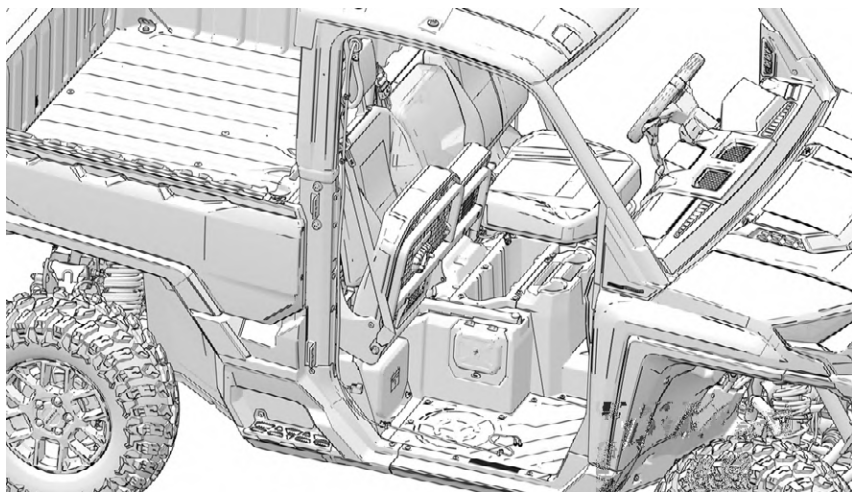
1. Pressione a placa da trava na fivela até ouvir um clique. A placa da trava deve deslizar suavemente na fivela. Um clique indica que ele está travado firmemente.
2. Pressione a trava de liberação vermelha do meio da fivela para certificar-se que ela se solte livremente.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

3. Puxe cada cinto de segurança ao máximo para fora e verifique se há danos, incluindo cortes, desgastes, esgarçamento ou enrijecimentos em todo o comprimento. Se algum dano for encontrado ou se o cinto de segurança não funcionar corretamente, peça a um concessionário autorizado POLARIS que verifique e/ou substitua o sistema do cinto de segurança.
4. Para limpar a sujeira e os detritos do cinto de segurança, passe uma esponja com sabão neutro e água. Não use alvejantes, corantes ou detergentes caseiros. Enxágue todo o comprimento da trama do cinto. Use uma mangueira de jardim para lavar o retrator e os alojamentos das travas regularmente.

COMPARTIMENTOS DE ARMAZENAMENTO E ASSENTO

Há um compartimento de armazenamento do veículo localizado debaixo do assento central. Para acessar a área de armazenamento, levante a parte traseira do assento central. O assento também pode ser dobrado para trás do assento do passageiro, puxando para cima a parte da frente do assento do passageiro.

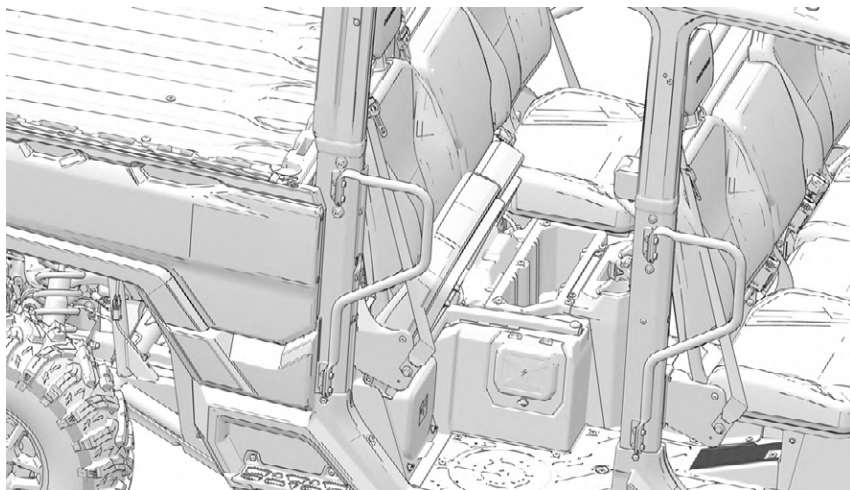


O assento do passageiro pode ser dobrado para permitir o armazenamento no piso. Puxe a frente do assento do passageiro para cima e deslize-o na direção da frente do assento.

Certifique-se sempre de que todos os assentos estejam adequadamente instalados e fixados antes da operação.

COMPARTIMENTOS DE ARMAZENAMENTO E ASSENTO, SOMENTE MODELOS CREW

Há um compartimento de armazenamento do veículo localizado debaixo do assento central. Para acessar a área de armazenamento central, levante a parte traseira do assento central. O assento também pode ser dobrado para trás do assento do passageiro, puxando para cima a parte da frente do assento do passageiro.



O assento do passageiro traseiro pode ser dobrado para permitir o armazenamento no piso. Para dobrar o assento do passageiro traseiro, puxe para cima a frente do assento.

Certifique-se sempre de que todos os assentos estejam adequadamente instalados e fixados antes da operação.

DIREÇÃO ELETRÔNICA

A direção eletrônica (EPS) é acionada quando a chave da ignição é virada para a posição LIGADA. A EPS se mantém ligada se o veículo estiver em movimento ou em marcha lenta. Para economizar energia da bateria, a EPS se desliga 5 minutos após o motor ser desligado se a chave permanecer na posição LIGADA. O indicador de advertência da EPS se ilumina para indicar que ela foi desligada. Desligue e ligue a chave para redefinir a unidade. Se a luz permanecer ligada após a partida do motor, o sistema da EPS está inoperante. Consulte seu concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada assim que possível para realizar o reparo. Continuar a operação pode resultar em danos permanentes à unidade EPS e maior esforço no esterçamento.

TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

A tampa do abastecimento do tanque de combustível ① localiza-se no lado esquerdo do veículo, próxima ao assento do condutor. Para fechar, aperte a tampa do tanque de combustível até que faça clique duas vezes. Ao reabastecer, use sempre gasolina sem chumbo com uma octanagem mínima de 87 octanas na bomba. Não use combustível com teor de etanol acima de 10%, como o combustível E-85. Combustíveis compatíveis: E5 e E10. Consulte *Recomendações de combustível* para obter mais informações sobre tipos, qualidade e sazonalidade de combustíveis.



Sempre certifique-se de que a tampa do abastecimento do tanque de combustível esteja completamente apertada e presa antes de operar ou transportar o veículo.

AVISO

Antes de reabastecer o veículo, verifique o anel isolante de borracha que rodeia o abastecimento de combustível ①. Se este anel isolante estiver rachado, inclinado ou faltando, substitua-o antes do reabastecimento.

ESTRUTURA DE PROTEÇÃO CONTRA CAPO- TAMENTO (ROPS)

Sempre peça ao seu concessionário autorizado POLARIS que inspecione cuidadosamente a ROPS (estrutura de proteção contra capotamento) caso ela seja danificada de alguma forma.

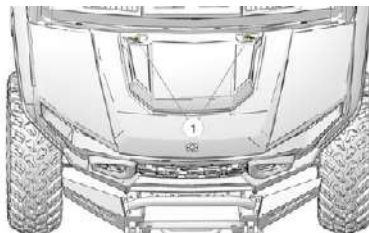
Nenhum dispositivo pode assegurar a proteção do ocupante no caso de um capotamento. Sempre siga todas as práticas de operação segura indicadas neste manual para evitar capotamento do veículo.

ATENÇÃO

O capotamento do veículo poderá causar ferimentos graves ou morte. Sempre evite operar o veículo de uma maneira que possa ocasionar capotamento.

TRAVAS DO CAPÔ

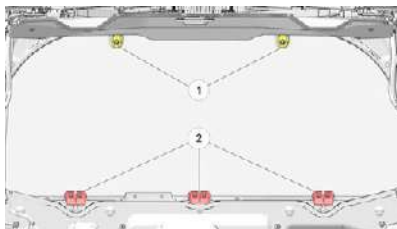
Para remover o capô, gire as travas do capô ① 1/4 de volta e levante o capô afastando-o do veículo.



PAINEL DA JANELA TRASEIRA (SE ESTIVER EQUIPADO)

REMOÇÃO DA JANELA

1. Gire as travas superiores da janela
① no sentido anti-horário para liberar as travas.
2. Incline a borda superior da janela ligeiramente para fora e libere os suportes inferiores da janela ② da estrutura e, em seguida, levante cuidadosamente a janela para longe do veículo.
3. Fixe as travas superiores da janela.
4. Para evitar danos à janela durante o armazenamento, armazene-a em uma posição vertical em uma área segura. Coloque a estrutura inferior da janela sobre madeira ou outra superfície semimacia.



INSTALAÇÃO DA JANELA

1. Gire as travas superiores da janela no sentido anti-horário para liberar as travas.
2. Da parte traseira da cabine, coloque a borda inferior da janela na abertura da janela, prendendo os suportes inferiores da janela sobre a estrutura do veículo dentro da cabine.
3. Alinhe a borda superior da janela à abertura da janela.
4. Fixe as travas superiores da janela.

SUPORTE DO ENGATE DO REBOQUE

Esse veículo é equipado com um suporte do engate receptor do reboque. Os equipamentos de reboque de carretas não são fornecidos com este veículo.

Para evitar ferimentos e danos materiais, sempre obedeça às advertências e capacidades de reboque.

PAINEL DE INSTRUMENTOS

AVISO

A alta pressão da água poderá danificar componentes. Lave o veículo à mão ou com uma mangueira de jardim usando sabão neutro. Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos danificam a lente do velocímetro e outras superfícies plásticas. Não use álcool para limpar o painel de instrumentos. Não permita que sprays contra insetos entrem em contato com a lente. Limpe imediatamente qualquer respingo de gasolina sobre o painel de instrumentos.



① Velocímetro

② Tacômetro

③ Lâmpadas indicadoras

④ Botão Modo

⑤ Botões de seta

⑥ Central de informações para condutores

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

VELOCÍMETRO

O velocímetro exibe a velocidade do veículo em quilômetros por hora (km/h) ou milhas por hora (mi/h).

TACÔMETRO

O tacômetro exibe a rotação do motor em revoluções por minuto (rpm).

BOTÃO MODO

Mantenha o botão MODO ⑥ pressionado para entrar no menu de configurações. Pressione e solte o botão MODO para alternar entre os modos da área 1 e para selecionar um item.

BOTÕES

Pressione e solte um dos botões de seta ⑤ para alternar entre o menu de opções ou os modos da área 2. Pressione e solte um dos botões de seta para redefinir um item. Consulte a página 63.







DICA

Com a chave da ignição desligada, pressione o botão MODO ou um dos botões de seta para alimentar a central de informações para condutores por 10 segundos para permitir a visualização do odômetro e do relógio.

LÂMPADAS INDICADORAS

| LÂMPADA | INDICA | CONDIÇÃO |
|---------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Velocidade do veículo | Quando o modo métrico está selecionado, a velocidade é exibida em quilômetros por hora. |
| | | Quando o modo padrão está selecionado, a velocidade é exibida em milhas por hora. |
| | Temperatura do líquido de arrefecimento | Essa lâmpada acende para indicar superaquecimento no motor. Se o indicador piscar, a condição de superaquecimento permanece e o sistema reduz automaticamente a potência do motor. |
| | Pressão do óleo | Este indicador acende para indicar baixa pressão do óleo do motor. Desligue o motor imediatamente. Não opere o veículo se essa advertência aparecer. Poderão ocorrer danos graves ao motor. Seu concessionário autorizado POLARIS ou pessoa qualificada pode auxiliar. |
| | Advertência da transmissão | Este indicador acende para indicar um possível problema na transmissão. Se o indicador piscar, o sistema reduzirá automaticamente a potência do motor. Se o indicador permanecer fixo, consulte seu concessionário autorizado POLARIS ou uma pessoa qualificada para obter ajuda. |

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

| LÂMPADA | INDICA | CONDIÇÃO |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Advertência da direção eletrônica (EPS) | Esse indicador acende rapidamente quando a chave é virada para a posição LIGADA. Se a luz permanecer ligada, o sistema da EPS (direção eletrônica) está inoperante. Consulte seu concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada assim que possível para realizar o reparo. Continuar a operação pode resultar em danos permanentes à unidade EPS (direção eletrônica) e maior esforço no esterçamento. |
|  | Farol alto | Essa lâmpada acende quando o interruptor do farol é ajustado como farol alto. |
|  | Capacete/cinto de segurança | Essa lâmpada é um lembrete para o operador para garantir que todos os ocupantes estejam usando capacetes e cintos de segurança antes de operar o veículo. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada a 24 km/h (15 mi/h) se o cinto de segurança não estiver afivelado. |
|  | Verificação do motor | Esse indicador aparecerá se ocorrer uma falha relacionada ao módulo de controle do motor (ECM). Não opere o veículo se essa advertência aparecer. Poderão ocorrer danos graves ao motor. Seu concessionário autorizado POLARIS ou pessoa qualificada pode auxiliar. |
|  | Verificação da bateria | Essa advertência geralmente indica que o veículo está operando a uma rotação baixa demais, insuficiente para manter a bateria carregada. Isso também pode ocorrer quando o motor estiver em marcha lenta e com alta carga elétrica (luzes, ventoinha de arrefecimento, acessórios) aplicada. Dirija a uma rotação mais alta ou recarregue a bateria para apagar a advertência. |
|  | Pouco combustível | Esta lâmpada acenderá quando o nível de combustível no tanque de combustível estiver baixo. |
|  | Advertência do chassi | Se for detectada uma condição de falha, a luz permanecerá acesa pelo tempo que a condição persistir. Recupere os códigos de erro para realizar o diagnóstico. Essa lâmpada também é conhecida como Lâmpada de advertência âmbar (AWL). |

CENTRAL DE INFORMAÇÕES PARA CONDUTORES

| | | |
|---|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Indicador da AWD | Este indicador mostra se o modo Turf (gramado), a tração 2x4 ou a tração em todas as rodas está ativo. |
| ② | Indicador de combustível | Os segmentos do indicador de combustível mostram o nível do tanque de combustível. Quando o último segmento apaga, é ativada uma advertência de pouco combustível. O contorno do mostrador de combustível irá piscar. Reabasteça imediatamente. |
| ③ | Indicador de serviço | O símbolo de uma chave de boca piscando alerta o condutor que o intervalo de serviço predeterminado foi alcançado. Seu concessionário autorizado POLARIS ou pessoa qualificada pode fornecer a manutenção programada. |
| ④ | Indicador de marcha | Esse indicador exibe a posição da alavanca do câmbio. D = Marcha de acionamento R = Ré P = Estacionamento - - = Erro no sinal da marcha (ou alavanca de câmbio entre marchas) |
| ⑤ | Limitação de velocidade (se estiver equipado) | Este veículo pode ser equipado com uma função de limitação de velocidade máxima. Esta limitação é exibida na tela como "LIM" seguida da velocidade. "LIM 30" por exemplo. |

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

A central de informações para condutores localiza-se no painel de instrumentos. Todos os segmentos acendem por um segundo na partida.

Se o painel de instrumentos não acender, pode ter ocorrido uma sobretensão na bateria e o painel de instrumentos pode ter se desligado para proteger o velocímetro eletrônico. Se isso ocorrer, seu concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada pode fornecer o diagnóstico adequado.

A central de informações vem configurada de fábrica para exibir unidades padrão de medição imperiais e um relógio de 12 horas. Para alterar para o sistema métrico e/ou para um relógio de 24 horas segure o botão modo e vá até o menu relógio. Use as setas direcionais para alterar os ajustes do relógio.



CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

MOSTRADORES DE INFORMAÇÕES DE MODO

A central de informações para condutores contém três áreas que exibem informações de modo.



| ① Modos da área 1 | Descrição |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura do motor | Temperatura do líquido de arrefecimento do motor |
| Velocidade do veículo | Velocidade do veículo |
| Tacômetro | Rotação do motor (rpm) |
| ② Modos da área 2 | Descrição |
| Odômetro | O odômetro registra e exibe a distância percorrida pelo veículo. |
| Odômetros parciais (T1/T2) | Um odômetro parcial registra a distância percorrida pelo veículo se for redefinido antes de cada percurso. Para redefinir, consulte a página 65. |
| Horas do motor | Horas totais de operação do motor desde a fabricação |
| Horas de serviço | O símbolo da chave de boca piscando indica que o intervalo de serviço predeterminado foi alcançado. |
| Horas de viagem | Extensão de tempo de operação do veículo desde que o modo foi redefinido pela última vez |
| ③ Modos da área 3 | Descrição |
| Relógio | O relógio exibe as horas nos formatos de 12 ou 24 horas. Para redefinir, consulte a página 64. |

ACESSAR MENUS E OPÇÕES

MENU DE CONFIGURAÇÕES DO INDICADOR

Pressione e solte o botão MODO para alternar os modos da área 1 até exibir o modo padrão desejado. Consulte a seção Mostradores de informações de modo para obter detalhes.

Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.

A tela OPTIONS (opções) é exibida por alguns segundos.

1. Pressione e solte um dos botões de seta para alternar até a opção desejada.
2. Pressione botão MODO para selecionar a opção.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.
5. Mantenha o botão MODO pressionado para sair do menu de configurações.



CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

BRILHO DA LUZ DE FUNDO

A luz de fundo da central de informações pode ser ajustada nas cores azul ou vermelha.

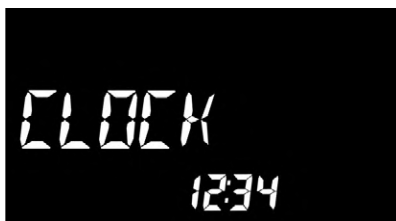
1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "BL LEVEL" (brilho da luz de fundo). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione o botão "UP" (para cima) para aumentar o brilho. Pressione o botão "DOWN" (para baixo) para diminuir o brilho.
4. Pressione o botão MODO para selecionar e sair para o menu de configurações.



RELÓGIO

O relógio deve ser restabelecido sempre que a bateria for desconectada ou descarregada.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "CLOCK" (relógio). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada (12h ou 24h). Pressione o botão MODO para selecionar.
4. Pressione um dos botões de seta para alterar cada segmento do relógio. Pressione o botão MODO para aceitar uma alteração e avançar para o próximo segmento.



UNIDADES DO MOSTRADOR (MÉTRICAS/PADRÃO)



1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção desejada de "UNITS" (unidades), podendo ser distância, temperatura ou volume. Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.

ODÔMETRO PARCIAL

Use um medidor de viagens para monitorar a distância percorrida durante uma viagem ou um período de tempo específico. Redefina o medidor em zero antes de viajar.

1. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção de odômetro parcial desejada (T1 ou T2).
2. Mantenha pressionado um dos botões de seta até que o medidor seja redefinido para zero.



CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

HORAS DE VIAGEM

Use o medidor de horas de viagem para monitorar as horas de viagem durante uma viagem específica. Redefina o medidor em zero antes de viajar.

1. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção horas de viagem (TT).
2. Mantenha pressionado um dos botões de seta até que o medidor seja redefinido para zero.



VIDA ÚTIL DO ÓLEO DE MOTOR (SE ESTIVER EQUIPADO)

AVISO

Se o seu veículo for equipado com Ride Command, a vida útil do óleo do motor será exibida dentro do Ride Command.

A porcentagem de vida útil do óleo do motor é calculada pelo módulo de controle do motor. Essa porcentagem indica a vida útil restante do óleo do motor.

Esse recurso fornece um lembrete conveniente para a realização da manutenção periódica. Consulte o Programa de manutenção da POLARIS para obter os intervalos de serviço recomendados.

Use o seguinte procedimento para redefinir a porcentagem da vida útil do óleo do motor.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões para alternar até a opção "Vida útil do óleo do motor". Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione e segure o botão MODO para redefinir o valor existente e sair.

EXCESSO DE TEMPERATURA DA EMBREAGEM

Durante uma condição de superaquecimento da embreagem, o mostrador exibirá a seguinte tela.



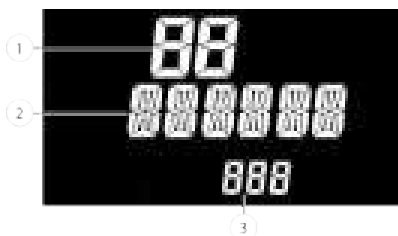
O excesso de temperatura da embreagem pode ocorrer por sobrecarga do veículo em aplicações para serviços pesados. Para ajudar a resfriar a embreagem da transmissão, solte o acelerador por cinco segundos. A advertência “excesso de temperatura da embreagem” desaparecerá automaticamente.

CÓDIGOS DE ERRO DO MOTOR

A tela de erro aparece apenas quando o indicador de VERIFICAÇÃO DO MOTOR está aceso ou quando acende e apaga durante um ciclo de ignição. Os códigos de erro não são armazenados. Quando a chave é desligada, o código e a mensagem se perdem, mas reaparecem se a falha ocorrer novamente após a religação do motor.

Se a lâmpada de VERIFICAÇÃO DO MOTOR ou EPS acender, recupere os códigos de erro do mostrador.

- ① Indicador do modo de falha (FMI)
- ② Número de parâmetro suspeito (SPN)
- ③ Contagem de código



1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção “DIAGCODE”. Pressione o botão MODO para selecionar.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

3. Pode haver mais de um código de diagnóstico. Pressione o botão de seta para cima para ver se há mais códigos. Pressione o botão MODO para selecionar um código.

AVISO

Se o código exibido for um código de falha do motor, a lâmpada de VERIFICAÇÃO DO MOTOR irá piscar. Se o código exibido for um código de falha do EPS, a lâmpada EPS irá piscar.

4. Anote os três (3) números exibidos.
5. Pressione o botão MODO para sair para o menu de configurações.

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

ANTES DE VOCÊ CONDUZIR

Antes de conduzir com o novo mostrador, faça o seguinte:

- Leia esta seção e o Guia do usuário do Ride Command na sua totalidade.
- Familiarize-se com os recursos e as operações do mostrador enquanto o veículo se encontra parado.
- Baixe o aplicativo Polaris RIDE COMMAND da Apple® App Store® ou Google Play® store e crie sua conta personalizada.
- Verifique o mostrador para garantir que você tenha visíveis os mapas e as trilhas apropriadas para sua área. Para alterar ou atualizar os mapas/trilhas, consulte a página 80.
- Acesse <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals/> para obter as atualizações mais recentes do manual do proprietário.

AVISO

As trilhas mudam frequentemente e o arquivo de dados de trilhas é considerado válido apenas por 90 dias após a data de lançamento. Mantenha seus dados de trilhas atualizados. Baixe as trilhas mais recentes em <https://ridecommand.polaris.com/display>

AVISO

O uso do mostrador por um período prolongado com o motor do veículo desligado pode descarregar a bateria.

REQUISITOS DE OPERAÇÃO DOS DISPOSITIVOS

A funcionalidade do telefone depende dos recursos de seu telefone celular.

AVISO

Alguns telefones celulares ou sistemas operacionais não funcionam como mostrado neste manual.

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

VISÃO GERAL





- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| ① Botões de comando de condução | ⑤ Barra de ícones |
| ② Modo de transmissão | ⑥ Modo de visualização de indicadores |
| ③ Widgets | ⑦ Velocímetro/tacômetro |
| ④ Configurações | ⑧ Status da marcha |

BOTÕES DO RIDE COMMAND

| BOTÃO | DESCRIÇÃO | FUNÇÃO |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Botão menu | Pressione o botão menu para acessar as configurações. Para reiniciar o mostrador, pressione e segure por 5 segundos. |
|  | Botão tela do indicador | Pressione o botão tela do indicador para selecionar as telas disponíveis. |
|  | Botão mapa | Pressione o botão mapa para acessar o mapa, gerenciar suas viagens e pontos de passagem e para ver seus amigos no mapa com o Group Ride (viagem em grupo). |
|  | Botão telefone | Pressione o botão telefone para acessar seu telefone conectado por Bluetooth®, incluindo chamadas recentes, contatos, discador e mensagens. |
|  | Botão áudio | Pressione o botão áudio para acessar o rádio, previsão do tempo, USB e a interface de música Bluetooth® conectada. |

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

| BOTÃO | DESCRIÇÃO | FUNÇÃO |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Botão diminuir volume | Pressione o botão diminuir volume para diminuir o volume. Pressione e segure para silenciar o volume. |
|  | Botão aumentar volume | Pressione o botão aumentar volume para aumentar o volume. |

AQUECEDORES DOS ASSENTOS (SE ESTIVER EQUIPADO)

Os aquecedores de assentos podem ser acessados através do mostrador do Ride Command pressionando o ícone do menu ① na parte superior da tela principal.





Cada assento pode ser controlado independentemente pressionando o assento aplicável. Cada assento também tem 3 intensidades, indicadas pelas 3 barras e indicadores no ícone. Para mudar para um nível de calor com intensidade mais baixa, pressione o ícone do assento.

- 3 vermelho – Alto
- 2 vermelho – Médio
- 1 vermelho – Baixo

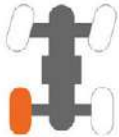

Para desligar o aquecedor do assento, pressione o ícone até que nenhuma barra vermelha ou indicador esteja presente.

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

MODO DE TRANSMISSÃO

| INDICADOR | DESCRIÇÃO | FUNÇÃO |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2WD | Quando o interruptor está em 2x4, o veículo está sempre com tração em duas rodas. |
|  | AWD | Quando em tração em todas as rodas, a unidade de acionamento de demanda é engatada automaticamente sempre que as rodas traseiras perderem tração. Quando as rodas traseiras recuperarem a tração, a unidade de acionamento de demanda é desengatada automaticamente. Não há limite de tempo em que o veículo pode permanecer em 4x4. O veículo engata automaticamente 4x4 ao operar de ré caso o interruptor seja colocado em qualquer posição de 4x4. |

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

| INDICADOR | DESCRIÇÃO | FUNÇÃO |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Modo Turf (gramado)</p> | <p>Ao operar no modo TURF (gramado), a roda traseira interna irá girar independentemente da roda externa nas curvas. Opere no modo TURF (gramado) apenas conforme necessário para proteger superfícies lisas e niveladas contra danos causados pelos pneus. NÃO opere no modo TURF (gramado) ao subir ou descer ladeiras, ao subir uma ladeira lateralmente ou ao operar sobre terreno irregular, solto ou escorregadio, como areia, cascalho, gelo, neve, obstáculos e travessias de cursos de água. Sempre opere com AWD nesses tipos de terreno.</p> |
|  | <p>Ultra Turf (gramado ultra)</p> | <p>Ao operar no modo Ultra Turf (gramado ultra) as rodas traseiras giram independentemente (diferencial desbloqueado). As rodas dianteiras acionam sob demanda semelhante ao recurso AWD. Nota – Este modo é recomendado para uso em grama ou outro terreno delicado, onde o acionamento da roda dianteira ainda é necessário.</p> |

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

TELAS DE INDICADORES

Pressione o botão Tela de indicadores para alternar entre as telas de indicadores. O mostrador vem carregado com duas telas de indicadores diferentes. Outras telas de indicadores podem ser adicionadas ou excluídas.

Cada tela de indicadores é personalizável e pode ser definida com as seguintes configurações:

- Quatro widgets redondos
- Dois widgets redondos e uma lista de três valores de dados
- Uma lista de cinco valores de dados

Para personalizar suas telas de indicadores, pressione o ícone de engrenagem localizado no canto inferior direito do mostrador.



CONFIGURAÇÕES

No menu de configurações, é possível visualizar informações do veículo, gerenciar dispositivos Bluetooth®, atualizar o software do mostrador e muito mais.

Para acessar o menu "Settings" (configurações), pressione o botão menu ①.

Também é possível navegar até o menu de configurações pressionando o logotipo da POLARIS na parte superior da tela do mostrador ②. Isto abrirá o painel de controle. No painel de controle, selecione a guia configurações e, depois, pressione o botão **All Settings** (todas as configurações), localizado no botão da tela do mostrador.



MODO DE VISUALIZAÇÃO DE INDICADORES

Pressione ① para alternar entre os dois modos de visualização de indicadores disponíveis, **analógico** e **digital**.

Quando estiver no modo digital de visualização de indicadores, pressione ② para inverter as unidades de km/h e rpm.



MODO DO MOSTRADOR

Na guia Controle, selecione o modo do mostrador entre as opções disponíveis.

O modo do mostrador pode ser definido com os modos Day (dia), Night (noite) ou AUTO (automático).

Modo dia



Modo noite



MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

BARRA DE ÍCONES



| ÍCONE | DESCRIÇÃO | FUNÇÃO |
|-------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Fone de ouvido | Exibe o ícone se o fone de ouvido estiver conectado. |
| ② | Intensidade do sinal | Exibe a intensidade do sinal da célula atual. |
| ③ | Intensidade do sinal da Internet sem fio (se estiver equipado) | Exibe a intensidade atual do sinal da Internet sem fio (se estiver equipado). |
| ④ | Nível do combustível | Exibe o percentual de capacidade de combustível atual. |
| ⑤ | Direção do veículo | Exibe a direção do veículo. |
| ⑥ | Temperatura ambiente | Exibe a temperatura ambiente. |
| ⑦ | Relógio | Exibe a hora atual. |

ATUALIZAR SOFTWARE

AVISO

Antes de atualizar o mostrador, exporte sempre suas viagens e seus pontos de passagem existentes para um pen drive USB para evitar sua perda.

Para atualizar o software, faça o seguinte:

EM SEU COMPUTADOR PESSOAL

1. Acesse ridecommand.polaris.com/update.
2. Faça login em sua conta ou crie uma conta nova.
3. Usando o Número de identificação do veículo (VIN), acrescente seu novo veículo POLARIS à sua garagem.
4. Localize e baixe o software mais recente em um pen drive USB (com pelo menos 8 GB).

EM SEU VEÍCULO

1. Conecte o pen drive USB no conector USB no porta-luvas superior e ligue seu veículo.
2. No mostrador RIDE COMMAND, selecione o menu "Settings" (configurações) em seu mostrador, pressionando o ícone POLARIS na parte superior da tela.
3. Selecione "General Settings" (configurações gerais) e, em seguida, "Update Software" (atualizar software).
4. Selecione o arquivo que você deseja carregar (use a data indicada no nome do arquivo para determinar o arquivo mais recente).
5. Selecione "Yes" (sim) para reiniciar o mostrador (reinicialização necessária).

MENSAGENS DE ERRO

Se ocorrer um erro ao atualizar o software, execute uma ou todas das ações a seguir para resolver o problema:

1. Remova e reconecte o pen drive USB firmemente.
2. Verifique se os arquivos do mostrador estão dentro de uma pasta no pen drive.
3. Verifique se somente os arquivos do mostrador estão no pen drive. Remova quaisquer outros arquivos se necessário.
4. Tente usar um pen drive USB diferente.

MOSTRADOR DO RC (SE ESTIVER EQUIPADO)

ATUALIZAR MAPAS

Para atualizar os mapas em seu mostrador, faça o seguinte:

1. Vá até ridecommand.polaris.com/display e baixe a atualização do mapa em um pen drive USB.
2. Insira o pen drive USB na porta USB do veículo.
3. Pressione Update Maps (atualizar mapas) nas General Settings (configurações gerais).
4. Selecione o arquivo que você deseja instalar pressionando o ícone de seta para baixo correspondente.
5. Isto irá atualizar o mapa do mostrador, o que o reiniciará automaticamente assim que a atualização estiver concluída. Não remova o pen drive USB até que o mostrador reinicie completamente.

HARDWARE USB

ATUALIZAÇÕES DE SOFTWARE

Para a atualização do software, a POLARIS recomenda o uso de um pen drive USB SanDisk® ou similar com, no mínimo, 4 GB de memória disponível, formatado usando os sistemas de arquivos FAT32 (tabela de alocação de arquivos) ou exFAT® (tabela de alocação de arquivos estendida). Para obter melhores resultados, remova todos os arquivos do pen drive antes de iniciar o processo de atualização.

ATUALIZAÇÕES DE MAPAS

Para obter atualizações de mapas, é necessário um pen drive USB de 32 GB (recomenda-se enfaticamente o uso de um pen drive USB 3.0). O pen drive USB deve ser formatado com exFAT® antes de se copiar o arquivo dos mapas nele.

ATUALIZAÇÕES DE TRILHAS

Para obter atualizações de trilhas, pode ser usado um pen drive de 4 GB formatado com FAT32.

LIMITAÇÃO DE VELOCIDADE – RIDE COMMAND – SOMENTE MODELOS ULTIMATE

A função de limitação de velocidade está disponível somente em veículos com o Ride Command instalado de fábrica.

AVISO

- Os pontos definidos de limite de velocidade estão disponíveis de 48 a 96 km/h (30 a 60 mi/h), em incrementos de 8 km/h (5 mi/h).
- O modo reboque/transporte está limitado a 48 km/h (30 mi/h).
- Não há pontos definidos de limite de velocidade disponíveis em ré.

HABILITE A LIMITAÇÃO DE VELOCIDADE

1. Acesse o menu de configurações pressionando o botão Menu.
2. Pressione “All Settings” (todas as configurações).
3. Selecione “Vehicle” (veículo) na barra de ferramentas esquerda.
4. Selecione “Speed Limit” (limite de velocidade).
5. Se for a primeira vez em que você ativa a limitação de velocidade, o sistema pedirá que digite uma nova senha. Digite e verifique a nova senha.
Anote sua senha.
6. Ligue o limite de velocidade máxima.
7. Ajuste o limite de velocidade em acréscimos de 8 km/h (5 mi/h).

DESABILITE A LIMITAÇÃO DE VELOCIDADE

1. Acesse o menu de configurações pressionando o botão Menu.
2. Pressione “All Settings” (todas as configurações).
3. Selecione “Vehicle” (veículo) na barra de ferramentas esquerda.
4. Selecione “Speed Limit” (limite de velocidade).
5. Digite a senha e pressione “Enter”.
6. Desligue o limite de velocidade máxima.

SISTEMA DE SEGURANÇA ATIVADO POR PIN (P.A.S.S.) (SE ESTIVER EQUIPADO) – RIDE COMMAND

O Sistema de segurança ativado por PIN (P.A.S.S.) opcional destina-se a prevenir o uso não autorizado. Quando habilitado, o veículo não pode ser operado até que uma senha válida tenha sido digitada usando a tela do mostrador do Ride Command.

HABILITAR O P.A.S.S.

AVISO

Após ativar o P.A.S.S. pela primeira vez, você deve desligar o veículo e deixar o módulo de controle eletrônico (ECM) desligar totalmente antes de dar partida novamente. Isso pode demorar até três minutos.

1. Vá para o menu de configurações pressionando o botão Menu.
2. Selecione “Vehicle Settings” (configurações do veículo) na barra de ferramentas esquerda.
3. Selecione “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor).
4. Se for a primeira vez em que você ativa o P.A.S.S., será solicitado a digitar uma nova senha. Digite e verifique a nova senha.
Anote sua senha.
5. Passar o “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor) de “No” (não) para “Yes” (sim).
6. Desligue o veículo usando o interruptor da chave de ignição.

AVISO

Se a bateria ficar fraca enquanto o sistema P.A.S.S. estiver habilitado, o medidor poderá mostrar “New Vehicle Detected” (novo veículo detectado) após a bateria ter sido recarregada/substituída. Deixe a chave na posição **LIGADA** para permitir a reconfirmação do sistema.

DESABILITAR O P.A.S.S.

1. Vá para o menu de configurações pressionando o botão Menu.
2. Selecione “Vehicle Settings” (configurações do veículo) na barra de ferramentas esquerda.
3. Selecione “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor).
4. Digite a senha para desabilitar o P.A.S.S.
5. Passar o “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor) de “No” (não) para “Yes” (sim).

RIDE COMMAND+ (SE ESTIVER EQUIPADO)

Seu veículo pode ser equipado com a tecnologia RIDE COMMAND+, o que fornece acesso às informações personalizadas do seu veículo, incluindo integridade do veículo, localizador de veículos e diagnósticos de problemas, junto com diversos recursos através do aplicativo móvel Polaris. Será necessário ter uma conexão de celular para visualizar esses recursos.

Para saber mais sobre o RIDE COMMAND+, incluindo veículos equipados ou compatíveis, recursos específicos e, para acessar o Guia do usuário do RIDE COMMAND+, acesse ridecommand.polaris.com/ridecommand+ ou escaneie o código QR abaixo:



Isenção de responsabilidade: RIDE COMMAND+ disponível apenas na América do Norte.

OPERAÇÃO

AMACIAMENTO DO VEÍCULO

PERÍODO DE AMACIAMENTO DO VEÍCULO

O período de amaciamento do seu novo veículo ocorre nas primeiras 25 horas de operação ou o tempo necessário para usar os 2 primeiros tanques de gasolina cheios. Nenhum procedimento isolado realizado por você é mais importante que o período de amaciamento adequado. O tratamento cuidadoso de um motor novo resultará em desempenho mais eficiente e em uma vida útil maior para o motor. Execute os seguintes procedimentos cuidadosamente.

AVISO

O calor excessivo durante as primeiras 3 horas de operação danificará as peças do motor com folgas pequenas e os componentes de acionamento. Não opere com aceleração máxima ou altas velocidades durante as primeiras 3 horas de uso.

AMACIAMENTO DO MOTOR E DO TREM DE FORÇA

1. Abasteça o tanque de combustível com gasolina. Sempre tenha extremo cuidado quando manusear gasolina.
2. Verifique o nível do óleo. Adicione o óleo recomendado, conforme a necessidade, para manter o seu nível na faixa de operação segura.
3. Execute os Procedimentos de condução para novos operadores.
4. Evite o uso agressivo dos freios.
5. Varie as posições do acelerador. Não opere por muito tempo em marcha lenta.
6. Transporte apenas cargas leves.
7. Verifique regularmente os níveis dos fluidos, controles e áreas indicadas na lista de verificação de inspeção diária pré-condução.
8. Verifique os níveis do fluido de todas as caixas de câmbio após as primeiras 25 horas de operação e a cada 100 horas após esse período.

ASSENTAMENTO DO FREIO

Recomenda-se o procedimento de assentamento do freio em veículos novos ou após a instalação de novas pastilhas de freio ou rotores. Isso ajuda a adaptar as pastilhas à superfície do rotor e obter o desempenho ideal de frenagem.

OPERAÇÃO

Teste o veículo e acelere gradualmente até mais de 32 km/h (20 mi/h). Aplique uma pressão leve ou moderada no pedal do freio para desacelerar o veículo até aproximadamente 8 km/h (5 mi/h). Repita esse processo 10 a 30 vezes, esperando 30 segundos entre os acionamentos do freio para que o sistema se resfrie.

IMPORTANTE

Não pare bruscamente e não desacelere até parar completamente durante o processo de assentamento do freio. Após a conclusão do assentamento do freio, dirija o veículo para resfriar as pastilhas de freio e os rotores.

AVISO

O processo de assentamento pode gerar poeira de freio nas rodas e pinças. Isso é normal. Quando o sistema resfria, use um pano e água com sabão (sem produtos químicos fortes) para limpar a poeira.

DIRETRIZES DE OPERAÇÃO

PARTIDA DO MOTOR

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana ao ar livre ou em uma área bem ventilada.
2. Sente no assento do condutor e afivela o cinto de segurança. Fixe as portas ou redes da cabine (se estiver equipado).
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
4. Acione os freios. Não pressione o pedal do acelerador ao ligar o motor.
5. Gire a chave de ignição além da posição LIGADA/FUNIONAMENTO para PARTIDA. O veículo acionará o motor de partida até que o motor ligue.

Se o motor não ligar, volte o interruptor de ignição para a posição DESLIGADA. Repita os passos 4 e 5 até que o motor ligue.

AVISO

Operar o veículo imediatamente após a partida poderá causar danos ao motor. Deixe que o motor aqueça por alguns minutos antes de operar o veículo.

USO DO MODO REBOQUE/TRANSPORTE

O modo reboque/transporte é a faixa de transmissão primária para o RANGER. Sempre que o veículo ficar desacompanhado, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.

Sempre ative o modo reboque/transporte para qualquer uma das seguintes condições.

- Carga útil maior do que 226 kg (500 lb)
- Operação em terrenos acidentados ou sobre obstáculos
- Limpeza de neve
- Carregamento do veículo sobre um reboque
- Reboque de cargas pesadas maiores do que 226 kg (500 lb)
- Dirigir lentamente – menos de 16 km/h (10 mi/h)
- Subida de ladeiras

AVISO

A carga útil é definida como qualquer peso adicionado ao veículo além do peso do veículo. Isto inclui:

- Passageiros
- Carga
- Acessórios não incluídos no veículo padrão (guincho, barra de luzes, teto)
- Equipamentos (equipamento de proteção, refrigeradores, acessórios)

OPERAÇÃO EM CLIMA FRIO

Se o veículo for usado o ano inteiro, verifique o nível do óleo com frequência. Um nível do óleo aumentando pode indicar o acúmulo de contaminantes, como água ou combustível em excesso no fundo do cárter. Água no fundo do cárter pode levar a danos ao motor e precisa ser drenada. O acúmulo de água aumenta à medida que a temperatura externa diminui.

OPERAÇÃO

RECOMENDAÇÕES DE COMBUSTÍVEL

A Polaris recomenda o uso de TOP TIER DETERGENT GASOLINE® fresco sem chumbo de 87 octanas contendo até 10% de etanol adquirido durante a estação de uso do veículo. Este combustível fornecerá o melhor desempenho possível do motor (partida, qualidade de funcionamento, economia de combustível e energia) e durabilidade.

Classificação de octanas

A Polaris recomenda gasolina com classificação mínima de 87 octanas (R +M/2). O uso de gasolina com menos octanas poderá causar danos ao motor.

Conteúdo de etanol

A Polaris recomenda gasolina contendo até 10% de etanol (E10). Níveis mais altos de etanol (por exemplo, E15 e E85) poderão causar danos ao motor.

Gasolina detergente

A Polaris recomenda TOP TIER DETERGENT GASOLINE® para manter o motor mais limpo através da redução de depósitos de carvão, o que pode ajudar a manter o desempenho e a durabilidade do motor. Consulte www.toptiergas.com para obter uma lista de fornecedores de TOP TIER DETERGENT GASOLINE®. Alternativamente, o logotipo mostrado abaixo na bomba de combustível do fornecedor confirmará de a TOP TIER DETERGENT GASOLINE® está sendo oferecida.



Se a TOP TIER DETERGENT GASOLINE® não estiver disponível, a adição de Carbon Clean POLARIS ao tanque de combustível a cada troca de óleo ajudará a reduzir os depósitos de carvão.

Misturas sazonais

A Polaris recomenda o uso de gasolina comprada durante a estação em que o veículo for usado, especialmente verão e inverno. Entre as estações, as refinarias normalmente mudam a mistura de gasolina para evitar problemas de desempenho do motor induzidos pela temperatura. A mistura de gasolina do inverno melhora a partida do motor com tempo frio e a mistura de gasolina do verão ajuda a impedir problemas de bloqueio por vapor com tempo quente.

DESLIGAMENTO DO MOTOR

1. Solte o pedal do acelerador totalmente e freie até parar completamente.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Gire a chave até a posição DESLIGADA.
4. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.

ATENÇÃO

Um veículo em movimento pode causar ferimentos graves. Sempre coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO antes de desligar o motor.

RASTEJAMENTO

Com o cinto de segurança do condutor engatado e o motorista sentado firmemente no assento do condutor, este veículo vai rastejar em CONDUÇÃO e RÉ. Este comportamento adicional de rastejamento auxilia a dirigibilidade a baixa velocidade e contribui para um fornecimento de energia mais suave. A qualquer momento, se o usuário não tiver intenção de mover o veículo, o freio deverá ser acionado e o veículo deverá ser colocado de novo em estacionamento. O veículo deve ser sempre colocado em estacionamento antes de se soltar o cinto de segurança ou sair do veículo.

AVISO

O veículo desengatará a função de rastejamento se o cinto de segurança for solto ou se o peso do condutor não estiver no assento, incluindo quando você sair do veículo. Quando a função de rastejamento é desengatada, o veículo pode se mover livremente.

Para reativar a função de rastejamento, pressione o pedal do acelerador, o pedal do freio ou mude de Estacionamento para Condução ou Ré.

A central de informações para condutores pedirá que o operador “mude para estacionamento” se o rastejamento estiver engatado e a velocidade do veículo for zero após uma pequena quantidade de tempo.

ASSISTÊNCIA PARA LADEIRAS

A assistência para ladeiras permite manobras mais fáceis e controle aprimorado ao parar e partir em ladeiras. Em condições limitadas, permite que o veículo mantenha brevemente sua posição ao conduzir sobre obstáculos ou em ladeiras. Nunca confie unicamente na assistência para ladeiras para evitar que o veículo se mova em uma ladeira.

OPERAÇÃO

AVISO

A carga útil do veículo e o peso do reboque afetam o ângulo de inclinação da ladeira na qual o veículo pode ser mantido.

AVISO

O veículo desengatará a assistência para ladeiras depois de segurar brevemente o veículo. O veículo também desengatará imediatamente a assistência para ladeiras se o cinto de segurança for solto ou se o peso do condutor for removido do assento, incluindo quando você sair do veículo. Quando a assistência para ladeiras é desengatada, o veículo pode se mover livremente.

ATENÇÃO

O rolamento do veículo pode causar ferimentos graves ou morte. Mesmo parado, o veículo pode se mover sempre que o seletor de marchas não está na posição ESTACIONAMENTO (P) ou quando os freios não são acionados. Sempre mude para ESTACIONAMENTO (P) ao desligar o motor ou sair do veículo. Tenha extremo cuidado se for inevitável sair do veículo em uma ladeira. Se você deixar o veículo desacompanhado em uma ladeira, bloqueie as rodas traseiras no lado de baixo da ladeira e mantenha crianças, animais de estimação e outros afastados do seletor de marchas.

A assistência para ladeiras não foi projetada para manter o veículo imóvel em uma ladeira. Quando estiver parado em uma ladeira, pressione o pedal do freio para manter o controle do veículo ou mude para ESTACIONAMENTO (P). Se isso não for feito, o veículo poderá se mover.

A assistência para ladeiras pode não impedir que o veículo se mova em uma ladeira em todas as condições. Esteja sempre preparado para pressionar o pedal do freio para evitar que o veículo se mova.

FRENAGEM

1. Solte o pedal do acelerador totalmente.

AVISO

Quando o pedal do acelerador é liberado completamente e a rotação do motor diminui até a marcha lenta, o veículo não tem freio motor.

2. Pressione o pedal do freio uniforme e firmemente. Pratique a partida e a parada (usando os freios) até familiarizar-se com os controles.

ESTACIONAMENTO DO VEÍCULO

1. Pare o veículo em uma superfície nivelada. Quando estacionar dentro de uma garagem ou outra estrutura, certifique-se de que ela seja bem ventilada e que o veículo não esteja próximo de nenhuma fonte de chamas ou fagulhas, incluindo qualquer dispositivo com luzes piloto.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Desligue o motor.
4. Aplique o freio de estacionamento (se estiver equipado).
5. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.
6. Retire a chave da ignição para impedir o uso não autorizado.

TRAÇÃO EM TODAS AS RODAS/SISTEMA DO DIFERENCIAL TRASEIRO

Se o seu modelo for equipado com um diferencial blocante, você poderá operar com um diferencial aberto ou um diferencial fechado.

ACIONAMENTO DA AWD

- ① Tração em todas as rodas (AWD)/Ultra Turf (gramado ultra)
- ② Desbloqueio do diferencial (modo Turf [gramado])



Pressione a parte superior do interruptor ① para acionar a tração em todas as rodas (AWD) ou Ultra Turf (gramado ultra). O indicador 4x4 acende na central de informações para condutores para indicar que o veículo está em AWD. Quando o interruptor da AWD está ligado, a caixa de câmbio dianteira é automaticamente engatada sempre que as rodas traseiras perdem tração. Quando as rodas traseiras recuperam a tração, a caixa de câmbio dianteira é desengatada automaticamente. Não há limite de tempo em que o veículo pode permanecer em AWD.

Engate a AWD antes de chegar às condições em que o acionamento das rodas dianteiras possa ser necessário. Se as rodas traseiras estiverem girando, solte o acelerador antes de mudar para AWD.

OPERAÇÃO

DESACIONAMENTO DA AWD

Pressione o botão da tração em todas as rodas (AWD) para desengatar a AWD. Se o botão for pressionado enquanto os cubos dianteiros estiverem tracionando, eles não serão liberados até que as rodas traseiras recuperem a tração.

Em algumas situações, a caixa de câmbio dianteira pode permanecer bloqueada após pressionar a parte superior do botão ①. Se isso ocorrer, você poderá observar um maior esforço no esterçamento e uma certa restrição na velocidade do veículo. Execute o seguinte procedimento para desbloquear a caixa de câmbio dianteira.

Para desengatar a AWD, faça o seguinte:

1. Pare o veículo.
2. Pressione o botão da tração em todas as rodas (AWD).
3. Mude para ré e conduza para trás por aprox. 3,3 m (10 pés).
4. Se a caixa de câmbio dianteira permanecer bloqueada depois de seguir estas instruções, consulte seu concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa de serviço qualificada para realizar o serviço.

BLOQUEIO DO DIFERENCIAL TRASEIRO

Pressione o botão de bloqueio do diferencial ② para bloquear o diferencial e operar com tração em duas rodas (2WD). Bloquear o diferencial em condições de baixa tração ou de derrapagem ajuda a melhorar a tração. Quando o diferencial traseiro está bloqueado, ambas as rodas traseiras giram com a mesma velocidade.

DESBLOQUEIO DO DIFERENCIAL TRASEIRO (MODO TURF [GRAMADO])

Ao operar no modo Turf (gramado), a roda traseira interna irá girar independentemente da roda externa nas curvas. Opere no modo TURF (gramado) apenas conforme necessário para proteger superfícies lisas e niveladas contra danos causados pelos pneus. NÃO opere no modo TURF (gramado) ao subir ou descer ladeiras, ao subir uma ladeira lateralmente ou ao operar sobre terreno irregular, solto ou escorregadio, como areia, cascalho, gelo, neve, obstáculos e travessias de cursos de água. Sempre opere com AWD nesses tipos de terreno.

⚠ ATENÇÃO

Operar no modo TURF (gramado) em terreno inclinado, irregular ou solto pode causar perda de controle e resultar em ferimentos graves ou morte. Uma roda traseira pode deslizar e perder tração, ou pode se levantar e bater quanto tocar no solo novamente.

AVISO

Podem ocorrer danos ao diferencial se ele for acionado com o veículo em altas velocidades ou enquanto as rodas traseiras estiverem girando. Diminua a velocidade do veículo até que ele quase pare antes de acionar o diferencial.

Para desbloquear o diferencial, pressione o botão de desbloqueio ②.

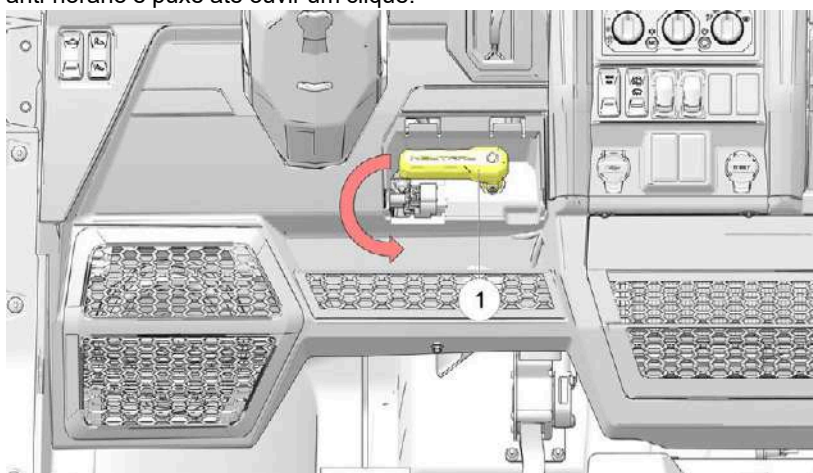
DESCONEXÃO DO NEUTRO DA TRANSMISSÃO

AVISO

Desconecte a transmissão para rebocar ou puxar o veículo. Mesmo em baixas velocidades, tentar rebocar ou puxar este veículo pode danificar a transmissão.

PARA EVITAR DANOS:

1. Coloque o veículo em Estacionamento enquanto estiver em terreno plano e remova a tampa do NEUTRO.
2. Gire a alavanca de desconexão do NEUTRO ① 90 graus no sentido anti-horário e puxe até ouvir um clique.



AVISO

Não reboque um RANGER POLARIS desativado mais rápido do que 16 km/h

Para reconectar a transmissão:

1. Certifique-se de que o veículo esteja em ESTACIONAMENTO.
2. Gire a alavanca de desconexão do NEUTRO 90 graus no sentido horário até que volte à posição original e, em seguida, empurre a alavanca até que fique assentada.
3. Recoloque a tampa da alavanca de desconexão do NEUTRO.
4. Desligue e ligue o interruptor de ignição para reengatar a transmissão.

TRANSPORTE DE CARGAS**ATENÇÃO**

Sobrecarregar o veículo, transportar ou rebocar cargas de maneira inadequada pode causar alterações na estabilidade e no manuseio do veículo, o que pode causar perda de controle ou instabilidade no freio. Sempre siga estas precauções ao rebocar carga:

Nunca ultrapasse a capacidade de carga indicada para este veículo.

REDUZA A VELOCIDADE E DEIXE UMA DISTÂNCIA MAIOR PARA FRENAGEM AO REBOCAR CARGAS.

NUNCA ULTRAPASSE O PESO MÁXIMO PERMITIDO do veículo. Ao determinar o peso que você está somando ao veículo, inclua o peso do operador, do passageiro, dos acessórios, das cargas no suporte ou no compartimento de carga e a carga na barra de engate. O peso combinado desses itens não deve ultrapassar a capacidade máxima de peso.

Sempre carregue o compartimento de carga o mais para frente e o mais embaixo possível.

Ao trafegar em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga para manter as condições de condução estáveis.

Sempre opere o veículo com extremo cuidado ao rebocar ou transportar cargas. Diminua a velocidade e conduza na menor marcha disponível.

FIXE TODAS AS CARGAS ANTES DE TRAFEGAR. Cargas inseguras podem criar condições de operação instáveis, o que poderá causar a perda de controle do veículo.

TRAFEGUE APENAS COM CARGAS ESTÁVEIS E DISPOSTAS COM SEGURANÇA. Ao manusear cargas descentralizadas que não possam ser centralizadas, fixe-as firmemente e opere com um cuidado extra.

Sempre fixe a carga de reboque no ponto de engate designado para o seu veículo.

CARGAS PESADAS PODEM CAUSAR PROBLEMAS DE CONTROLE E FRENAGEM. Tenha extremo cuidado ao acionar os freios com o veículo carregado. Evite terrenos ou situações que possam exigir marcha à ré colina abaixo.

TENHA EXTREMO CUIDADO ao trafegar com cargas que se estendem pelas laterais do suporte. A estabilidade e a manobrabilidade podem ser afetadas negativamente causando o capotamento do veículo.

NÃO TRAFEGUE COM UMA VELOCIDADE SUPERIOR À RECOMENDADA. O veículo nunca deve ultrapassar 16 km/h (10 mi/h) ao rebocar uma carga em uma superfície de grama nivelada. O veículo nunca deve ultrapassar 8 km/h (5 mi/h) ao rebocar cargas em terreno irregular, em curvas ou ao subir ou descer uma ladeira.

Se o veículo tiver capacidade, nunca ultrapasse 48 km/h (30 mi/h) se a carga útil total ultrapassar 226 kg (500 lb).

Transportar passageiros no compartimento de carga poderá causar a queda do veículo ou o contato com componentes móveis. Nunca deixe que os passageiros andem no compartimento de carga.

OPERAÇÃO

| INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE CARGA ÚTIL | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| CARGA ÚTIL | VELOCIDADE MÁXIMA |
| 227 a 680 kg (500 a 1.500 lb) | 48 km/h (30 mi/h) |
| Mais do que 680 kg (1.500 lb) | 16 km/h (10 mi/h) |
| Use a função reboque/transporte ao rebocar, transportar ou ultrapassar uma carga útil de 227 kg (500 lb) | |

AVISO

A capacidade de carga do compartimento de carga é de 680 kg.

Seu veículo foi projetado para transportar ou rebocar capacidades específicas. Reduza a velocidade e deixe uma distância maior para frenagem ao transportar cargas.

As cargas devem ser centralizadas no veículo e transportadas o mais baixo possível no compartimento. Para manter a estabilidade em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga. Tenha cuidado se a carga ultrapassar a lateral do compartimento.

Sempre leia e entenda as advertências de distribuição de carga indicadas nas etiquetas de advertência deste manual. Nunca ultrapasse as capacidades máximas especificadas para seu veículo.

REBOQUE DE CARGAS



ATENÇÃO

O reboque inadequado pode alterar o manuseio do veículo e causar perda de controle ou instabilidade no freio.

Sempre siga estas precauções ao rebocar:

1. Nunca carregue mais do que 159 kg (350 lb) de peso sobre o engate.
2. Ao rebocar um veículo desligado, coloque sua transmissão em neutro. Não trafegue a mais de 16 km/h (10 mi/h) ao rebocar.
3. O reboque de uma carreta aumenta a distância de frenagem. Não trafegue a mais de 16 km/h (10 mi/h) ao rebocar.
4. Não reboque mais do que o peso recomendado para o veículo.
5. Fixe a carreta apenas no engate. Não instale a carreta em qualquer outro local que possa causar a perda de controle do veículo.
6. A carga total (operador, acessórios, carga e peso no engate) não deve ultrapassar a capacidade máxima de peso do veículo.

| MODELO | PESO TOTAL DA CARGA REBOCADA (SOLO PLANO) | PESO TOTAL DA CARGA REBOCADA (LADEIRA DE 15°) | PESO TOTAL VERTICAL DO ENGATE | VELOCIDADE MÁXIMA DE REBOQUE |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Todos os modelos RANGER XD 1500 | 1.588 kg (3.500 lb) | 544 kg (1.200 lb) | 159 kg (350 lb) | 16 km/h (10 mi/h) |

OPERAÇÃO

DESCARGA DO COMPARTIMENTO DE CARGA (SOMENTE MODELOS SEM LEVANTAMENTO ELÉTRICO)

Para descarregar o compartimento de carga, faça o seguinte:

1. Selecione um local nivelado para descarregar o compartimento de carga. Não tente despejar ou descarregar o veículo estacionado em uma inclinação.
2. Acione os freios.
3. Coloque o seletor de marchas na posição Estacionamento.
4. Gire a chave para a posição desligada.
5. Desça do veículo.
6. Abra a tampa traseira.
7. Permaneça afastado e puxe a alavanca de liberação do compartimento de carga para cima.
8. Levante a parte dianteira do compartimento de carga para descarregar a carga.
9. Abaixee o compartimento de carga e empurre com firmeza a trava para baixo.
10. Feche a tampa traseira.

ATENÇÃO

A operação do veículo com o compartimento de carga levantado pode resultar em ferimentos graves. O compartimento de carga pode fechar inesperadamente e causar ferimentos ao condutor ou aos passageiros. Os pneus traseiros também atingirão a traseira do compartimento de carga levantado, danificando o veículo e criando condições perigosas de condução. Nunca opere este veículo com o compartimento de carga na posição levantada.

DESCARGA DO COMPARTIMENTO DE CARGA (SOMENTE MODELOS COM LEVANTAMENTO ELÉTRICO)

Para descarregar o compartimento de carga, faça o seguinte:

1. Selecione um local nivelado para descarregar o compartimento de carga. Não tente despejar ou descarregar o veículo estacionado em uma inclinação.
 2. Acione os freios.
 3. Coloque o seletor de marchas na posição Estacionamento.
 4. Abra a tampa traseira.
-

5. Fique longe do compartimento de carga.
6. Pressione o botão de elevação no interruptor do compartimento de carga.

 ATENÇÃO

Certifique-se de que a área entre o compartimento de carga e a estrutura do veículo esteja livre antes de abaixar o compartimento de carga. Podem ocorrer ferimentos graves.

7. Pressione o botão abaixar no interruptor do compartimento de carga para abaixar o compartimento de volta à sua posição original.
8. Feche a tampa traseira.

 ATENÇÃO

A operação do veículo com o compartimento de carga levantado pode resultar em ferimentos graves. O compartimento de carga pode fechar inesperadamente e causar ferimentos ao condutor ou aos passageiros. Os pneus traseiros também atingirão a traseira do compartimento de carga levantado, danificando o veículo e criando condições perigosas de condução. Nunca opere este veículo com o compartimento de carga na posição levantada.

SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DE RUÍDO

Não modifique os componentes do motor, da admissão ou do escape, pois isso pode afetar a conformidade com os requisitos de nível de ruídos.

OPERAÇÃO EM TERRENOS PÚBLICOS NOS EUA

Seu veículo tem um supressor de centelhas testado e qualificado de acordo com a norma USFS 5100-1D. As leis federais exigem que esse supressor de centelhas seja instalado e esteja funcional quando o veículo for operado em terrenos públicos.

A operação de veículos fora de estrada em terrenos públicos nos EUA é regulamentada pelo 43 CFR 420. As violações estão sujeitas a multas. As regulamentações federais podem ser visualizadas on-line no site <https://ecfr.federalregister.gov/current/title-43/subtitle-B/chapter-I/part-420>.

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO CÂRTER

O motor é equipado com um sistema de cárter fechado. Os gases não queimados são forçados a voltar para a câmara de combustão pelo sistema de admissão. Todos os gases de escape saem através do sistema de escapamento.

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO ESCAPE

As emissões do escape são controladas pelo projeto do motor. Um sistema de injeção eletrônica de combustível (EFI) controla o fornecimento de combustível. Os componentes do motor e da injeção eletrônica de combustível (EFI) são ajustados em fábrica para se ter um desempenho ideal e não são ajustáveis.

A etiqueta de emissões localiza-se na parte interna do tubo inferior esquerdo da estrutura (abaixo da área dos pés do condutor).

INTERFERÊNCIA ELETROMAGNÉTICA

Este veículo está em conformidade com os requisitos de EMC do Regulamento UN ECE 10.

O sistema de ignição por centelhas está em conformidade com a norma canadense ICES-002.

SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

Radiação não ionizante: Este veículo emite um pouco de energia eletromagnética. Pessoas que usam dispositivos médicos implantados ativos ou não ativos (como dispositivos de controle e monitoramento do coração) devem analisar as limitações de seus dispositivos e as normas aplicáveis para energia eletromagnética e as diretivas aplicáveis a este veículo.

MANUTENÇÃO

VISÃO GERAL

Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um concessionário autorizado POLARIS pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS para a realização de serviços relacionados com emissões, entretanto, podem ser usadas peças equivalentes.

Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a legislação. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei.

Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas neste manual do proprietário. A manutenção periódica e cuidadosa o ajudará a manter o veículo em condições seguras e confiáveis. Inspeção, limpe, lubrifique, ajuste e substitua as peças conforme necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de peças, peças originais POLARIS estão disponíveis em seu concessionário POLARIS. Peças equivalentes podem ser usadas para os serviços relacionados a emissões.

Registre a manutenção e o serviço no Registro de manutenção que começa na página 199. Serviços e ajustes são importantes para a operação correta do veículo. Se você não estiver familiarizado com o procedimento seguro de serviços e ajuste, um concessionário qualificado pode realizar essas operações. Os intervalos de manutenção na tabela a seguir são baseados nas condições médias de condução e em uma velocidade média do veículo de aproximadamente 16 km/h (10 mi/h). Os veículos submetidos uso severo devem ser inspecionados e passar por manutenção com maior frequência.

PROGRAMA DE MANUTENÇÃO DA POLARIS

Os intervalos mostrados baseiam-se em veículos operados em condições normais.

Cada intervalo é fornecido em horas e quilômetros (milhas). Os serviços dos itens devem ser feitos no intervalo que ocorrer primeiro.

Continue a consultar os seguintes programas de manutenção nos intervalos fornecidos, à medida que aumentam as horas e os quilômetros (milhas) do veículo.

Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.

A CADA 12 MESES/200 HORAS/3.200 KM (2.000 MILHAS)

| | |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Filtro de ar | Inspeção; substitua conforme a necessidade. Certifique-se da instalação correta do filtro e da tampa da caixa do filtro de ar. Inspeção os dutos e as telas; limpe conforme a necessidade. Redefina o indicador do filtro de ar se o filtro for substituído. |
| Correia do alternador | Inspeção; substitua conforme a necessidade. |
| Bateria | Verifique os terminais; os terminais devem estar apertados e sem corrosão. Limpe, teste e substitua conforme necessário. |
| Sistema de freios | Inspeção se há vazamentos de fluido. Inspeção o desgaste da pastilha de freio; substitua conforme a necessidade. |
| Sistema de arrefecimento | Inspeção se há rachaduras/vazamentos; substitua as peças conforme a necessidade. |
| Óleo e filtro do motor | Troque o óleo e o filtro do motor. |
| Fluido da caixa de câmbio dianteira/traseira | Troque o fluido. |
| Sistema de combustível* | Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos nas conexões do sistema de combustível, verifique se há vazamentos no bujão de abastecimento. Substitua as peças conforme a necessidade. |

A CADA 12 MESES/200 HORAS/3.200 KM (2.000 MILHAS)

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema de indução | Inspecione se há rachaduras ou vazamentos; substitua conforme a necessidade |
| Filtros/evaporador da climatização da cabine | Inspecione; substitua conforme a necessidade. Limpe o evaporador se estiver excessivamente sujo. |
| Lubrificação geral | Localize todas as conexões aplicáveis e lubrifique. Inspecione, limpe e lubrifique as travas das portas e verifique os braços. |
| Amortecedores | Inspecione se há vazamentos ou danos; substitua conforme a necessidade |
| Velas de ignição | Inspecione; substitua conforme a necessidade. |
| Componentes da direção | Inspecione; substitua conforme a necessidade. |
| Componentes/alinhamento da suspensão* | Inspecione as buchas da suspensão dianteira e traseira e juntas esféricas em relação a componentes soltos ou desgastados; substitua conforme a necessidade. Ajuste a suspensão onde aplicável. |
| Rolamentos das rodas | Inspecione; substitua conforme a necessidade. |
| Chicote de fios/conexões | Inspecione o desgaste, o roteamento e a retenção; ajuste; limpe conforme a necessidade. |
| *Peça a um concessionário autorizado Polaris ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços. | |

MANUTENÇÃO

Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO ADICIONAIS

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A cada 6.400 km (4.000 milhas)/ 400 horas/24 meses | Supressor de centelhas | Remova o tubo traseiro para inspecionar o supressor de centelhas; limpe conforme a necessidade; substitua se estiver danificado. |
| | Sistema de escape | Inspecione se há rachaduras/vazamentos; substitua as peças conforme a necessidade. |
| | Correia do alternador* | Substitua. |
| A cada 9.650 km (6.000 milhas)/600 horas | Folga da válvula* | Inspecione; ajuste conforme a necessidade. |
| | Óleo e filtro da transmissão* | Troque o óleo e o filtro da transmissão. |
| A cada 24 meses/2 anos | Fluido de freio | Troque o fluido. |
| A cada 60 meses/5 anos | Líquido de arrefecimento | Troque o fluido. |
| *Peça a um concessionário autorizado Polaris ou outra pessoa qualificada para realizar esses serviços. | | |

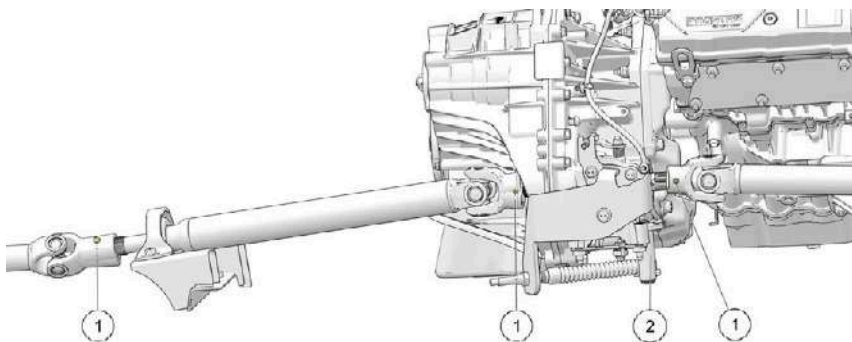
RECOMENDAÇÕES SOBRE LUBRIFICAÇÃO

Verifique e lubrifique todos os componentes nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS, ou mais frequentemente sob uso severo, tal como em condições úmidas ou de poeira excessiva. Os itens não listados na tabela devem ser lubrificados no intervalo geral de lubrificação.

| ITEM | LUBRIFICAÇÃO | MÉTODO |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Óleo do motor | Óleo 4 tempos PS-4 5W-50 | Adicione até o nível correto na vareta. Consulte a página 111. |
| Fluido de freio | Fluido de freio DOT 4 | Mantenha o nível entre as linhas de abastecimento. Consulte a página 141. |
| Óleo da transmissão | Fluido STEELDRIVE CVT | Consulte a página 118. |
| Fluido de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira) | Fluido de acionamento de demanda | Consulte a página 122. |
| Eixo de transmissão/ articulação do câmbio | Graxa da junta universal | 4 graxas – Consulte a página 108. |
| Fluido da tração traseira (caixa de câmbio traseira) | Fluido de transmissão angular sintético 80W140 | Consulte a página 124. |

LUBRIFICAÇÃO – EIXO DE ACIONAMENTO E SE- LETOR DE MARCHAS

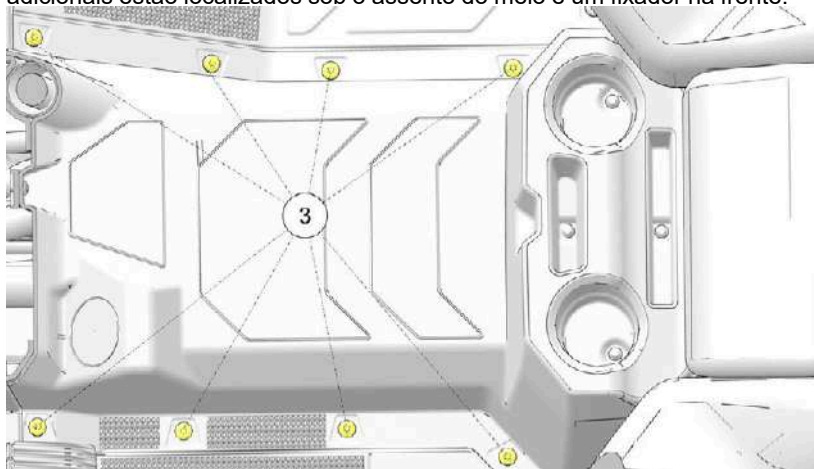
Existem 3 graxeiros Zerk localizados nos eixos de acionamento ①, e uma na alavanca de câmbio da transmissão ②. Antes de lubrificar, certifique-se de limpar cada graxeira Zerk para evitar contaminação por sujeira.



EIXO DE ACIONAMENTO DIANTEIRO

Para alcançar a graxeira Zerk ① do eixo de acionamento dianteiro:

1. Remova os 11 fixadores ③ e o túnel do eixo de acionamento. Dois fixadores adicionais estão localizados sob o assento do meio e um fixador na frente.



2. Gire o eixo de acionamento até que a graxeira Zerk fique exposta.
3. Limpe a graxeira Zerk. Adicione 2 apertos de graxa.

MANUTENÇÃO

EIXO INTERMEDIÁRIO

Para alcançar a graxeira Zerk do eixo intermediário ①:

1. Remova a placa de proteção central do veículo.
2. Gire o eixo de acionamento até que a graxeira Zerk fique exposta.
3. Limpe a graxeira Zerk. Adicione 2 apertos de graxa

EIXO DE ACIONAMENTO TRASEIRO

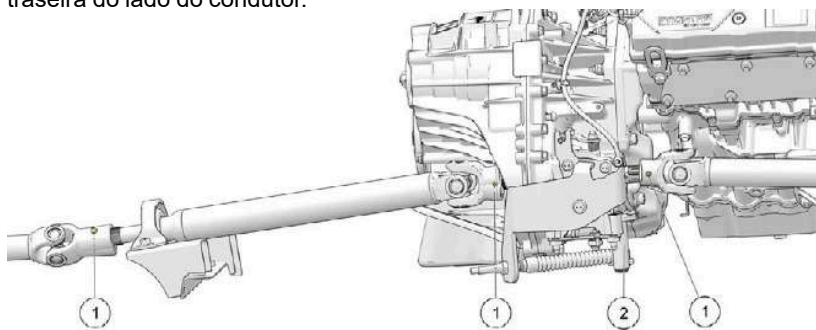
Para alcançar a graxeira Zerk do eixo de acionamento traseiro ①:

1. Encontre a graxeira Zerk do eixo de acionamento traseiro através do vão da roda traseira do lado do condutor.
2. Gire o eixo de acionamento até que a graxeira Zerk fique exposta.
3. Limpe a graxeira Zerk. Adicione 2 apertos de graxa

ARTICULAÇÃO DA ALAVANCA DE CÂMBIO

Para alcançar a graxeira Zerk da alavanca de câmbio ②:

1. Encontre a graxeira Zerk da alavanca de câmbio através do vão da roda traseira do lado do condutor.



2. Limpe a graxeira Zerk. Adicione 2 apertos de graxa

ÓLEO DO MOTOR

Sempre verifique e troque o óleo nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS. Use sempre o óleo de motor recomendado. Sempre troque o filtro de óleo ao trocar o óleo.

Preste atenção especial ao nível do óleo. O aumento do nível do óleo em clima frio pode indicar o acúmulo de contaminantes no reservatório de óleo ou cárter. Troque o óleo imediatamente se o nível começar a subir. Monitore o nível do óleo e se ele continuar a subir, descontinue o uso e determine a causa. Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo.

ATENÇÃO

A operação do veículo com óleo do motor insuficiente, deteriorado ou contaminado causará desgaste acelerado e pode resultar em engripamento do motor, acidentes e ferimentos. Sempre execute os procedimentos de manutenção conforme indicados no Programa de manutenção da POLARIS.

RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO

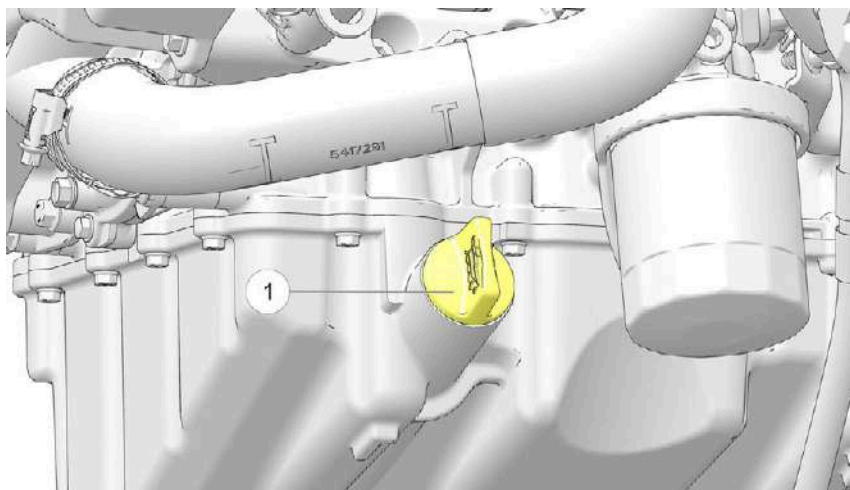
A POLARIS recomenda o uso do óleo 4 tempos PS-4 5W-50 ou um óleo similar. Consulte a seção Especificações para obter as capacidades.

Poderá ser necessário trocar o óleo com maior frequência se não for usado óleo do motor POLARIS PS-4. Siga as recomendações do fabricante para a operação em temperatura ambiente. Consulte a seção Produtos Polaris para informar-se sobre os números de peça.

AVISO

Misturar marcas ou usar um óleo não recomendado pode causar danos graves ao motor. Use sempre o óleo recomendado. Nunca substitua ou misture marcas de óleo.

VERIFICAÇÃO DO ÓLEO



A vareta de nível/abastecimento de óleo está localizada no lado direito do motor. Acesse a vareta de nível de baixo da caixa ou através do vão da roda do passageiro.

Para verificar o óleo, faça o seguinte:

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana e coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Desligue o motor e deixe que ele esfrie antes de remover a vareta de nível. Remova a chave da ignição.
3. Levante o compartimento de carga. Gire a vareta de nível no sentido anti-horário. Remova a vareta de nível e seque-a com um pano limpo.
4. Reinstale a vareta de nível e gire-a no sentido horário até apertar.

AVISO

Certifique-se de que a vareta de nível seja roscada totalmente no tubo da vareta de nível para manter consistente a profundidade da vareta de nível.

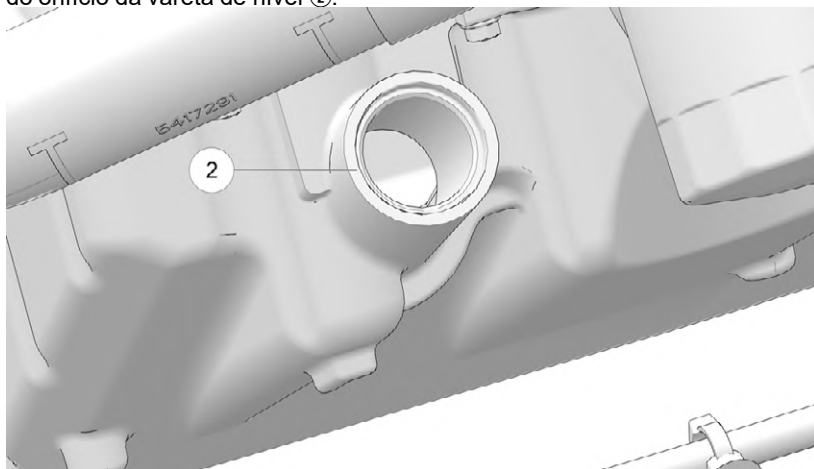
5. Remova a vareta e verifique o nível do óleo.
6. Usando um funil, adicione o óleo recomendado necessário para que o nível do óleo fique dentro da faixa SAFE (faixa de operação segura) na vareta de nível. Não encha demais (veja o AVISO abaixo).

AVISO

Um nível do óleo aumentando entre as verificações durante operação com clima frio pode indicar contaminantes, como gasolina ou umidade no cárter. Se o nível do óleo estiver acima da marca superior, troque o óleo imediatamente.

MANUTENÇÃO

7. Com o compartimento de carga levantado, adicione óleo de motor através do orifício da vareta de nível ②.



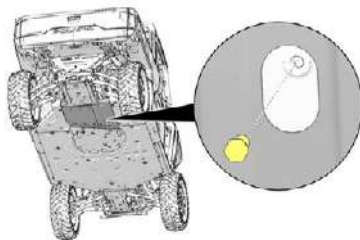
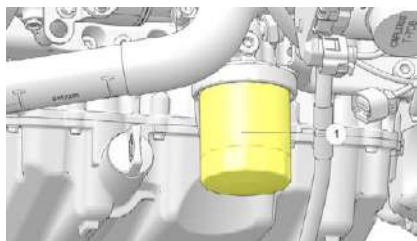
8. Quando terminar, reinstale a vareta de nível. Abaixei o compartimento de carga e prenda-o na posição.

SUBSTITUIÇÃO DO ÓLEO E DO FILTRO DO MOTOR

Sempre troque o óleo e o filtro do motor nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS. Sempre troque o filtro de óleo ① ao trocar o óleo do motor.

A vareta de nível/abastecimento de óleo do motor está localizada no lado direito do motor. Acesse a vareta de nível de óleo e o abastecimento de óleo inclinando o compartimento de carga ou removendo a proteção interna do vão da roda do passageiro.

O bujão de drenagem do cárter se localiza na parte inferior do cárter. Acesse o bujão de drenagem através do furo de acesso da placa de proteção, localizado diretamente sob o cárter.



1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana e coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Desligue o motor e deixe que ele esfrie. Remova a chave da ignição.
3. Limpe a área ao redor do bujão de drenagem do cárter.

CUIDADO

Tome cuidado ao realizar esse procedimento. Não permita que óleo do motor quente entre em contato com a pele, já que isso pode causar queimaduras graves.

4. Coloque um bandeja sob o cárter do motor e remova o bujão de drenagem. Deixe que o óleo drene totalmente.
5. Remova toda a carga do compartimento de carga.

CUIDADO

Remova sempre toda a carga do compartimento de carga antes de levantá-lo para acessar o do motor.

MANUTENÇÃO

6. Levante o compartimento de carga até sua posição máxima elevada
7. Usando a chave de filtro de óleo, gire o filtro de óleo ① no sentido anti-horário para removê-lo.
8. Usando um pano limpo e seco, limpe a superfície de vedação do filtro no cárter do motor.
9. Lubrifique o anel em “O” do novo filtro de óleo com uma película de óleo de motor novo. Certifique-se de que o anel em “O” esteja em boas condições. Instale-o conforme a especificação.

TORQUE

Filtro de óleo

Aperte à mão até que o anel em “O” do filtro toque na superfície de vedação e, então, gire mais 3/4 de volta.

10. Reinstale o bujão de drenagem do cárter do motor. Aplique o torque especificado no bujão de drenagem.

TORQUE

Bujão de drenagem do cárter
22 N·m (16 lb·pé)

AVISO

A superfície de vedação no bujão de drenagem deve estar limpa e sem rebarbas, entalhes ou arranhões.

11. Remova a vareta de nível de óleo. Encha o motor com o óleo do motor recomendado.
12. Verifique se a transmissão ainda está em ESTACIONAMENTO.
13. Ligue o motor e deixe-o em marcha lenta por 30 segundos.
14. Desligue o motor e inspecione se há vazamentos de óleo. Aguarde pelo menos 15 segundos antes de remover a vareta de nível.
15. Gire a vareta de nível no sentido anti-horário e seque-a com um pano limpo.
16. Reinstale a vareta de nível no sentido horário até apertar.

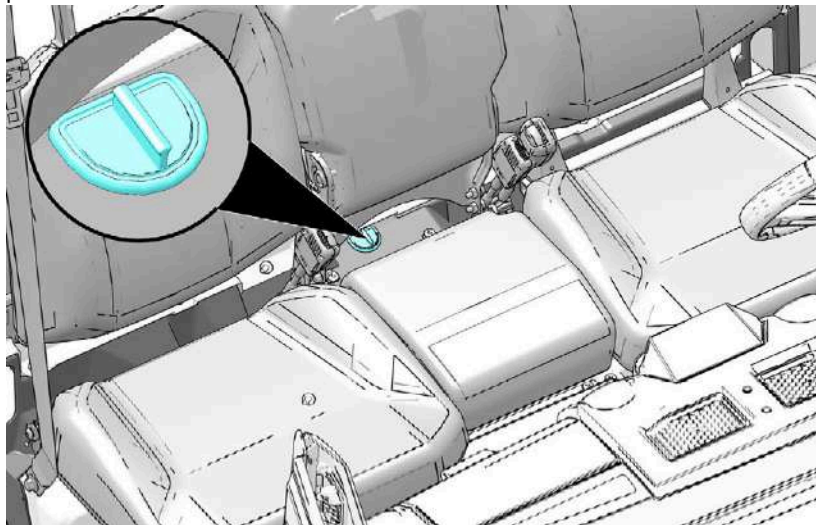
AVISO

Certifique-se de que a vareta de nível seja roscada totalmente no tubo da vareta de nível para manter consistente a profundidade da vareta de nível.

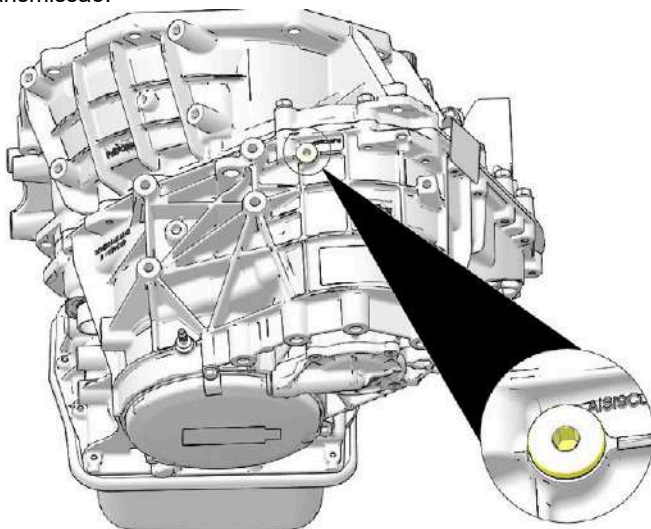
17. Remova a vareta e verifique o nível do óleo.
18. Adicione o óleo recomendado conforme necessário para que o nível do óleo fique dentro da faixa SAFE (faixa de operação segura) na vareta de nível. Não encha demais.
19. Reinstale a vareta de nível no sentido horário até apertar.
20. Descarte corretamente o óleo e o filtro usados.
21. Redefina o monitor de vida útil do óleo. Consulte a seção Central de informações para condutores.

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO FLUIDO DA TRANSMISSÃO

1. Para acessar o bujão de abastecimento da transmissão, remova o bujão do painel de acesso inferior traseiro.



2. Remova o bujão de abastecimento da transmissão localizado na parte superior da transmissão.

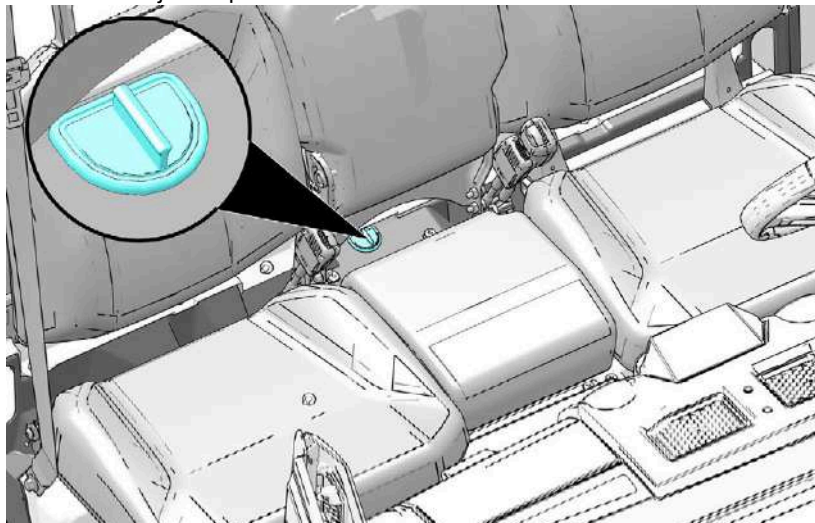


3. Adicione **0,5 L** de **FLUIDO XD STEELDRIVE** na transmissão.
4. Reinstale o bужão de abastecimento de óleo com uma *nova* arruela de vedação.

TORQUE

Bujão de abastecimento da transmissão:
21 N·m

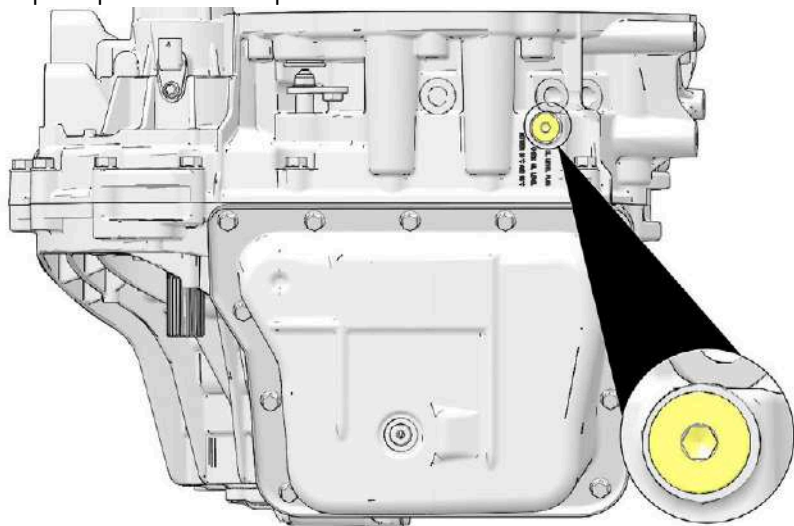
5. Reinstale o bужão do painel de acesso inferior.



6. Conduza o veículo por aproximadamente cinco minutos ou até que a transmissão alcance 40 °C (104 °F).
7. Pare sobre uma superfície plana.
8. Mude para *Estacionamento* e deixe o motor em marcha lenta.

MANUTENÇÃO

9. Com o motor em marcha lenta, remova o bujão de inspeção de nível de óleo da parte inferior da transmissão. Deixe o óleo drenar em um recipiente adequado para ser medido posteriormente.



10. Reinstale o bujão de nível de óleo com a *nova* arruela de vedação e desligue o motor.

TORQUE

Bujão de nível de óleo da transmissão:
21 N·m

11. Meça a quantidade de fluido coletado na etapa 9. Se a quantidade coletada for inferior a **0,2 L**, adicione **0,5 L** de fluido à transmissão e repita as etapas de 4 a 9.
12. Elimine o óleo coletado de maneira apropriada.

CAIXAS DE CÂMBIO

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DA CAIXA DE CÂMBIO

| CAIXA DE CÂMBIO | LUBRIFICANTE | CAPACIDADE | TORQUE DO BUJÃO DE ABASTECIMENTO | TORQUE DO BUJÃO DE DRENAGEM/ BUJÃO DE VERIFICAÇÃO DE NÍVEL |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Unidade de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira) | Fluido de acionamento de demanda | 300 a 350 mL (10,1 a 11,8 onças)* | 11 a 13,6 N·m (8 a 10 lb·pé) | 15 N·m (11 lb·pé) |
| Caixa de câmbio traseira | Fluido de transmissão angular sintético 80W140 | 600 mL (20,3 onças)* | 13,6 a 19 N·m (10 a 14 lb·pé) | 13,6 a 19 N·m (10 a 14 lb·pé) |
| *Se o seu veículo estiver equipado com admissões com montagem elevada: 275 mL (9,3 onças) | | | | |

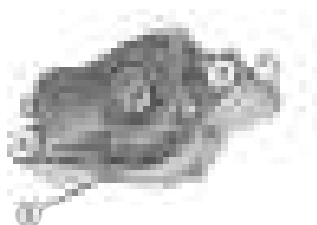
ACIONAMENTO DE DEMANDA (CAIXA DE CÂMBIO DIANTEIRA)

VERIFICAÇÃO DO ÓLEO DE ACIONAMENTO DE DEMANDA

Sempre verifique e troque o fluido de acionamento de demanda nos intervalos indicados na tabela de Programa de manutenção da POLARIS. Mantenha o nível do óleo alinhado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento. Consulte a Tabela de especificações da caixa de câmbio para obter os lubrificantes, as capacidades e as especificações de torque recomendados.

O bujão de abastecimento da caixa de câmbio dianteira ① se localiza no lado direito da caixa de câmbio dianteira.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Remova o bujão de abastecimento ①. Verifique o nível do óleo.
3. Adicione o óleo recomendado conforme necessário.
4. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado.



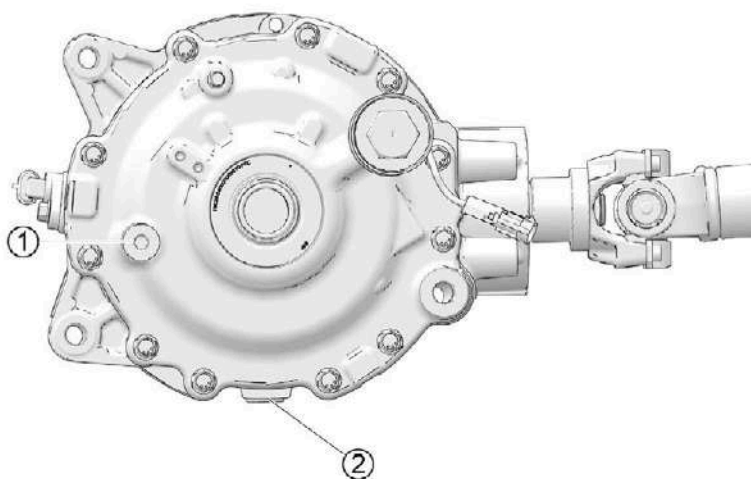
TROCA DO ÓLEO DE ACIONAMENTO DE DEMANDA

1. Suporte o veículo com firmeza com um suporte mecânico.
2. Remova o pneu dianteiro no lado do passageiro para facilitar o acesso (opcional).
3. Remova o bujão de abastecimento.
4. Coloque um bandeja de drenagem debaixo do bujão de drenagem ② no lado inferior direito.
5. Remova o bujão de drenagem. Drene o óleo.
6. Limpe e reinstale o bujão de drenagem. Aperte conforme o torque especificado.
7. Adicione o fluido recomendado até a parte inferior do furo do bujão de abastecimento. Não encha demais.
8. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado.
9. Verifique se há vazamentos.
10. Descarte o óleo usado corretamente.

CAIXA DE CÂMBIO TRASEIRA

Sempre verifique e troque o óleo da caixa de câmbio traseira nos intervalos indicados no Programa de manutenção da Polaris, que começa na página 104. Mantenha o nível do óleo alinhado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento.

Consulte a Tabela de especificações da caixa de câmbio para obter os lubrificantes, as capacidades e as especificações de torque recomendados. Consulte a página 121 para informar-se sobre os números de peça dos produtos POLARIS.



VERIFICAÇÃO DO ÓLEO

O bujão de abastecimento da caixa de câmbio traseira ① localiza-se no lado direito da caixa de câmbio traseira.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Remova o bujão de abastecimento. Verifique o nível do óleo.
3. Adicione o óleo recomendado conforme necessário.
4. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado.

TROCA DO ÓLEO

1. Suporte o veículo com firmeza com um suporte mecânico.
2. Remova o pneu dianteiro no lado do passageiro (opcional).
3. Remova o bujão de abastecimento.
4. Coloque um bandeja de drenagem debaixo do bujão de drenagem ② no lado inferior direito.
5. Remova o bujão de drenagem. Drene o óleo.
6. Limpe e reinstale o bujão de drenagem. Aperte conforme o torque especificado.
7. Adicione o fluido recomendado até a parte inferior do furo do bujão de abastecimento. Não encha demais.
8. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado.
9. Verifique se há vazamentos.
10. Descarte o óleo usado corretamente.

VELAS DE IGNIÇÃO

RECOMENDAÇÕES DE VELA DE IGNIÇÃO

Consulte a seção Especificações para obter o tipo recomendado de vela de ignição para seu veículo. Sempre aperte as velas de ignição conforme a especificação.

AVISO

O uso de velas de ignição não recomendadas pode resultar em danos graves ao motor. Use sempre as velas de ignição recomendadas pela POLARIS ou velas equivalentes.

FOLGA DA VELA DE IGNIÇÃO/TORQUE

| FOLGA DO ELETRODO | TORQUE DO BUJÃO NOVO OU USADO |
|-------------------|-------------------------------|
| 0,9 a 1,0 mm | 12 N·m |

INSPEÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

A condição da vela de ignição é um indicador do funcionamento do motor. A condição da extremidade de ignição da vela deve ser analisada depois que o motor estiver aquecido e o veículo for conduzido em velocidades superiores. Verifique imediatamente a cor correta da vela de ignição.

CUIDADO

O sistema de escapamento e o motor quentes podem causar queimaduras. Use luvas de proteção ao remover as velas de ignição para inspeção.

Para inspecionar as velas de ignição, faça o seguinte:

1. Levante o compartimento de carga para acessar as velas de ignição.
2. Remova o cachimbo da vela de ignição. Usando a chave para velas de ignição fornecida no kit de ferramentas, remova a vela girando-a no sentido anti-horário.
3. Inverta o procedimento para a instalação da vela de ignição.
4. Aperte conforme o torque especificado.

VELA NORMAL

A ponta isolante normal é cinza, marrom ou marrom-claro. Haverá poucos depósitos de combustão. Os eletrodos não estão queimados ou erodidos. Isso indica o tipo e faixa de aquecimento adequados para o motor e o serviço.

A ponta não deve estar branca. A ponta isolante branca indica superaquecimento causado pelo uso de uma vela de ignição errada ou ajustes incorretos do corpo do acelerador.

VELA SUJA E ÚMIDA

A ponta isolante suja e úmida é preta. Um filme de óleo úmido cobre a extremidade de ignição. Pode haver uma camada de carbono sobre toda a ponta. Geralmente os eletrodos não estão desgastados. Causas gerais de sujeira são consumo excessivo de óleo, uso de óleo não recomendado ou qualidade inferior do combustível.

SISTEMA DE ARREFECIMENTO

O nível do líquido de arrefecimento do motor é controlado, ou mantido, pelo sistema de recuperação. Os componentes do sistema de recuperação são o tanque de expansão, a tampa de pressão e a mangueira de conexão.

À medida que a temperatura operacional do líquido de arrefecimento aumenta, o líquido de arrefecimento se expande, o que aumenta a pressão no sistema. O nível do líquido de arrefecimento no reservatório pode subir. À medida que a temperatura do líquido de arrefecimento diminui, o líquido de arrefecimento contrai e alivia a pressão no sistema.

Uma pequena queda do nível do líquido de arrefecimento em veículos novos é normal, pois o sistema está purgando o ar aprisionado. Observe os níveis do líquido de arrefecimento e mantenha conforme recomendado adicionando o líquido de arrefecimento no tanque de expansão.

ADIÇÃO OU TROCA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

A POLARIS recomenda o uso do Premix 50/50 anticongelante POLARIS. Esse anticongelante já é pré-misturado e pronto para o uso. Não o dilua com água.

Para garantir que o líquido de arrefecimento mantenha sua capacidade de proteger o motor, nós recomendamos que o sistema seja totalmente drenado a cada cinco (5) e que seja acrescentado um anticongelante Premix 50/50 novo.

Sempre que o sistema de arrefecimento for drenado para manutenção ou reparo, troque o líquido de arrefecimento por Premix 50/50 anticongelante novo. Se o reservatório de expansão ficar seco, o nível no radiador deverá ser inspecionado. Adicione líquido de arrefecimento conforme necessário.

RADIADOR E VENTONHA DE ARREFECIMENTO

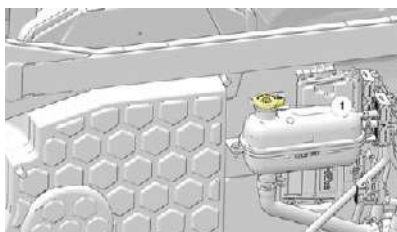
Sempre verifique e limpe a tela e as aletas do radiador nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS. Não obstrua ou desvie o fluxo de ar que passa pelo radiador instalando acessórios não autorizados na frente do radiador ou atrás da ventoinha de arrefecimento. A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento e consequentes danos ao motor.

AVISO

Lavar o veículo com mangueiras de alta pressão pode danificar as aletas do radiador e prejudicar sua eficiência. Não recomendamos o uso de sistemas de alta pressão.

NÍVEL DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

Sempre verifique e limpe a tela e as aletas do radiador nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS. Não obstrua ou desvie o fluxo de ar que passa pelo radiador instalando acessórios não autorizados na frente do radiador ou atrás da ventoinha de arrefecimento. A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento e, conseqüentemente, danos ao motor.



1. Levante o compartimento de carga.
2. Veja o nível do líquido de arrefecimento através do lado do tanque de expansão.
3. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver baixo, remova lentamente a tampa do radiador ①.

⚠ CUIDADO

O escape de vapor pode causar queimaduras. Nunca remova a tampa de pressão com o motor quente ou morno. Deixe sempre que o motor esfrie antes de remover a tampa de pressão.

4. Use um funil e adicione líquido de arrefecimento lentamente conforme necessário.

DICA

Esse procedimento é necessário apenas se o sistema de arrefecimento for drenado para manutenção e/ou reparo. Se a garrafa do reservatório ficar vazia, será necessário inspecionar também todo o sistema de arrefecimento.

5. Reinstale a tampa de pressão. O uso de uma tampa de pressão não padronizada não permitirá que o sistema de recuperação funcione corretamente. Seu concessionário autorizado POLARIS pode fornecer a peça de reposição correta.

LIMPEZA DO RADIADOR/RESFRIADOR/ CONDENSADOR

Sempre verifique e limpe a tela e as aletas do radiador/resfriador de óleo/condensador nos intervalos indicados na Tabela de manutenção da POLARIS. Não obstrua ou desvie o fluxo de ar que passa pelos radiadores instalando acessórios não autorizados na frente do radiador ou atrás da ventoinha de arrefecimento. A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento e consequentes danos ao motor.

AVISO

Lavar o veículo com mangueiras de alta pressão pode danificar as aletas do radiador e prejudicar sua eficiência. Não recomendamos o uso de sistemas de alta pressão.

Sujeira e lama nos radiadores reduzem a eficácia dos resfriadores dos veículos. Se o veículo tiver sujeira, lama ou detritos nos resfriadores, siga as etapas abaixo para ajudar a retirá-los.

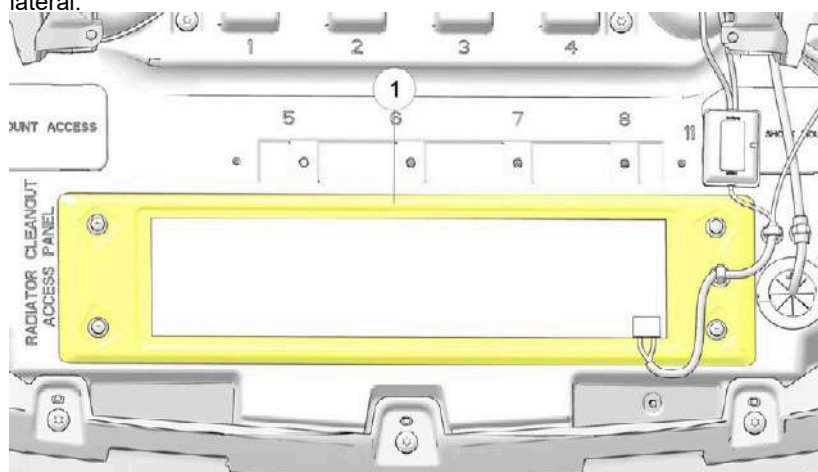
1. Deixe o veículo esfriar por um tempo suficiente.

CUIDADO

Os resfriadores dos veículos operam em altas temperaturas que podem causar queimaduras ou ferimentos se tocados. Tenha cuidado com componentes de alta temperatura.

2. Gire a chave para a posição DESLIGADA. Remova a chave da ignição.
3. Remova a grade dianteira do veículo empurrando para baixo as duas abas da grade e puxe a parte superior da grade para a frente do veículo. Consulte a seção *Acesso ao condensador* abaixo para obter informações adicionais sobre a remoção da grade dianteira.
4. Mergulhe completamente os resfriadores em água de baixa pressão. Não use uma lavadora de pressão.

5. Remova os quatro fixadores de pressão e remova a tampa de limpeza do radiador ①. Se a tampa tiver uma antena conectada, coloque a tampa na lateral.

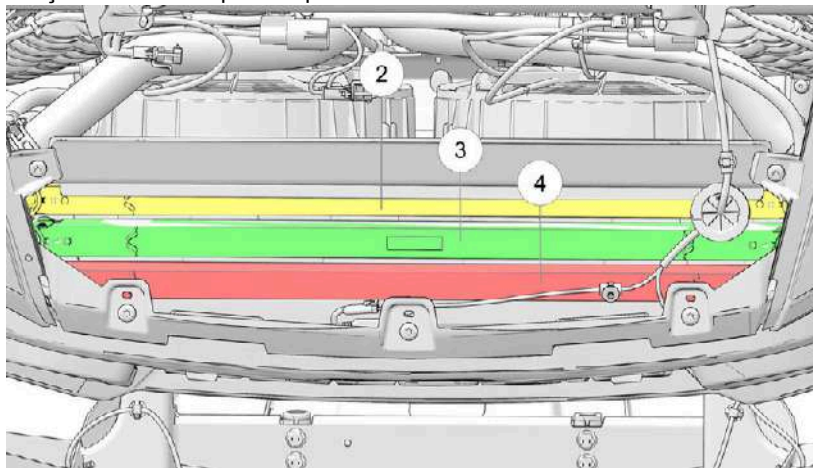


AVISO

Não aperte nem torça o cabo da antena.

MANUTENÇÃO

6. Insira uma vareta fina de ar ou água com uma capacidade de fluxo de 90 graus entre o radiador ② e o resfriador da transmissão ③. Sopre ar ou água na direção da traseira do veículo para limpar o radiador. Sopre ar ou água na direção da dianteira para limpar o resfriador da transmissão.



AVISO

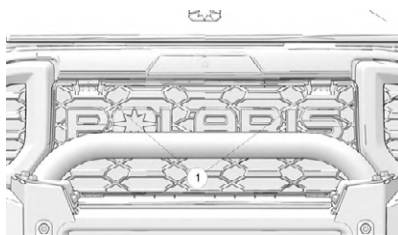
Não aperte nem force a vareta entre os resfriadores. Poderão ocorrer danos aos resfriadores. Se sujeira/lama/detritos inibirem uma inserção livre da vareta, poderão ser necessárias mais água e imersão.

7. Insira a mesma vareta de 90 graus entre o resfriador da transmissão ③ e o condensador ④ (se estiver equipado). Sopre ar ou água na direção da frente do veículo para limpar o condensador.
8. Usando uma fonte de água de baixa pressão, limpe a sujeira/lama/detritos da tampa de detritos inferior.
9. Este procedimento pode ser repetido até que os resfriadores fiquem livres de sujeira/lama/detritos.

ACESSO AO CONDENSADOR

Para acessar o condensador, faça o seguinte:

1. Remova a grade dianteira do veículo empurrando para baixo as duas abas da grade ① e puxe a parte superior da grade para a frente do veículo.
2. Quando concluir a limpeza, reinstale a grade dianteira e certifique-se de que ela esteja encaixada no lugar.



AR-CONDICIONADO

⚠ ATENÇÃO

Apenas profissionais licenciados e certificados podem verificar e manter os níveis de refrigerante do ar-condicionado. Seu concessionário autorizado POLARIS ou profissionais qualificados podem auxiliar.

LIMPEZA DO FILTRO DA ADMISSÃO DE AR FRESCO DA CLIMATIZAÇÃO

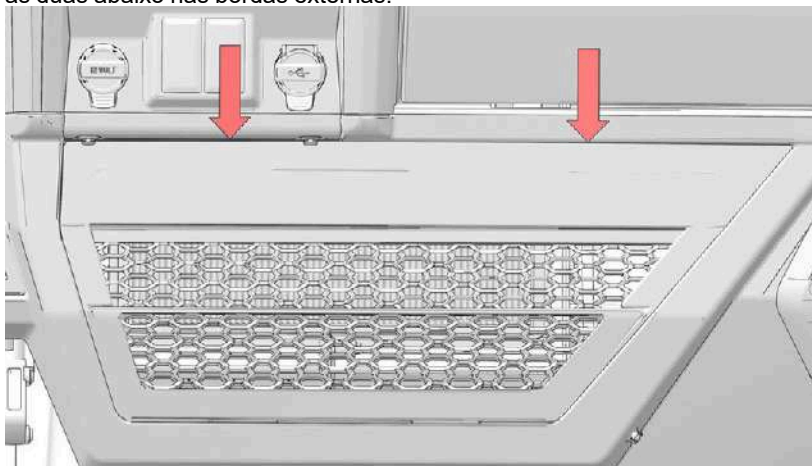
O filtro da admissão de ar fresco da climatização localiza-se abaixo do capô.

1. Afrouxe a braçadeira com rosca sem-fim que fixa o filtro. Remova o filtro do veículo.
2. Limpe o filtro com baixa pressão de ar. Verifique se há danos e substitua se estiver danificado ou excessivamente sujo.

LIMPEZA DO FILTRO DE RECIRCULAÇÃO DA CLIMATIZAÇÃO

O filtro de recirculação da climatização localiza-se embaixo do painel na caixa do filtro de ar da climatização.

1. Usando uma ferramenta da guarnição interna, remova a guarnição do filtro da climatização. Comece na parte superior (3 guias) e, em seguida, remova as duas abaixo nas bordas externas.



2. Quando as guias superiores e laterais forem liberadas do console, puxe o painel de acabamento para removê-lo.
3. Remova o filtro de recirculação do alojamento.
4. Limpe o filtro com baixa pressão de ar. Verifique se há danos e substitua se estiver danificado ou excessivamente sujo.

LIMPEZA DO EVAPORADOR DA CLIMATIZAÇÃO

O evaporador da climatização localiza-se embaixo do painel na caixa do filtro de ar da climatização.

1. Usando uma ferramenta da guarnição interna, remova a guarnição do filtro da climatização. Comece na parte superior (3 guias) e, em seguida, remova as duas abaixo nas bordas externas. Puxe o painel de acabamento para cima para desencaixar as duas guias de localização inferior do painel do console.
2. Remova o filtro de recirculação do alojamento.
3. Inspeccione o evaporador. Se estiver excessivamente sujo, limpe o evaporador com água ou ar de baixa pressão.
4. Inspeccione a drenagem de condensado. A drenagem de condensado deve estar livre de detritos para garantir o funcionamento adequado do sistema.

AVISO

Se a drenagem de condensado não estiver limpa, remova os detritos da caixa do filtro de ar e lave com água até limpar. Se a drenagem não ficar limpa, consulte o seu concessionário autorizado POLARIS.

IMERSÃO DO VEÍCULO

AVISO

Nunca opere o veículo em águas com correnteza rápida ou em águas que ultrapassem o nível do piso do veículo.

ATENÇÃO

Se o veículo ficar imerso, podem ocorrer danos consideráveis ao motor se ele não for inspecionado cuidadosamente. Leve o veículo para executar o serviço antes de ligar o motor. Seu concessionário autorizado POLARIS pode realizar esse serviço.

Se for impossível levar seu RANGER a um concessionário autorizado POLARIS antes de ligar o motor, siga as etapas indicadas abaixo:

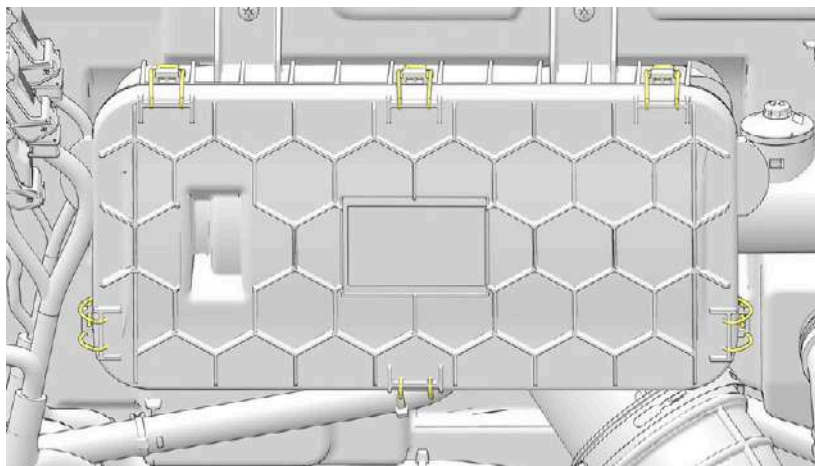
1. Mova o veículo para um terreno seco ou, no mínimo, para uma profundidade da água inferior ao piso.
2. Seque toda água presente na caixa do filtro de ar. Será necessário trocar o filtro se houver água presente.
3. Remova as tampas da central de fusíveis. Se houver água, seque completamente a central de fusíveis antes de tentar ligar o veículo.
4. Remova as velas de ignição. Gire o motor várias vezes usando a partida elétrica.
5. Seque as velas de ignição e as reinstale ou substitua com velas de ignição novas.
6. Tente ligar o motor. Se necessário, repita o procedimento de secagem.
7. Leve o veículo para que sejam realizados serviços o mais rápido possível, quer você tenha conseguido ligá-lo ou não. Seu concessionário autorizado POLARIS pode fornecer o serviço correto.

SISTEMAS DE FILTRO

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE AR

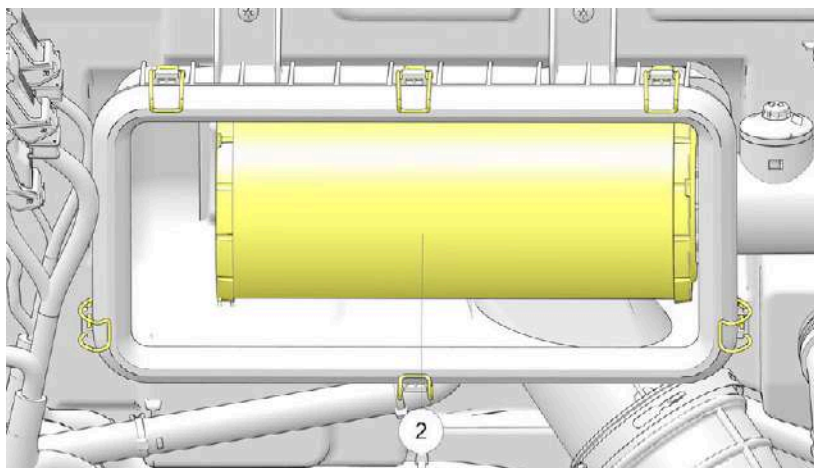
Inspeccione o filtro de ar nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS. Em condições extremamente empoeiradas, será necessário substituir o filtro de ar mais frequentemente. O indicador de serviço do filtro de ar ③ (se estiver equipado) fornecerá uma condição geral do filtro de ar.

1. Incline o compartimento de carga traseiro para acessar a caixa do filtro de ar.
2. Solte as seis travas da tampa da caixa do filtro de ar e remova a tampa para acessar o elemento do filtro de ar.



MANUTENÇÃO

3. Remova o elemento do filtro de ar ②.



4. Inspeção se há depósitos de óleo ou água na caixa do filtro de ar. Limpe os depósitos com um pano limpo.

AVISO

Se o filtro estiver encharcado com combustível ou óleo, ele deverá ser substituído.

NÃO tente limpar o filtro de ar.

5. Coloque o filtro de ar na caixa do filtro de ar. Reposicione a tampa da caixa do filtro de ar e instale as seis travas de fixação.

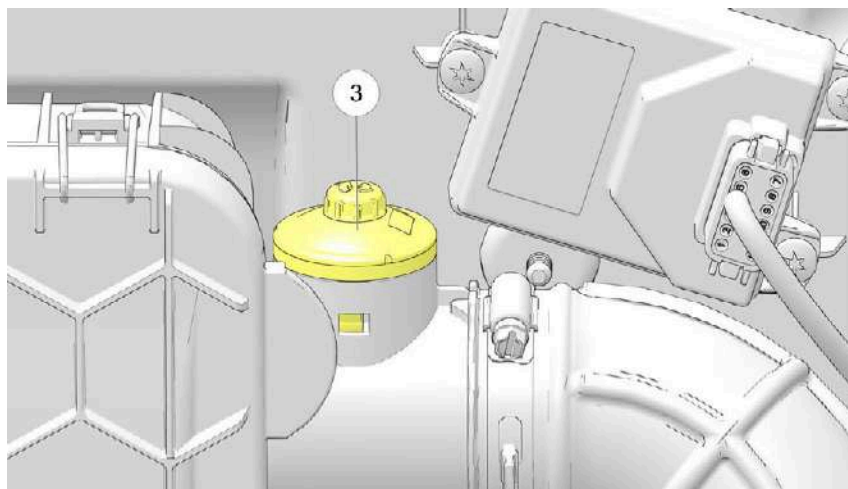
AVISO

Certifique-se de que a tampa da caixa do filtro de ar esteja assentada corretamente ao remontar a caixa do filtro de ar.

INDICADOR DE SERVIÇO DO FILTRO DE AR (SE ESTIVER EQUIPADO)

O indicador de serviço do filtro de ar localiza-se ao lado da caixa do filtro de ar do veículo no tubo da admissão. O indicador exibe uma representação visual da condição do filtro de ar. São apresentadas três cores:

- Vermelho – Serviço já
- Amarelo – Serviço em breve
- Verde – O filtro está bom



Para redefinir o indicador, gire a parte superior do indicador de volta para o verde.

AVISO

Sempre verifique o filtro de ar nos intervalos de serviço recomendados.

SUPRESSOR DE CENTELHAS



- Nunca opere o veículo sem o supressor de centelhas.
- Remova todos os materiais combustíveis da área.

A não observância das seguintes advertências ao realizar serviços no supressor de centelhas poderá causar ferimentos graves ou morte.

- Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada. O escape contém o gás monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte em um curto período.
- **NÃO** execute serviços no supressor de centelhas enquanto o sistema estiver **QUENTE**. A temperatura do sistema de escape pode alcançar valores extremamente altos. Deixe que os componentes esfriem suficientemente antes de prosseguir.
- Não permaneça atrás ou na frente do veículo durante a purga do sistema de escape.
- Nunca entre debaixo do veículo enquanto estiver inclinado.
- Use luvas e proteção para os olhos durante a manutenção.

Use o seguinte procedimento para purgar periodicamente o carvão acumulado do tubo do escapamento.

1. Desligue o motor e deixe o escape esfriar o suficiente.
2. Remova o supressor de centelhas do tubo traseiro da silencioso.
3. Remova quaisquer detritos do supressor de centelhas e do tubo traseiro.
4. Verifique se há furos na tela de malha do supressor de centelhas. Substitua conforme necessário.
5. Substitua o supressor de centelhas e aplique o torque especificado no parafuso.

TORQUE

Parafuso do supressor de centelhas
10 N·m

FREIOS

Os freios dianteiros e traseiros são do tipo a disco hidráulico. O motor deve estar em funcionamento para ativar o assistente hidráulico. Pressione o pedal do freio para acionar os freios.

FLUIDO DE FREIO

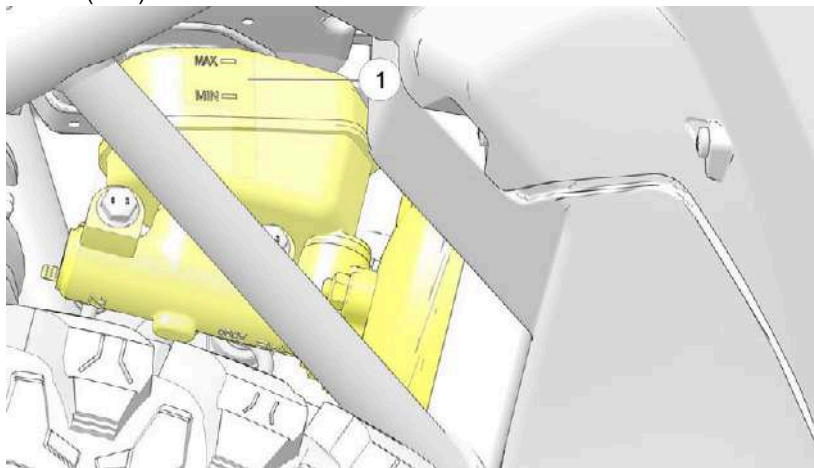
Inspeccione o sistema de freios regularmente. Inspeccione o nível do fluido de freio antes de cada operação.

⚠ ATENÇÃO

Após a abertura de um frasco de fluido de freio, descarte qualquer porção não usada. Nunca guarde ou use um frasco parcialmente cheio. O fluido de freio é higroscópico, o que significa que ele absorve a umidade do ar rapidamente. A umidade faz com que a temperatura de ebulição do fluido de freio caia, o que pode causar falha no freio e a possibilidade de acidentes ou ferimentos graves.

Troque o fluido de freio a cada dois anos e sempre que o fluido ficar contaminado, o nível do fluido ficar abaixo do mínimo ou se o tipo e a marca do fluido do reservatório forem desconhecidos.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana e desligue o motor.
2. Veja o nível do fluido de freio ① no reservatório no vão da roda dianteira do lado do condutor. O nível deve ficar entre as linhas de nível superior (MAX) e inferior (MIN).



MANUTENÇÃO

3. Se o nível do fluido estiver abaixo da linha de nível mínimo (MIN), remova a tampa do cilindro mestre e adicione fluido de freio até a linha superior (MAX).
4. Acione o freio com força por alguns segundos e verifique o vazamento de fluido ao redor da conexão.

INSPEÇÃO DO FREIO

⚠ ATENÇÃO

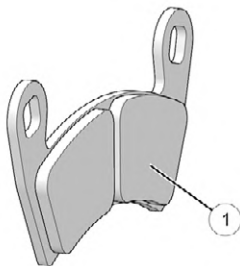
Não aplique WD-40® ou nenhum outro produto à base de petróleo nos discos de freio. Esses tipos de produtos são inflamáveis e também podem reduzir o atrito entre a pastilha de freio e a pinça.

⚠ ATENÇÃO

Os componentes do freio ficam quentes com o uso prolongado e podem causar queimaduras. Use luvas de proteção ao inspecionar os freios.

A rigidez do pedal do freio será diferente com o motor ligado e o motor desligado.

1. Verifique se há vazamentos no sistema de freios.
2. Verifique se o curso do pedal do freio está excessivo ou esponjoso.
3. Verifique se há desgaste, danos ou ausência das pastilhas de freio.
4. Verifique se há sinais de trincas, corrosão excessiva, empenhamentos ou outros danos nos discos de freio. Limpe a graxa que houver usando álcool ou um limpador de freio aprovado.
5. Verifique se há vazamentos no conjunto da mangueira de vácuo para o servofreio e em torno do conjunto do servofreio.
6. Inspeccione se há desgaste excessivo no disco do freio e na superfície de desgaste da pastilha ①. Troque as pastilhas quando estiverem desgastadas até 0,762 mm (0,030 pol.) ou com a espessura de um cartão de crédito.



INSPEÇÃO DO VOLANTE DE DIREÇÃO

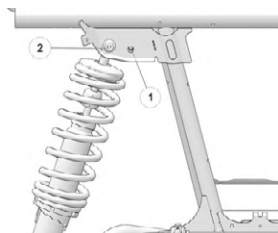
Verifique a folga especificada do volante de direção e se a operação está suave nos intervalos indicados na seção do Programa de manutenção da POLARIS.

1. Posicione o veículo em um solo nivelado.
2. Vire o volante de direção levemente para a esquerda e direita.
3. Deve haver 20 a 25 mm de folga.
4. Se houver folga excessiva, jogo lateral, ruídos estranhos ou se houver a sensação de direção dura ou "emperrando", peça a um concessionário autorizado POLARIS que inspecione o sistema de direção.

AJUSTE DA SUSPENSÃO

As posições dos amortecedores dianteiros e traseiros podem ser ajustadas para fornecer uma suspensão mais rígida e uma altura de condução mais alta.

1. Levante o veículo para que não haja peso sobre o sistema de suspensão.
2. Remova os parafusos de montagem inferiores do amortecedor.
3. Remova o parafuso de montagem superior do amortecedor da posição de montagem interna ①.
4. Reposicione os amortecedores no furo de montagem externo ②.
5. Reinstale o parafuso de montagem do amortecedor. Aperte com um torque de 163 N·m.



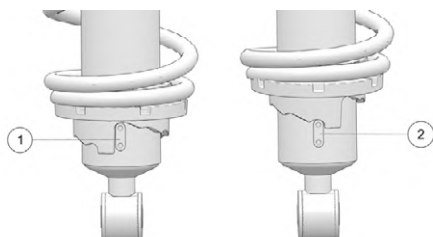
AJUSTE DOS EXCÊNTRICOS

Ajuste a mola dos amortecedores traseiro e dianteiro girando o excêntrico de ajuste no sentido horário ou no sentido anti-horário para aumentar ou diminuir a tensão da mola.

AVISO

O veículo deve ser levantado para fazer este ajuste. Certifique-se de que não haja nenhum peso do veículo sobre o amortecedor ao fazer ajustes. A guia de ajuste deve estar no vale do ajustador do came, caso contrário o ajustador do came poderá se mover da posição de ajuste pretendida.

- ① Ajuste mais macio
- ② Ajuste mais rígido



Sempre obedeça às seguintes regras se fizer ajustes na suspensão.

- Sempre coloque a suspensão de volta no ajuste mais baixo (mais macio) depois de remover a carga do veículo. A maior altura da suspensão afeta de maneira negativa a estabilidade do veículo durante a condução sem a carga.
- Aplique sempre a mesma configuração de ajuste nos lados esquerdo e direito do veículo. A frente e a traseira da máquina não precisam ser iguais.
- Ao limpar, ajuste a suspensão dianteira para a configuração mais rígida. Ao transportar cargas pesadas no compartimento de carga, ajuste a suspensão traseira para a configuração mais rígida.

AVISO

Depois do ajuste, certifique-se de que as guias estejam alinhadas a um dos cinco retentores no ajustador do came. O alinhamento da guia em uma das superfícies angulares está incorreto e pode danificar o amortecedor ou o ajustador do came.

PNEUS

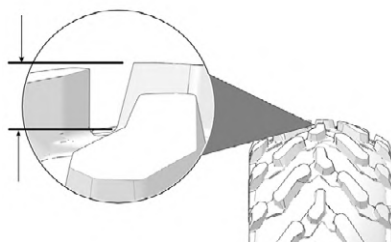
⚠️ ATENÇÃO

Conduzir seu veículo com pneus desgastados aumentará a possibilidade de derrapagens, perda de controle e acidentes, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem for de 3 mm ou menos.

A pressão errada dos pneus ou o uso de pneus de tipo ou tamanho não padronizados pode prejudicar a condução do veículo, o que poderá causar danos ao veículo ou ferimentos. Sempre mantenha a pressão adequada nos pneus. Sempre use pneus de tipo e tamanho aprovados pela POLARIS para esse veículo ao trocar os pneus.


PROFUNDIDADE DA BANDA DE RODAGEM DOS PNEUS

Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem estiver desgastada em 3 mm (1/8 pol.) ou menos.



ESPECIFICAÇÕES DE TORQUE DO EIXO E DAS PORCAS DAS RODAS

Inspeccione os seguintes itens ocasionalmente quanto ao aperto e se tiverem se soltado, realize manutenção. Não lubrifique o prisioneiro ou a porca.

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|
| Porca da roda (rodas de alumínio)  | Dianteira e traseira | 163 N·m (120 lb·pé) |
| Porca do eixo dianteiro | Dianteiros | 240 N·m (177 lb·pé) |
| Porca do eixo traseiro | Traseiros | 120 N·m (89 lb·pé) |

REMOÇÃO DAS RODAS

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Acione os freios. Acione o freio de estacionamento. Desligue a chave de ignição.
3. Solte ligeiramente as porcas da roda.
4. Eleve o lado do veículo colocando um suporte adequado sob a estrutura.
5. Remova as porcas da roda. Remova a roda.

INSTALAÇÃO DAS RODAS

ATENÇÃO

Rodas instaladas erroneamente podem afetar o desgaste do pneu e a condução do veículo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Certifique-se sempre de que todas as porcas estejam apertadas conforme o torque especificado. Não realize manutenção nas porcas do eixo que tenham um contra pino instalado. Seu concessionário pode ajudá-lo.

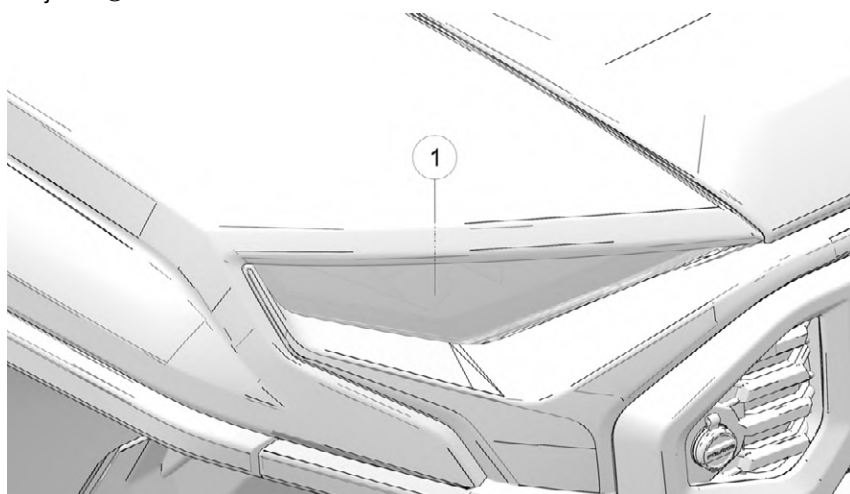
1. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Coloque a roda no cubo com a haste da válvula na direção externa e as setas de rotação no pneu apontando para frente.
3. Instale as porcas das rodas e aperte-as firmemente.
4. Abaixei cuidadosamente o veículo até o solo.
5. Seguindo um padrão de estrela, aperte as porcas das rodas de acordo com a especificação usando uma ferramenta de torque sem impacto. Use o soquete da porca da roda de tamanho correto e não exceda o valor de torque recomendado da porca da roda.

LUZES LED

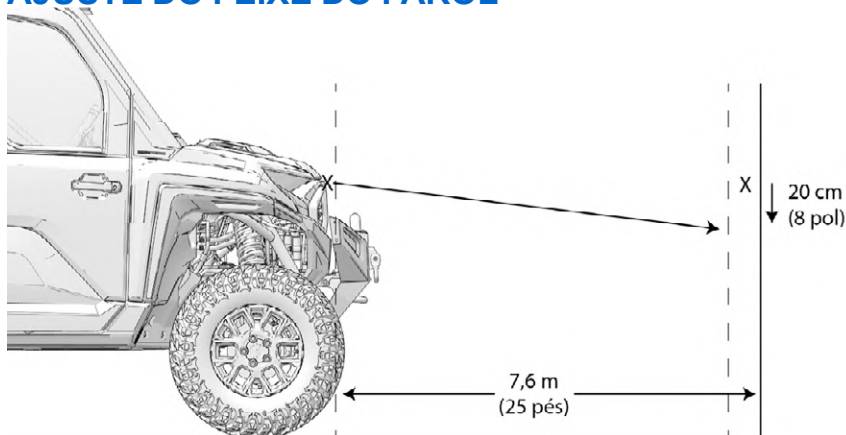
LUZES

Uma iluminação insuficiente pode resultar em visibilidade reduzida ao conduzir. As lentes do farol e das luzes traseiras ficam sujas durante a operação normal. Limpe as luzes com frequência e substitua as luzes defeituosas (ou com falha) imediatamente. Não opere esse veículo à noite ou em condições de pouca luz até que o farol seja substituído. Certifique-se sempre de que as luzes estejam ajustadas corretamente para se ter a melhor visibilidade possível.

O veículo está equipado com luzes LED integradas. Em caso de falha, todo o conjunto ① deverá ser substituído.



AJUSTE DO FEIXE DO FAROL



Para ajustar o feixe do farol, faça o seguinte:

1. Certifique-se de que a pressão de todos os pneus esteja nos níveis recomendados.
2. Coloque o veículo sobre uma superfície plana com o farol a aproximadamente 7,6 m (25 pés) de uma parede escura.
3. Meça a distância do piso até o centro do farol e faça uma marca na parede com a mesma altura.
4. Acione os freios. Ligue o motor. Ligue o farol baixo.
5. Observe a mira do farol. A parte mais intensa do farol deve estar apontada 20 cm (8 pol.) abaixo da marca colocada na parede. Inclua o peso do condutor no assento ao realizar essa etapa.

- Se um farol precisar de ajuste, localize os três parafusos de ajuste ① na parte traseira de cada farol (um no topo, dois na parte inferior).



NOTA

O ajustador superior do farol pode ser acessado por baixo do capô. O parafuso de ajuste inferior do farol pode ser acessado através do vão da roda.

- Gire o parafuso de ajuste do farol para ajustar o feixe conforme a necessidade.

LUZES DE FREIO

Quando o pedal do freio é pressionado, a luz de freio acende. Verifique a luz de freio antes de cada condução.

Para verificar as luzes de freio, faça o seguinte:

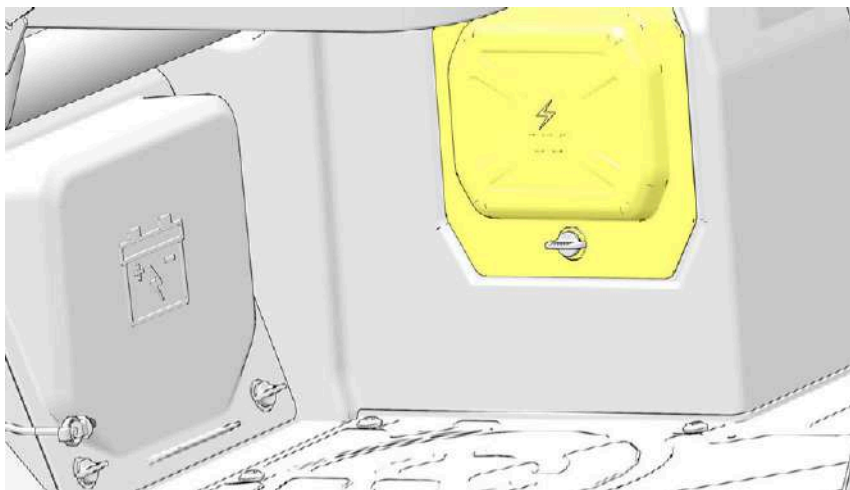
- Gire a chave até a posição LIGADA.
- Pressione o pedal do freio. A luz de freio deve acender depois de aproximadamente 10 mm de curso do pedal. Se a luz não acender, verifique o conector elétrico para a lâmpada de freio.

AVISO

Não há nenhum componente passível de manutenção no conjunto da luz de freio.

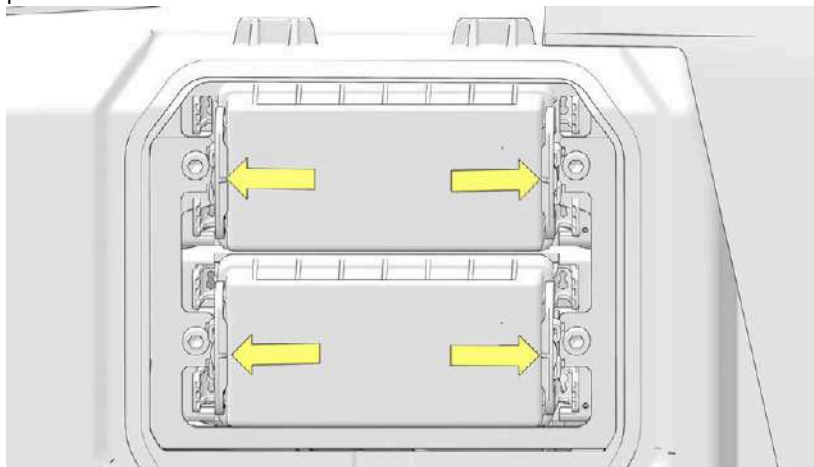
FUSÍVEIS

Se o motor desligar ou não der partida, ou se você tiver outras falhas elétricas, pode ser necessário fazer a troca de um fusível. Localize e corrija qualquer curto-circuito que possa ter causado a queima do fusível e, depois, substitua o fusível. Para acessar a caixa de fusíveis, remova o painel de acesso debaixo do assento do passageiro. Para veículos CREW, o painel de acesso localiza-se debaixo do assento do passageiro traseiro. Os fusíveis sobressalentes ficam no porta-luvas. Se você suspeitar que um fusível ou relé pode não estar funcionando corretamente, seu concessionário autorizado POLARIS poderá ajudá-lo.



Para acessar as caixas de fusíveis, faça o seguinte:

1. Gire o prendedor de quarto de volta no sentido anti-horário para desbloquear a tampa da caixa de fusíveis. Remova a tampa.
2. Puxe as duas travas de retenção amarelas da caixa de fusíveis para fora para o lado do veículo.



3. Aperte as duas travas de retenção da caixa de fusíveis e remova a tampa da caixa de fusíveis.

Existem dois fusíveis adicionais localizados no **compartimento da bateria** em linha com o cabo positivo da bateria – 150 A e 225 A.

MODELOS PREMIUM/CREW

| TAMANHO DO FUSÍVEL | RECURSO SUPORTADO |
|--------------------|--------------------------|
| 15 A | Luzes |
| 10 A | Aux. e luz traseira |
| 5 A | Controle da climatização |
| 10 A | Limpador |
| 10 A | Farol |
| 15 A | Combustível |
| 7,5 A | Embreagem |

MANUTENÇÃO

| TAMANHO DO FUSÍVEL | RECURSO SUPORTADO |
|---------------------------|--------------------------|
| 7,5 A | Bobina 1 |
| 7,5 A | Bobinas 2 e 3 |
| 20 A | Amplificador de áudio |
| 10 A | Carga |
| 30 A | Ventoinha do motor 2 |
| 40 A | Pulso do teto |
| 25 A | Janelas direitas |
| 10 A | EFI |
| 15 A | VCM |
| 10 A | Aces |
| 7,5 A | Chassis 2 |
| 25 A | Janelas esquerdas |
| 5 A | ECU não comutada |
| 15 A | TCM |
| 15 A | PRT alimentação da base |
| 40 A | EPS (direção eletrônica) |
| 25 A | Climatização |
| 30 A | Ventoinha do motor 1 |

MODELOS NORTHSTAR PREMIUM/CREW

| TAMANHO DO FUSÍVEL | RECURSO SUPORTADO |
|---------------------------|---------------------------------|
| 7,5 A | Bobina 1 |
| 7,5 A | Bobinas 2 e 3 |
| 20 A | Amplificador de áudio |
| 10 A | Carga |
| 30 A | Ventoinha do motor 2 |
| 40 A | Pulso do teto |
| 25 A | Disjuntor das janelas traseiras |
| 10 A | EFI |
| 15 A | VCM |
| 10 A | Trava do câmbio |
| 7,5 A | Aces |
| 25 A | Chassis 2 |
| 5 A | Janelas esquerdas |
| 15 A | ECU não comutada |
| 15 A | TCM |
| 15 A | Porta de alimentação da base |
| 40 A | EPS (direção eletrônica) |
| 25 A | Climatização |
| 30 A | Ventoinha do motor 1 |

BATERIA

ATENÇÃO

O eletrólito da bateria é venenoso. Contém ácido sulfúrico. Podem ocorrer queimaduras graves no contato com a pele, olhos ou roupas.

Antídoto:

Externo: Lave com água.

Interno: Beba uma grande quantidade de água ou leite. Prossiga com leite de magnésia, ovos batidos ou óleo vegetal. Ligue para um médico imediatamente.

Olhos: Lave com água por 15 minutos e procure cuidados médicos imediatamente.

As baterias produzem gases explosivos. Mantenha fagulhas, chamas, cigarros, etc. afastados. Ventile ao carregar ou usar em um espaço fechado. Sempre proteja os olhos ao trabalhar perto de baterias. **MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

Seu veículo possui uma bateria com eletrólito líquido de baixa manutenção. Não é necessário enchê-la.

Sempre mantenha os terminais e conexões da bateria livres de corrosão. Se for necessária uma limpeza, remova a corrosão com uma escova de aço rígida. Lave com uma solução de uma colher de sopa de bicarbonato de sódio e um copo de água. Enxágue bem com água da torneira e seque com panos de limpeza limpos. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina. Tome cuidado para não colocar solução de limpeza ou água de torneira em uma bateria convencional.

ATENÇÃO

A conexão ou desconexão inadequada dos cabos da bateria pode causar explosão e ferimentos graves ou morte. Ao remover a bateria, sempre desconecte o cabo negativo (preto) primeiro. Ao reinstalar a bateria, sempre conecte o cabo negativo (preto) por último.

MANUTENÇÃO E CARREGAMENTO DA BATERIA

 **ATENÇÃO**

Uma bateria superaquecida pode explodir causando ferimentos graves ou morte. Observe sempre os tempos de carregamento cuidadosamente. Pare de carregar se a bateria ficar muito quente ao toque. Deixe-a esfriar antes de continuar o carregamento.

A bateria selada já vem cheia de eletrólito e foi selada e *totalmente carregada* na fábrica. *Nunca* solte a faixa de vedação ou adicione qualquer outro fluido nessa bateria.

A coisa mais importante sobre a manutenção de uma bateria selada é mantê-la totalmente carregada. Verifique a tensão da bateria com um voltímetro ou multímetro. Uma bateria totalmente carregada indicará 12,8 V ou mais. Se a tensão cair abaixo de 12,5 V, carregue a bateria imediatamente ou ela correrá o risco de sulfatação, com a conseqüente redução de sua vida útil.

Se você não dirigir o veículo por mais de DUAS SEMANAS, a Polaris recomenda o uso do carregador BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A (Peça n.º 2830438), que pode ser encomendado em seu concessionário autorizado POLARIS.

O veículo é equipado com uma tomada dedicada para a carga de compensação da bateria durante períodos prolongados de inatividade. Nenhuma outra tomada do veículo pode ser usada para fins de carga do veículo. Consulte os diagramas de localização de componentes neste manual para obter mais informações. Durante o carregamento, coloque o carregador fora do veículo e proteja-o contra umidade.

Se você planeja armazenar o veículo por UM MÊS ou mais, remova a bateria e guarde-a em um local fresco e seco. Continue mantendo a bateria com o carregador BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A.

Ao usar um carregador automático diferente do carregador BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A, consulte as instruções do fabricante do carregador para realizar a recarga.

Se estiver usando um **carregador de corrente contínua** (em vez do carregador BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A), siga as instruções abaixo. Sempre verifique as condições da bateria antes e 1 a 2 horas após o término da carga.

MANUTENÇÃO

| ESTADO DA CARGA | TENSÃO (CC) | AÇÃO | TEMPO DE CARGA* |
|-----------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 100% | 12,8 a 13,0 V | Nenhum; verificar mensalmente | Nenhum necessário |
| 75 a 100% | 12,6 a 12,8 V | Pode precisar de um pouco de carga; se não receber nenhuma carga, verifique em 2 semanas | 3 a 6 horas |
| 50 a 75% | 12,3 a 12,6 V | Precisa de carga | 5 a 11 horas |
| 25 a 50% | 12,0 a 12,3 V | Precisa de carga | Pelo menos 13 horas |
| 0 a 25% | 12,0 V ou menos | Precisa de carga | Pelo menos 20 horas |

*Usando o carregador AGM específico com a corrente padrão especificada na parte superior da bateria

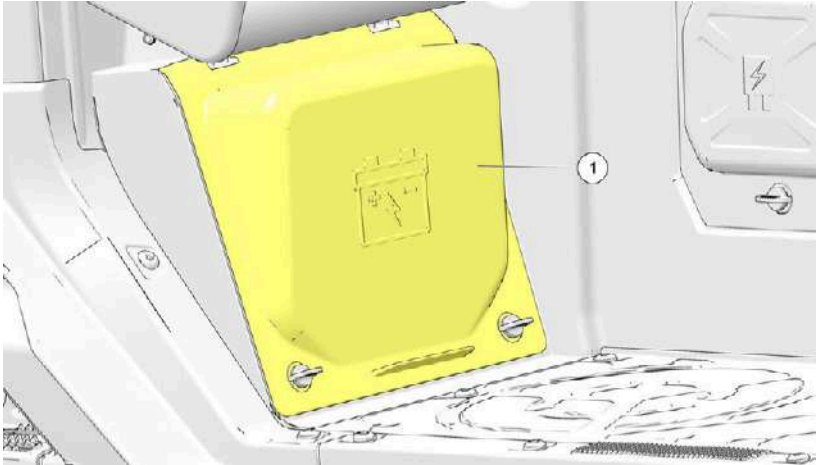
REMOÇÃO DA BATERIA



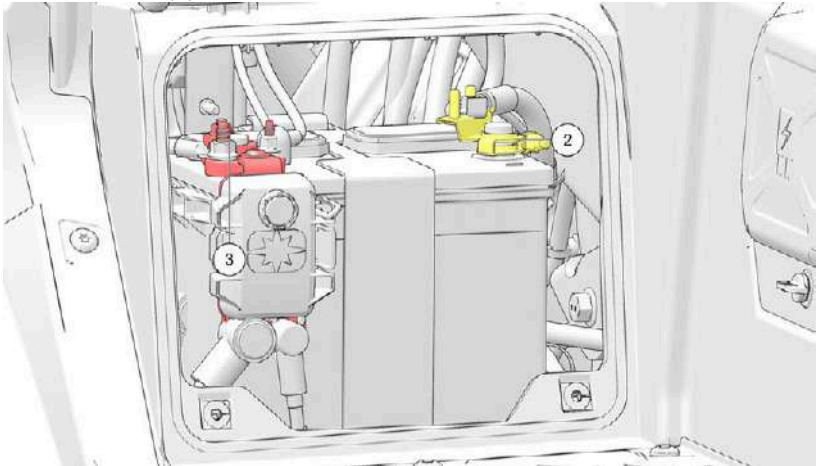
A conexão ou desconexão inadequada dos cabos da bateria pode causar explosão e ferimentos graves ou morte. Ao remover a bateria, sempre desconecte o cabo negativo (preto) primeiro. Ao reinstalar a bateria, sempre conecte o cabo negativo (preto) por último.

Para remover a bateria, faça o seguinte:

1. Remova a tampa da bateria ① debaixo do último assento traseiro de passageiro para acessar a bateria.



2. Desconecte primeiro o cabo preto (-) da bateria ②. Desconecte por último o cabo vermelho (+) da bateria ③.



3. Remova a cinta de fixação da bateria.
4. Remova a bateria do veículo. Tome cuidado para não inclinar uma bateria com eletrólito líquido lateralmente, pois ela poderá derramar eletrólito.

MANUTENÇÃO

AVISO

Se o eletrólito derramar, lave imediatamente com uma solução de uma colher de sopa de bicarbonato de sódio e um copo de água para evitar danos ao veículo.

INSTALAÇÃO DA BATERIA

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada.
2. Coloque a bateria em seu suporte.
3. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina.
4. Conecte e aperte o cabo vermelho (positivo) primeiro.

TORQUE

5,5 N·m

5. Conecte e aperte o cabo preto (negativo) por último.

TORQUE

4,5 N·m

6. Instale a cinta de fixação da bateria e aperte os parafusos.
7. Verifique se os cabos estão passados corretamente.
8. Reinstale a tampa do compartimento da bateria.

ARMAZENAMENTO DA BATERIA

Sempre que o veículo não for usado por um período de três meses ou mais, remova a bateria do veículo, garanta que esteja totalmente carregada e armazene-a longe do sol em um local fresco e seco. Verifique a tensão da bateria a cada mês durante o armazenamento e recarregue-a conforme necessário para manter uma carga completa.

DICA

A carga da bateria pode ser mantida usando um carregador de bateria de carga lenta POLARIS ou carregando aproximadamente uma vez por mês para compensar a descarga normal. O carregador de bateria de carga lenta pode ficar conectado durante o período de armazenamento e carregará a bateria automaticamente se a tensão cair abaixo de um ponto predeterminado.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

LAVAGEM DO VEÍCULO

Manter o seu veículo POLARIS limpo não apenas melhorará sua aparência, mas também estenderá a vida útil de vários componentes.

AVISO

A alta pressão da água poderá danificar componentes. A POLARIS recomenda lavar o veículo à mão ou com uma mangueira de jardim usando sabão neutro.

AVISO

Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos, danificam as superfícies plásticas. Não permita que esse tipo de produto entre em contato com seu veículo.

A melhor e mais segura maneira de limpar seu veículo POLARIS é com uma mangueira de jardim e um balde de sabão neutro e água.

1. Use um pano para lavagem do tipo profissional para limpar a parte superior primeiro e as peças inferiores por último.
2. Enxágue com água limpa frequentemente.
3. Seque as superfícies com um pedaço de camurça para evitar manchas de água.

DICAS DE LAVAGEM

- Evite o uso de limpadores ásperos que podem arranhar o acabamento.
- Não use compostos para serviços pesados ou médios no acabamento.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.
- Coloque graxa em todas as graxeiros imediatamente após a lavagem. Deixe o motor funcionar um pouco para que a água que possa ter entrado no motor ou no sistema de escape evapore.

Se for usado um sistema de água de alta pressão para a limpeza, tenha muito cuidado. A pressão máxima não deverá exceder 27,6 MPa (4.000 psi), 9,5 L/min (2,5 gal. EUA/min), com um bico da lavadora de pressão de 40°. Certifique-se de manter o bico da lavadora de pressão a 60 cm do veículo. A água pode danificar os componentes e remover a tinta e as etiquetas. Evite direcionar o jato de água diretamente nos seguintes itens:

MANUTENÇÃO

- Rolamentos das rodas
- Radiador
- Vedações da transmissão
- Freios
- Vedações das portas (se estiver equipado)
- Painéis do chassi e da cabine
- Etiquetas e adesivos
- Fiação e componentes elétricos
- Componentes da entrada de ar
- Vedações das janelas (se estiver equipado)
- Cabos e controles do acelerador e do câmbio

Se uma etiqueta gráfica ou informativa ficar ilegível ou se descolar, entre em contato com o concessionário autorizado POLARIS, ou outra pessoa qualificada, para obter uma substituta. As etiquetas de segurança de substituição são fornecidas pela POLARIS sem nenhum custo extra.

DICAS DE LAVAGEM – SOMENTE MODELOS NORTHSTAR

Ao limpar a máquina, evite borrifar água nas aberturas de climatização. Poderão ocorrer danos ao sistema de climatização.

LIMPEZA DAS PLACAS DE PROTEÇÃO

Lama e detritos podem ficar presos sob a placa de proteção do veículo. Se as placas de proteção acumularem uma quantidade excessiva de lama ou outro material, uma fonte de água poderá ser usada para ajudar a limpar as áreas da placa de proteção.

NOTA

O acúmulo excessivo de lama ou detritos poderá causar problemas de mudança de marchas ou de dirigibilidade. Se o veículo não conseguir mudar corretamente de ESTACIONAMENTO para CONDUÇÃO ou de CONDUÇÃO para ESTACIONAMENTO, verifique se há acúmulo de lama e outros materiais nas placas de proteção.

DICAS DE ARMAZENAMENTO

AVISO

Ligar o motor durante o período de armazenamento prejudicará o filme protetor criado pela névoa e poderão ocorrer danos. Nunca ligue o motor durante o período de armazenamento.

LIMPE A PARTE EXTERNA

Faça qualquer reparo necessário e limpe o veículo conforme recomendado.

ESTABILIZE O COMBUSTÍVEL

1. Encha o tanque de combustível.
2. Acrescente o produto para tratamento de combustível Carbon Clean POLARIS ou o estabilizador de combustível POLARIS ou produtos equivalentes. Siga as instruções da embalagem para informar-se sobre a quantidade recomendada. O Carbon Clean remove a água do sistema de combustível, estabiliza o combustível e remove os depósitos de carbono dos pistões, anéis, válvulas e sistemas de escape.
3. Deixe que o motor funcione por 15 a 20 minutos para que o estabilizador se disperse em todo o sistema de fornecimento de combustível.

ÓLEO E FILTRO

Troque o óleo e filtro. Consulte a seção Óleo do motor.

FILTRO DE AR/CAIXA DO FILTRO DE AR

Substitua o filtro de ar. Consulte o capítulo Manutenção. Limpe a caixa do filtro de ar.

NÍVEIS DOS FLUIDOS

Inspecione os níveis dos fluidos. Adicione ou troque os fluidos conforme recomendado no Programa de manutenção da POLARIS.

- Óleo do motor
- Fluido de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira)
- Fluido de transmissão angular (caixa de câmbio traseira)
- Fluido da transmissão
- Fluido de freio (troque a cada dois anos e sempre que o fluido ficar escurecido ou contaminado)
- Líquido de arrefecimento (teste a qualidade/abasteça)

INSPECIONE E LUBRIFIQUE

Inspecione todos os cabos e lubrifique todas as áreas do veículo conforme recomendado no Programa de manutenção da POLARIS.

LUBRIFICAÇÃO EM NÉVOA DO MOTOR

1. Trate o sistema de combustível com Carbon Clean POLARIS ou outro tratamento de combustível equivalente. Siga as instruções da embalagem. Ligue o motor. Deixe que ele funcione em marcha lenta por alguns minutos de modo que o Carbon Clean alcance os injetores. Desligue o motor.
2. Remova as velas de ignição e acrescente 29,5 a 44 cm³ (1 a 1,5 onças) de óleo de motor. Para acessar os furos das velas, use uma seção de mangueira de 6 mm (1/4 pol.) transparente e uma pequena garrafa plástica abastecida com a quantidade de óleo pré-medida. *Faça essa operação cuidadosamente! Se você errar os furos das velas, o óleo pode drenar das cavidades das velas de ignição e entrar nos furos da parte dianteira do cabeçote do cilindro que parecerá apresentar vazamento de óleo.*
3. Reinstale as velas de ignição. Aperte conforme o torque especificado.
4. Aplique graxa dielétrica na parte interna de cada cachimbo da vela de ignição. *Não reinstale o cachimbo na vela nessa etapa.*
5. Vire o motor várias vezes. O óleo será forçado a entrar e passar em volta dos anéis de pistão e canaletas de anel, cobrindo o cilindro com um filme protetor de óleo novo.
6. Reinstale os cachimbos das velas de ignição.
7. Se o aditivo de sistema de combustível POLARIS não for usado, o tanque de combustível, as linhas de combustível e os injetores deve ser totalmente drenados de gasolina.

ÁREA DE ARMAZENAMENTO/CAPAS

Certifique-se de que a área de armazenamento esteja bem ventilada. Cubra o veículo com uma capa POLARIS original ou similar, que permita um fluxo de ar adequado. Não use materiais de plástico ou revestidos, porque esses materiais não permitem ventilação suficiente para impedir a condensação e podem promover corrosão e oxidação.

REMOÇÃO DO ARMAZENAMENTO



O escape do motor contém monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte. Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada.

1. Verifique o nível do eletrólito da bateria e carregue a bateria se necessário. Instale-a no veículo. Certifique-se de que a mangueira de ventilação da bateria passe corretamente e que não esteja pressionada ou obstruída de alguma maneira.
2. Certifique-se de que as velas de ignição estejam firmes.
3. Encha o tanque de combustível.
4. Verifique todos os pontos indicados na seção Inspeção diária pré-condução. *O aperto dos parafusos, porcas e outros fixadores deve ser verificado por um concessionário autorizado POLARIS ou outra oficina de serviços qualificada.*
5. Lubrifique nos intervalos indicados no Programa de manutenção da POLARIS.

TRANSPORTE DO VEÍCULO

Siga esses procedimentos ao transportar o veículo.

1. Acione os freios.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Desligue o motor.
3. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.
4. Retire a chave para evitar sua perda durante o transporte.
5. Assegure a tampa do tanque de combustível e o assento. Certifique-se de que o assento esteja encaixado corretamente e não esteja solto.

ATENÇÃO

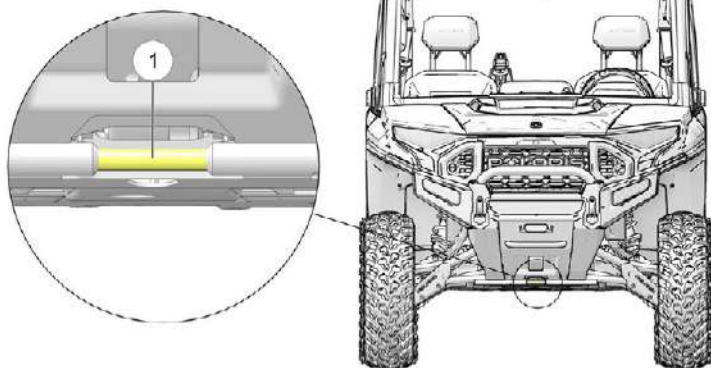
A carga e outras peças soltas do veículo podem ser arremessadas para fora durante o transporte do veículo. Fixe ou remova toda a carga e verifique se há peças soltas na unidade antes do transporte.

6. Fixe o para-brisas dianteiro inclinável (se estiver equipado) na posição fechada.
7. Feche e trave todas as portas (se estiver equipado) e a tampa traseira.
8. Com a utilização de cintas ou cordas adequadas, sempre prenda o veículo à carreta usando os pontos de fixação (dianteiros e traseiros) designados.

MANUTENÇÃO

Localização dos pontos de fixação dianteiros

① Pontos de fixação dianteiros

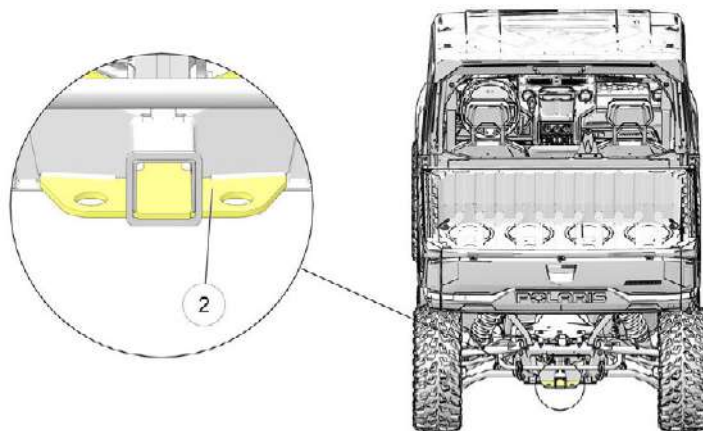


AVISO

Os anéis em "D" (se estiver equipado) estão em uma localização de recuperação opcional. Não puxe o anel em "D" em um ângulo maior do que 30 graus do centro.

Localização dos pontos de fixação traseiros

② Pontos de fixação traseiros



ESPECIFICAÇÕES

RANGER XD 1500 PREMIUM

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Capacidade máxima de peso (inclui o peso do operador, do passageiro, da carga e dos acessórios) | 957 kg |
| Peso seco* | 1.122 kg |
| PBV (peso bruto do veículo) | 2.087 kg (4.600 lb) |
| Capacidade de combustível | 51,5 L |
| Capacidade de óleo do motor | 4 L |
| Capacidade de líquido de arrefecimento | 8,7 L |
| Comprimento geral | 348 cm |
| Largura geral | 163 cm |
| Altura geral | 198 cm |
| Distância entre os eixos | 241 cm |
| Dimensões do compartimento de carga (internas) | 110,2 x 142,2 x 34 cm |
| Distância até o solo | 38 cm |
| Raio de giro mínimo | 470 cm |
| Capacidade de reboque | 1.588 kg |
| Capacidade da barra do engate | 159 kg |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Carga máx. do compartimento de carga | 680 kg |
| Motor | Cilindro triplo DOHC de 4 tempos |
| Cilindrada | 1.498 cm ³ |
| Diâmetro interno x curso (mm) | 93 x 73,5 mm |
| Saída do alternador | 140 A a 3.000 rpm |
| Taxa de compressão | 11:1 |
| Sistema de partida | Elétrico |
| Sistema de combustível | Injeção eletrônica de combustível |
| Sincronização da ignição | Controlada pela ECU 38° +/- 3° a 3.000 rpm |
| Folga/vela de ignição | IMR7F/0,9 a 1,0 mm |
| Sistema de lubrificação | Reservatório úmido |
| Arrefecimento | Líquido |
| Suspensão dianteira | Curso do braço A duplo 30,5 cm |
| Suspensão traseira | Curso do braço A duplo, IRS 30,5 cm |
| Sistema de ignição | CDI digital |
| Tipo de câmbio | Monocomando (D/R/P) |
| Relação de transmissão – dianteira | 3,25:1 |
| Relação de transmissão – traseira | 3,07:1 |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tamanho dos pneus – dianteiros | 29 x 9R14; PRO ARMOR X-TERRAIN |
| Tamanho dos pneus – traseiros | 29 x 11R14; PRO ARMOR X-TERRAIN |
| Pressão dos pneus – dianteiros | 124,1 kPa (18 psi) |
| Pressão dos pneus – traseiros | 124,1 kPa (18 psi) |
| Freios, dianteiros/traseiros | Disco hidráulico nas 4 rodas ativado com pedal e reforço de potência com pinças de furo duplo na dianteira e na traseira |
| Faróis no capô | LED |
| Luzes traseiras | LED |
| Luz de freio | LED |

**O peso seco também é indicado no Certificado de origem de seu veículo, no campo Peso de envio. O peso seco é estimado com base no peso do veículo fabricado menos qualquer fluido passível de manutenção e pode excluir o peso dos acessórios instalados de fábrica não essenciais para a operação básica do veículo, conforme descrito na norma ANSI®/ROHVASM 1-2016.*

ESPECIFICAÇÕES

RANGER XD 1500 NORTHSTAR PREMIUM/ NORTHSTAR ULTIMATE

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Capacidade máxima de peso (inclui o peso do operador, do passageiro, da carga e dos acessórios) | 773 kg |
| Peso seco* | 1.270 kg |
| PBV (peso bruto do veículo) | 2.087 kg (4.600 lb) |
| Capacidade de combustível | 51,5 L |
| Capacidade de óleo do motor | 4 L |
| Capacidade de líquido de arrefecimento | 9,7 L |
| Comprimento geral | 348 cm |
| Largura geral | 163 cm |
| Altura geral | 198 cm |
| Distância entre os eixos | 241 cm |
| Dimensões do compartimento de carga (internas) | 110,2 x 142,2 x 34 cm |
| Distância até o solo | 38 cm |
| Raio de giro mínimo | 470 cm |
| Capacidade de reboque | 1.588 kg |
| Capacidade da barra do engate | 159 kg |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Carga máx. do compartimento de carga | 680 kg |
| Motor | Cilindro triplo DOHC de 4 tempos |
| Cilindrada | 1.498 cm ³ |
| Diâmetro interno x curso (mm) | 93 x 73,5 mm |
| Saída do alternador | 140 A a 3.000 rpm |
| Taxa de compressão | 11:1 |
| Sistema de partida | Elétrico |
| Sistema de combustível | Injeção eletrônica de combustível |
| Sincronização da ignição | Controlada pela ECU 38° +/- 3° a 3.000 rpm |
| Folga/vela de ignição | IMR7F/0,9 a 1,0 mm |
| Sistema de lubrificação | Reservatório úmido |
| Arrefecimento | Líquido |
| Suspensão dianteira | Curso do braço A duplo 30,5 cm |
| Suspensão traseira | Curso do braço A duplo, IRS 30,5 cm |
| Sistema de ignição | CDI digital |
| Tipo de câmbio | Monocomando (D/R/P) |
| Relação de transmissão – dianteira | 3,25:1 |
| Relação de transmissão – traseira | 3,07:1 |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tamanho dos pneus – dianteiros | 30 x 10R15; KENDA® CROSS TRAIL |
| Tamanho dos pneus – traseiros | 30 x 11R15; KENDA® CROSS TRAIL |
| Pressão dos pneus – dianteiros | 96,5 kPa (14 psi) |
| Pressão dos pneus – traseiros | 124,1 kPa (18 psi) |
| Freios, dianteiros/traseiros | Disco hidráulico nas 4 rodas ativado com pedal e reforço de potência com pinças de furo duplo na dianteira e na traseira |
| Faróis no capô | LED |
| Luzes traseiras | LED |
| Luz de freio | LED |

**O peso seco também é indicado no Certificado de origem de seu veículo, no campo Peso de envio. O peso seco é estimado com base no peso do veículo fabricado menos qualquer fluido passível de manutenção e pode excluir o peso dos acessórios instalados de fábrica não essenciais para a operação básica do veículo, conforme descrito na norma ANSI®/ROHVASM 1-2016.*

RANGER CREW XD 1500 PREMIUM

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Capacidade máxima de peso (inclui o peso do operador, do passageiro, da carga e dos acessórios) | 975 kg |
| Peso seco* | 1.318 kg |
| PBV (Peso bruto do veículo) | 2.284 kg (5.035 lb) |
| Capacidade de combustível | 51,5 L |
| Capacidade de óleo do motor | 4 L |
| Capacidade de líquido de arrefecimento | 9,8 L |
| Comprimento geral | 416,6 cm |
| Largura geral | 163 cm |
| Altura geral | 198 cm |
| Distância entre os eixos | 323 cm |
| Dimensões do compartimento de carga (internas) | 110,2 x 142,2 x 34 cm |
| Distância até o solo | 38 cm |
| Raio de giro mínimo | 592 cm |
| Capacidade de reboque | 1.588 kg |
| Capacidade da barra do engate | 159 kg |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Carga máx. do compartimento de carga | 680 kg |
| Motor | Cilindro triplo DOHC de 4 tempos |
| Cilindrada | 1.498 cm ³ |
| Diâmetro interno x curso (mm) | 93 x 73,5 mm |
| Saída do alternador | 140 A a 3.000 rpm |
| Taxa de compressão | 11:1 |
| Sistema de partida | Elétrico |
| Sistema de combustível | Injeção eletrônica de combustível |
| Sincronização da ignição | Controlada pela ECU 38° +/- 3° a 3.000 rpm |
| Folga/vela de ignição | IMR7F/0,9 a 1,0 mm |
| Sistema de lubrificação | Reservatório úmido |
| Arrefecimento | Líquido |
| Suspensão dianteira | Curso do braço A duplo 30,5 cm |
| Suspensão traseira | Curso do braço A duplo, IRS 30,5 cm |
| Sistema de ignição | CDI digital |
| Tipo de câmbio | Monocomando (D/R/P) |
| Relação de transmissão – Dianteira | 3,25:1 |
| Relação de transmissão – traseira | 3,07:1 |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tamanho dos pneus – dianteiros | 29 x 9R14; PRO ARMOR X-TERRAIN |
| Tamanho dos pneus – traseiros | 29 x 11R14; PRO ARMOR X-TERRAIN |
| Pressão dos pneus – dianteiros | 124,1 kPa (18 psi) |
| Pressão dos pneus – traseiros | 124,1 kPa (18 psi) |
| Freios, dianteiros/traseiros | Disco hidráulico nas 4 rodas ativado com pedal e reforço de potência com pinças de furo duplo na dianteira e na traseira |
| Faróis no capô | LED |
| Luzes traseiras | LED |
| Luz de freio | LED |

**O peso seco também é indicado no Certificado de origem de seu veículo, no campo Peso de envio. O peso seco é estimado com base no peso do veículo fabricado menos qualquer fluido passível de manutenção e pode excluir o peso dos acessórios instalados de fábrica não essenciais para a operação básica do veículo, conforme descrito na norma ANSI®/ROHVASM 1-2016.*

ESPECIFICAÇÕES

RANGER CREW XD 1500 NORTHSTAR PREMIUM/NORTHSTAR ULTIMATE

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Capacidade máxima de peso (inclui o peso do operador, do passageiro, da carga e dos acessórios) | 755 kg |
| Peso seco* | 1.507 kg |
| PBV (peso bruto do veículo) | 2.284 kg (5.035 lb) |
| Capacidade de combustível | 51,5 L |
| Capacidade de óleo do motor | 4 L |
| Capacidade de líquido de arrefecimento | 10,8 L |
| Comprimento geral | 416,6 cm |
| Largura geral | 163 cm |
| Altura geral | 198 cm |
| Distância entre os eixos | 323 cm |
| Dimensões do compartimento de carga (internas) | 110,2 x 142,2 x 34 cm |
| Distância até o solo | 38 cm |
| Raio de giro mínimo | 592 cm |
| Capacidade de reboque | 1.588 kg |
| Capacidade da barra do engate | 159 kg |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Carga máx. do compartimento de carga | 680 kg |
| Motor | Cilindro triplo DOHC de 4 tempos |
| Cilindrada | 1.498 cm ³ |
| Diâmetro interno x curso (mm) | 93 x 73,5 mm |
| Saída do alternador | 140 A a 3.000 rpm |
| Taxa de compressão | 11:1 |
| Sistema de partida | Elétrico |
| Sistema de combustível | Injeção eletrônica de combustível |
| Sincronização da ignição | Controlada pela ECU 38° +/- 3° a 3.000 rpm |
| Folga/vela de ignição | IMR7F/0,9 a 1,0 mm |
| Sistema de lubrificação | Reservatório úmido |
| Arrefecimento | Líquido |
| Suspensão dianteira | Curso do braço A duplo 30,5 cm |
| Suspensão traseira | Curso do braço A duplo, IRS 30,5 cm |
| Sistema de ignição | CDI digital |
| Tipo de câmbio | Monocomando (D/R/P) |
| Relação de transmissão – dianteira | 3,25:1 |
| Relação de transmissão – traseira | 3,07:1 |

ESPECIFICAÇÕES

| DESCRIÇÃO | ESPECIFICAÇÕES |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tamanho dos pneus – dianteiros | 30 x 10R15; KENDA® CROSS TRAIL |
| Tamanho dos pneus – traseiros | 30 x 11R15; KENDA® CROSS TRAIL |
| Pressão dos pneus – dianteiros | 110,3 kPa (16 psi) |
| Pressão dos pneus – traseiros | 151,7 kPa (22 psi) |
| Freios, dianteiros/traseiros | Disco hidráulico nas 4 rodas ativado com pedal e reforço de potência com pinças de furo duplo na dianteira e na traseira |
| Faróis no capô | LED |
| Luzes traseiras | LED |
| Luz de freio | LED |

**O peso seco também é indicado no Certificado de origem de seu veículo, no campo Peso de envio. O peso seco é estimado com base no peso do veículo fabricado menos qualquer fluido passível de manutenção e pode excluir o peso dos acessórios instalados de fábrica não essenciais para a operação básica do veículo, conforme descrito na norma ANSI®/ROHVASM 1-2016.*

PRODUTOS POLARIS

LUBRIFICANTES/PRODUTOS DE SERVIÇO

| PRODUTO | TAMANHO (QUANTIDADE) | NÚMERO DE PEÇA |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| Óleo de nebulização | Aerosol de 355 mL | 2870791 |
| | 0,95 L | 2871517 |
| PS-4 | 0,95 L | 2876244 |
| | 1,90 L | 2877490 |
| | 3,8 L | 2876245 |
| PS-4 Extreme Duty | 0,95 L | 2878920 |
| | 1,90 L | 2878922 |
| | 3,8 L | 2878919 |
| | 0,95 L | 2889395 |
| | 3,8 L | 2889396 |
| Fluido da transmissão | 3,8 L | 8567501 |
| Fluido de transmissão angular | 0,95 L | 2889280 |
| Bomba para galão | — | 2870465 |
| Acionamento de demanda | 0,95 L | 2877922 |
| | 9,5 L | 2877923 |
| Anticongelante/líquido de arrefecimento | 0,95 L | 2880514 |
| | 3,8 L | 2880513 |
| Kit de pistola de graxa, premium para todas as estações do ano | — | 2871312 |
| Graxa para todas as estações do ano | Quatro pacotes de 89 mL | 2871322 |
| | Cartucho de 414 mL | 2871423 |
| Graxa Premium para motor de partida | — | 2871460 |
| Graxa da junta universal | Tubo de 89 mL | 2871515 |
| | Cartucho de 414 mL | 2871551 |
| Graxa dielétrica (Nyogel®) | — | 2871329 |
| Carbon Clean | Garrafa de 355 mL | 2871326 |

PRODUTOS POLARIS

| PRODUTO | TAMANHO (QUANTIDADE) | NÚMERO DE PEÇA |
|----------------------------------------------|----------------------|----------------|
| Estabilizador de combustível | 473 mL | 2870652 |
| | 9,5 L | 2872280 |
| Fluido de freio DOT 4 | — | 2872189 |
| Veda-rosca Loctite® 565 | — | 2871956 |
| Carregador BatteryMINDER® 2012 AGM de 2 A | — | 2830438 |

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O MOTOR NÃO GIRA

| CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Baixa tensão da bateria | Recarregue a bateria. |
| Conexões soltas na bateria | Verifique todas as conexões e aperte. |
| Conexões soltas no solenoide | Verifique todas as conexões e aperte. |
| Conexões soltas na caixa de controle eletrônico | Inspecione, limpe e reinstale os conectores. |
| Veículo não em ESTACIONAMENTO | Mova o seletor de marchas para a posição ESTACIONAMENTO. |

O MOTOR APRESENTA DETONAÇÃO

| CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Centelha fraca na vela de ignição | Inspecione, limpe e/ou troque a vela de ignição |
| Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição | Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas |
| Combustível velho ou não recomendado | Substitua por combustível novo recomendado |
| Cabos de vela de ignição instalados incorretamente | Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo |
| Falha mecânica | Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo |
| Conexões soltas na ignição | Verifique todas as conexões e aperte |
| Há água presente no combustível | Substitua por combustível novo recomendado |

O MOTOR ESTALA OU BATE

| CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Baixa qualidade ou baixa octanagem do combustível | Substitua pelo combustível recomendado. |
| Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição | Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas. |

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O MOTOR FUNCIONA DE MODO IRREGULAR, MORRE OU FALHA

| CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Vela de ignição suja ou com defeito | Inspeccione, limpe e/ou troque a vela de ignição |
| Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados | Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo |
| Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição | Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas |
| Conexões soltas na ignição | Verifique todas as conexões e aperte |
| Há água presente no combustível | Substitua por combustível novo |
| Baixa tensão da bateria | Recarregue a bateria com 12,8 VCC. Verifique a correia do alternador. |
| Combustível incorreto | Substitua pelo combustível recomendado |
| Filtro de ar entupido | Inspeccione e limpe ou substitua |
| Pré-filtro de ar de admissão entupido | Inspeccione e limpe (com água e sabão) ou substitua |
| Outra falha mecânica | Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo |

O MOTOR PARA OU PERDE POTÊNCIA

| CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Falta de combustível | Reabasteça |
| Linha do respiro de combustível dobrada ou entupida | Inspeccione e substitua |
| Há água presente no combustível | Substitua por combustível novo |
| Vela de ignição suja ou com defeito | Inspeccione, limpe e/ou troque a vela de ignição |
| Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados | Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo |
| Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição | Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas |
| Conexões soltas na ignição | Verifique todas as conexões e aperte |
| Baixa tensão da bateria | Recarregue a bateria; Verifique a correia do alternador; Verifique a tensão da saída do alternador |

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Combustível incorreto | Substitua por combustível novo recomendado |
| Filtro de ar entupido | Inspeção e limpe ou substitua |
| Pré-filtro de ar de admissão entupido | Inspeção e limpe (com água e sabão) ou substitua |
| Outra falha mecânica | Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudá-lo |
| Motor superaquecido | Limpe a tela e o núcleo do radiador, limpe a parte externa do motor e verifique o nível do líquido de arrefecimento. Seu concessionário autorizado POLARIS pode ajudar. |
| Nível do fluido da transmissão cheio demais | Verifique o nível do fluido da transmissão. |

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA

A POLARIS Industries Inc., 2100 Highway 55, Medina, MN 55340 EUA (POLARIS) dá uma GARANTIA LIMITADA DE UM ANO sobre todos os componentes do seu veículo POLARIS contra defeitos de material ou mão de obra. As leis e regulamentos de sua jurisdição podem oferecer proteção extra. A POLARIS garante ainda que o supressor de centelhas neste produto atende aos requisitos de eficiência da norma USFS 5100-1D por pelo menos 1.000 horas quando submetido ao uso normal e quando a manutenção e a instalação estiverem de acordo com as recomendações da POLARIS.

Esta garantia cobre os custos de peças e mão de obra para o reparo ou substituição da peças com defeito e tem início na data da compra, realizada pelo comprador original da revenda. A duração dessa garantia pode variar conforme a região internacional com base nas leis e regulamentos locais.

REGISTRO

No momento da venda, o formulário de Registro de garantia deve ser preenchido pelo seu concessionário e enviado para a POLARIS em dez dias após a compra. Ao receber esse formulário, a POLARIS fará o registro da garantia. Não será enviada nenhuma verificação do registro ao comprador pois a cópia do formulário do registro de garantia será sua comprovação da cobertura da garantia. Se você não assinou o registro original e recebeu a cópia do cliente, entre em contato com seu concessionário imediatamente. A regulagem e a preparação inicial do concessionário é muito importante para garantir que seu veículo funcione sem problemas.

COBERTURA E EXCLUSÕES DA GARANTIA

LIMITAÇÕES DAS GARANTIAS E SOLUÇÕES

Essa garantia limitada da POLARIS exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. **ESTA GARANTIA NÃO COBRE REIVINDICAÇÕES DE DEFEITOS DE PROJETO.** Esta garantia também não cobre força maior, danos acidentais, desgaste normal, abuso ou manuseio inadequado. Esta garantia também não cobre danos a nenhum veículo, componente ou peça que tenha sido modificado estruturalmente ou eletricamente alterado, negligenciado, mantido ou usado inadequadamente para corridas, competições ou fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.

Esta garantia exclui os danos ou falhas que resultam da lubrificação inadequada; imperfeições na superfície causadas por tensões, calor, frio ou contaminação externos, abuso ou erro do condutor; alinhamento, tensão ou ajuste inadequado de componente; entrada/contaminação com neve, água, sujeira ou outras substâncias estranhas; manutenção inadequada; componentes modificados; uso de componentes de reposição, acessórios ou acoplamentos não aprovados; uso de calibragem ou de software inadequado; reparos não autorizados; ou reparos feitos após a expiração do período de garantia ou por centrais de reparo não autorizadas.

Esta garantia exclui a redução esperada na autonomia ou na capacidade que a bateria de alta tensão pode experimentar como resultado do tempo e do uso. No entanto, uma bateria de alta tensão que apresenta uma redução de capacidade superior a 20% da capacidade nominal publicada está coberta pela garantia limitada. A redução deverá ser verificada por um concessionário autorizado, verificando os dados de registro do sistema de gerenciamento da bateria (BMS).

Esta garantia exclui baterias de alta tensão irre recuperáveis. É responsabilidade do proprietário garantir que o estado de carga (SoC) da bateria de alta tensão seja mantido corretamente e nunca se esgote totalmente. Se a carga da bateria de alta tensão ficar totalmente esgotada, ela poderá deixar de funcionar permanentemente (também conhecida como irre recuperável)

Esta garantia exclui danos ou falhas causadas por abuso, acidente, incêndio ou qualquer outra causa que não seja falha de material ou mão de obra e não fornece cobertura para componentes consumíveis, itens de desgaste gerais ou qualquer peça exposta a superfícies de atrito, tensões, condições e/ou combinações ambientais para as quais não foi projetado nem se destina, incluindo mas sem se limitar aos seguintes itens:

-
- Rodas e pneus
 - Componentes da suspensão
 - Componentes do freio
 - Componentes dos assentos
 - Componentes da direção
 - Bateria de 12 V
 - Lâmpadas do farol selado/lâmpadas de luz
 - Lubrificantes
 - Superfícies acabadas e não acabadas
 - Buchas
 - Fluidos e componentes hidráulicos
 - Fusíveis/disjuntores
 - Componentes eletrônicos
 - Vedantes
 - Líquidos de arrefecimento
 - Rolamentos

LUBRIFICANTES E FLUIDOS

As falhas ou danos que resultem do uso não recomendado de lubrificantes ou fluidos não são cobertos por essa garantia.

Esta garantia não fornece cobertura para custos ou perdas pessoais, incluindo quilometragem, custos de transporte, hotéis, refeições, taxas de envio ou manuseio, coleta ou entrega do produto, aluguéis de substituição, perda do uso do produto, perda de lucros ou perda de férias ou tempo particular.

A SOLUÇÃO EXCLUSIVA PARA A VIOLAÇÃO DESSA GARANTIA SERÁ, A CRITÉRIO EXCLUSIVO DA Polaris, O REPARO OU A SUBSTITUIÇÃO DE QUALQUER MATERIAL, COMPONENTE OU PRODUTO COM DEFEITO. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A Polaris NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

A GARANTIA IMPLÍCITA OU A ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR ESTÁ EXCLUÍDA DESTA GARANTIA LIMITADA. TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZIDADE) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA DE SEIS MESES MENCIONADO ANTERIORMENTE. A Polaris SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS NEM PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS, PORTANTO AS LIMITAÇÕES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ CASO SEJAM INCONSISTENTES COM A LEI ESTADUAL EM VIGOR.

COMO OBTER SERVIÇOS DE GARANTIA

Se o seu veículo precisar de serviços de garantia, você deve levá-lo a um revendedor de serviços POLARIS. Ao solicitar serviços de garantia, é necessário apresentar sua cópia do formulário de Registro de garantia ao revendedor. (O CUSTO DE TRANSPORTE DE IDA E VOLTA DO REVENDEDOR É SUA RESPONSABILIDADE). A POLARIS sugere que você use o seu revendedor original; entretanto, você pode usar qualquer revendedor de serviços POLARIS para realizar os serviços de garantia.

NO PAÍS EM QUE SEU PRODUTO FOI COMPRADO:

Você é responsável por apresentar seu veículo a um concessionário Polaris assim que um problema aparecer. Os reparos em garantia deverão ser completados em um período de tempo razoável, não superior a 30 dias. Entretanto, qualquer dano causado ao produto por você ou por um terceiro não autorizado pode anular esta garantia. Os reparos de boletins de serviço ou garantia devem ser realizados por um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada e autorizada pela POLARIS.

FORA DO PAÍS EM QUE SEU PRODUTO FOI COMPRADO:

Se estiver viajando temporariamente para fora do país em que o seu produto foi comprado, deverá levá-lo a um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada e autorizada pela POLARIS. É necessário mostrar uma identificação com foto ao concessionário do país do local autorizado do concessionário como comprovante de residência. Após a verificação de residência, o concessionário de serviços estará autorizado a executar o reparo de garantia.

SE VOCÊ SE MUDAR:

Se você se mudar para outro país, não deixe de entrar em contato com a assistência ao cliente POLARIS e com o órgão de alfândega do país de destino antes de se mudar. As regras de importação do produto podem variar consideravelmente conforme o país. Pode ser necessário apresentar a documentação de sua mudança para a POLARIS para continuar com sua cobertura de garantia. Também pode ser necessário obter a documentação da POLARIS para registrar seu produto em seu novo país. Recomendamos que você registre seu produto em um concessionário autorizado POLARIS imediatamente após sua mudança.

SE VOCÊ COMPRAR DE UM PARTICULAR:

Se você comprar um produto POLARIS de um particular, para ser mantido e usado fora do país em que o produto foi comprado originalmente, toda a cobertura da garantia será negada. Entretanto, recomendamos que você registre imediatamente seu produto no concessionário POLARIS autorizado local para receber informações sobre segurança e notificações sobre seu produto.

GARANTIA

PRODUTOS EXPORTADOS

EXCETO QUANDO ESPECIFICAMENTE EXIGIDO POR LEI, NÃO HÁ NENHUMA COBERTURA DE BOLETIM DE SERVIÇO OU GARANTIA SOBRE ESSE PRODUTO SE ELE FOR VENDIDO FORA DO PAÍS DO CONCESSIONÁRIO QUE EFETUOU A VENDA

LOCALIZAÇÃO AUTORIZADA Esta política não se aplica aos produtos que receberam autorização para exportação da POLARIS. Os concessionários não podem conceder autorização para exportação. Você deve consultar um concessionário autorizado para determinar a cobertura de serviços ou de garantia do produto caso tenha alguma dúvida. Esta política não se aplica aos produtos registrados a funcionários públicos ou militares em missões fora do país do local autorizado do concessionário que efetuou a venda. Esta política não se aplica aos boletins de segurança

AVISO

Se o veículo estiver equipado com para-brisas, remova o para-brisas ou incline-o para cima. Remova quaisquer ferragens presas à coluna frontal direita do Sistema de proteção contra capotamento (ROPS).

NOTIFICAÇÃO

Se o seu produto for registrado fora do país em que foi comprado e você não tiver seguido o procedimento definido anteriormente, seu produto não terá mais direito à cobertura de boletins de serviço ou garantia de qualquer espécie, a não ser os recalls de segurança. Os produtos registrados para funcionários públicos ou militares em missão fora do país em que o produto foi comprado, continuarão sendo cobertos pela garantia limitada.

Converse com seu concessionário para solucionar qualquer problema em relação à garantia. Contatos de concessionários podem ser encontrados no seguinte site, se necessário:

www.polaris.com/en-us/contact

Caso seu concessionário precise de qualquer assistência adicional, ele entrará em contato com a pessoa adequada da POLARIS.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você pode ter também outros direitos que variam conforme o estado ou em países diferentes. Se qualquer um dos termos acima for anulado devido a leis federais, estaduais, locais, todos os outros termos da garantia permanecerão em vigor.

Se tiver alguma dúvida, ligue para a Owner Connections da POLARIS:

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Francês: 1-800-268-6334

Para comunicar um defeito de segurança à Transport Canada, você pode preencher um formulário de reclamação de defeito on-line em seu site:

inglês: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

francês: <http://www.tc.gc.ca/rappels>

Ou entre em contato com sua Divisão de Investigações e Recalls de Defeitos, ligando gratuitamente para 1-800-333-0510 (Canadá) ou +1 819-320-4300 (área de Ottawa-Gatineau/internacional).

GARANTIA LIMITADA DE EMISSÕES DA EPA NOS EUA

Esta garantia limitada do sistema de controle de emissões é um acréscimo à garantia limitada padrão da POLARIS para o seu veículo.

SEUS DIREITOS E RESPONSABILIDADES DA GARANTIA

A POLARIS é obrigada a garantir que o motor grande de ignição por centelha deste veículo, incluindo todas as partes do seu sistema de controle de emissões, seja (1) projetado, construído e equipado de modo que estejam em conformidade, no momento da venda para o comprador final e cada comprador subsequente, com os requisitos do 40 CFR Parte 1048 e (2) livre de defeitos de materiais e mão de obra que possam impedi-lo de cumprir os requisitos da Parte 1048. A POLARIS deve garantir o sistema de controle de emissões de seu motor pelos períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção incorreta do seu motor.

Se existir uma condição coberta por garantia relativa a emissões, a POLARIS irá reparar seu motor LSI para fora de estrada sem custo para você, incluindo diagnóstico, peças e mão de obra. Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um concessionário autorizado POLARIS pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS; entretanto podem ser usadas peças equivalentes para tais serviços. Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a Lei do ar limpo. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei federal.

COBERTURA DE GARANTIA DO FABRICANTE

GARANTIA

Nos 49 estados, exceto a Califórnia, a garantia relacionada a emissões de motores LSI para fora de estrada para controles de emissões de escape é válida por 3 anos ou 750 horas, o que ocorrer primeiro, exceto para peças de alto custo com garantia. Peças de alto custo com garantia são garantidas por 5 anos ou 1.050 horas, o que ocorrer primeiro. Se alguma peça relacionada a emissões em seu motor estiver defeituosa, a peça será reparada ou substituída pela POLARIS.

A garantia relacionada a emissões para motores LSI para fora de estrada para controles de emissões evaporativas é válida por no mínimo dois anos.

Os períodos de garantia na Califórnia são fornecidos separadamente na Declaração de Garantia de Controle de Emissões da Califórnia.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO

Como proprietário do motor LSI para fora de estrada, você é responsável pela execução da manutenção periódica requerida listada em seu manual do proprietário. A POLARIS recomenda que você conserve todos os recibos que cubram a manutenção de seu motor LSI para fora de estrada, mas a POLARIS não pode recusar a garantia tão somente pela falta de recibos ou por sua falha em garantir a execução da manutenção periódica requerida.

A manutenção relacionada a emissões não críticas inclui itens como trocas programadas de vela de ignição e ajustes de folga das válvulas recomendados na Tabela de manutenção deste Manual do proprietário. As etapas de manutenção relacionadas a emissões não críticas não são necessárias para manter a validade da garantia relacionada às emissões.

Como proprietário do motor LSI para fora de estrada, você deve estar ciente de que a POLARIS pode negar a cobertura da garantia sob os regulamentos federais se a falha for causada pela manutenção ou uso inadequado do proprietário ou condutor, por acidentes pelos quais o fabricante não tem responsabilidade ou por força maior. Seu motor LSI para fora de estrada foi projetado para operar com gasolina. Você é responsável por iniciar o processo de garantia. Apresente seu motor LSI para fora de estrada assim que ocorrer um problema. Os reparos em garantia devem ser concluídos por um concessionário da POLARIS ou oficina de reparo de terceiros o mais rápido possível.

O período de garantia começa quando o motor é colocado em serviço. Qualquer peça sob garantia que não esteja programada para substituição conforme a manutenção necessária nas instruções escritas deverá ser garantida durante o período de garantia definido acima. Se alguma dessas peças falhar durante o período de cobertura da garantia, ela será reparada ou substituída pela POLARIS. Qualquer uma dessas peças reparadas ou substituídas sob a garantia será garantida pelo período de garantia restante. Qualquer peça sob garantia que esteja programada apenas para inspeção regular nas instruções escritas deverá ser garantida durante o período de garantia definido acima. Qualquer uma dessas peças reparadas ou substituídas sob garantia será garantida pelo período de garantia restante.

O programa de manutenção contido no Manual do proprietário pode prescrever inspeções dos sistemas de escape e combustível em intervalos dentro da vida útil do motor de 1.500 horas. Se as inspeções desses sistemas durante o período de garantia indicarem a necessidade de reparar ou substituir componentes do sistema de escape (o que inclui o catalisador) ou do sistema de combustível (o que inclui os injetores de combustível), esses componentes deverão ser reparados ou substituídos pela POLARIS gratuitamente para você.

Qualquer peça em garantia que esteja prevista para substituição como manutenção necessária nas instruções escritas deve ser garantida pelo período de tempo anterior ao primeiro ponto de substituição programado para essa peça. Se a peça falhar antes da primeira substituição programada, a peça deverá ser reparada ou substituída pela POLARIS. Qualquer uma dessas peças reparada ou substituída sob garantia estará sob garantia pelo restante do período anterior ao primeiro ponto de substituição programado para a peça.

A POLARIS será responsável por danos causados a outros componentes do motor devido a uma falha, coberta pela garantia, de qualquer peça garantida relacionada a emissões.

PEÇAS SOB GARANTIA DOS SISTEMAS DE ESCAPE E CONTROLE DE EMISSÕES PARA LSI

Seu sistema de controle de emissões inclui as peças listadas abaixo para emissões de escape e evaporativas. Os componentes relacionados com emissões também incluem qualquer outra peça primária cujo único objetivo seja o de reduzir emissões ou cuja falha normalmente aumente as emissões sem prejudicar significativamente o desempenho do motor/equipamento.

A garantia relativa a emissões cobre esses componentes, mesmo que uma empresa que não a POLARIS produza o componente para a POLARIS. A garantia relativa a emissões não cobre componentes cuja falha não aumentaria as emissões de um motor de qualquer poluente regulamentado.

Para emissões de escape, componentes relacionados com as emissões incluem qualquer peça do motor relacionada com os seguintes sistemas: Sistema de admissão de ar, sistema de combustível, sistema de ignição, sistemas de recirculação do gás de escape, dispositivos de pós-tratamento, válvulas de ventilação do cárter, sensores e unidades de controle eletrônico.

Para emissões evaporativas, as peças a seguir são consideradas componentes relacionados a emissões: Tanque de combustível, tampa do tanque de combustível, linha de combustível, conexões da linha de combustível; braçadeiras*, válvulas de alívio de pressão*, válvulas de controle*, solenoides de controle*, controles eletrônicos*, diafragmas de controle de vácuo*, cabos de controle* e articulações de controle* (*relacionados ao sistema de controle de emissões evaporativas); válvula de purga, mangueiras de vapor, separador de líquido/vapor, cânister de carbono, suportes de montagem do cânister e conector da porta de purga do carburador.

GARANTIA

As peças de alto custo com garantia são aquelas cobertas pela garantia relacionada a emissões com um custo de substituição que excede um valor limite estabelecido pelos regulamentos da EPA. O custo de substituição inclui o custo de varejo da peça, mais mão de obra e diagnóstico padrão. O limite de valor de alto custo para os motores ano modelo 2024 era de US\$ 740. Esse valor é atualizado anualmente.

EXCLUSÕES DO SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES

Essa garantia limitada exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. Essa garantia limitada não cobre danos devido a acidentes, abuso ou manuseio, manutenção ou uso inadequado. Essa garantia limitada também não cobre nenhum motor que tenha sido alterado estruturalmente ou se o veículo for usado em competições de corrida. Essa garantia limitada também não cobre danos físicos, corrosões ou defeitos causados por incêndios, explosões ou outras causas similares além do controle da POLARIS. Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas no manual do proprietário. A POLARIS pode negar reivindicações de garantia por falhas causadas pela manutenção ou uso incorreto por parte do proprietário ou do operador, por acidentes pelos quais a POLARIS não tem responsabilidade ou por força maior.

SOLUÇÕES PARA VIOLAÇÕES DA GARANTIA DO SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES

AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL. TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDADE E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA MENCIONADO NESTE DOCUMENTO. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. Alguns estados não permitem a limitação sobre o tempo de duração de uma garantia implícita, portanto as limitações mencionadas anteriormente podem não se aplicar a você caso sejam inconsistentes com a lei estadual em vigor.

QUESTÕES RELATIVAS À SUA GARANTIA DE EMISSÕES

Se você tiver alguma pergunta relativa aos seus direitos e responsabilidades da garantia de emissões, deverá entrar em contato com a Assistência ao Cliente POLARIS pelos telefones 1-800-POLARIS (1-800-765-2747) ou 1-800-268-6334 para obter suporte em francês. Na Califórnia, você também pode entrar em contato com o California Air Resources Board (conselho de recursos do ar da Califórnia).

EMISSÕES DA CALIFÓRNIA

RESIDENTES NA CALIFÓRNIA

Alguns veículos POLARIS fora de estrada estão disponíveis nas versões de 49 estados e 50 estados. Apenas os modelos de 50 estados são certificados para venda na Califórnia. Os modelos de 50 estados disponíveis para venda na Califórnia são identificados pela letra “B” na nona posição do número do modelo (por exemplo, R16RTE87B) e também precisam ter uma etiqueta de controle de emissões de 50 estados. Os modelos de 50 estados POLARIS são projetados e fabricados com recursos que os diferenciam dos veículos de 49 estados, incluindo a etiqueta de emissões. Qualquer modificação desses recursos pode ser uma violação dos regulamentos aplicáveis da Califórnia e podem anular essa garantia limitada de emissões oferecida pelo fabricante.

A Polaris garante ao comprador final e a cada comprador subsequente que o motor é:

- (1) Projetado, fabricado e equipado em conformidade, no momento da venda, com todos os regulamentos aplicáveis adotados pelo California Air Resources Board (conselho de recursos do ar da Califórnia) de acordo com a sua autoridade nos Capítulos 1 e 2, Parte 5, Divisão 26 do Código de Saúde e Segurança; e
- (2) Livre de defeitos de materiais e mão de obra que possam causar a falha de uma peça sob garantia idêntica em todos os aspectos materiais à peça, conforme descrito no pedido de certificação da Polaris, por um período de 3 anos ou 2.500 horas, o que ocorrer primeiro, e
- (3) Livre de defeitos de materiais e mão de obra que possam causar a falha de uma peça sob garantia de alto custo idêntica em todos os aspectos materiais à peça, conforme descrito no pedido de certificação da Polaris, por um período de 5 anos ou 3.500 horas de operação, o que ocorrer primeiro.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE CONTROLE DE EMISSÕES DA CALIFÓRNIA: SEUS DIREITOS E RESPONSABILIDADES DA GARANTIA

GARANTIA

O California Air Resources Board (conselho de recursos do ar da Califórnia) (CARB) e a POLARIS têm o prazer de explicar a garantia do sistema de controle de emissões do motor grande de ignição por centelha para fora de estrada ano modelo 2025 de seu veículo. Na Califórnia, novos motores grandes de ignição por centelha para fora de estrada devem ser projetados, fabricados e equipados para atender aos rigorosos padrões estaduais antipoluição. A POLARIS deve garantir o sistema de controle de emissões de seu motor pelos períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção incorreta do seu motor. O período de garantia começa na data em que o motor ou equipamento é entregue a um comprador final.

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como carburador, regulador ou sistema de injeção de combustível, sistema de ignição, unidade do computador do motor (ECM), conversor catalítico e sistema de admissão de ar. Também podem estar incluídos sensores, mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões. Se existir uma condição coberta por garantia, a POLARIS irá reparar seu motor LSI sem custo para você, incluindo diagnóstico, peças e mão de obra.

COBERTURA DE GARANTIA DO FABRICANTE NA CALIFÓRNIA:

Seu motor grande de ignição por centelha para fora de estrada ano modelo 2025 é garantido na Califórnia por 3 anos ou 2.500 horas, o que ocorrer primeiro (período de garantia). Peças de alto custo com garantia são garantidas por 5 anos ou 3.500 horas, o que ocorrer primeiro. Uma peça de alto custo com garantia é uma peça relacionada a emissões com um custo de substituição, incluindo o custo de varejo da peça, mais mão de obra e diagnóstico padrão, igual ou superior a um valor prescrito anualmente pela CARB. O valor limite para os motores ano modelo 2024 era de US\$ 740. Se alguma peça relacionada a emissões em seu motor estiver defeituosa dentro do período de garantia aplicável, a peça será reparada ou substituída pela POLARIS.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO NA CALIFÓRNIA:

Como proprietário do motor LSI para fora de estrada, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada em seu manual do proprietário. A POLARIS recomenda que você conserve todos os recibos que cubram a manutenção de seu motor fora de estrada, mas a POLARIS não pode recusar a garantia tão somente pela falta de recibos ou por sua falha em garantir a execução de uma manutenção agendada.

Como proprietário de um motor grande de ignição por centelha para fora de estrada, você porém deve estar ciente que a POLARIS poderá recusar a cobertura de sua garantia caso seu motor ou uma peça falhe devido a abuso, negligência, manutenção incorreta ou modificações não aprovadas. Seu motor é projetado para operar com gasolina. O uso de qualquer outro combustível poderá fazer com que o seu motor não opere mais em conformidade com os requisitos de emissões da Califórnia.

Você é responsável por iniciar o processo de garantia. A CARB sugere que você leve seu motor grande de ignição por centelha para fora de estrada a um concessionário POLARIS assim que ocorrer um problema. Os reparos em garantia devem ser concluídos pelo concessionário o mais rapidamente possível.

Se você tiver alguma pergunta relativa aos seus direitos e responsabilidades da garantia, deverá entrar em contato com a assistência ao cliente POLARIS pelo telefone 1-800-POLARIS (1-800-765-2747). Francês: 1-800-268-6334.

INTERPRETAÇÃO DA GARANTIA DE EMISSÕES DA CALIFÓRNIA

A Garantia de Emissões da Califórnia para este motor grande de ignição por centelha precisa ser interpretada como prescrito na Seção 2435(c), Título 13, do Código de Regulamentos da Califórnia:

- (1) Qualquer peça sob garantia que não esteja programada para substituição como parte da manutenção necessária no Manual do proprietário e (2) qualquer peça programada apenas para inspeção regular e qualquer peça sujeita a uma especificação de “inspecionar e substituir conforme a necessidade” no Manual do proprietário é garantida por 3 anos ou 2.500 horas, o que ocorrer primeiro. Se alguma dessas peças falhar durante o período de cobertura da garantia, ela será reparada ou substituída pela POLARIS sem nenhum custo para o proprietário em uma estação de garantia. Qualquer peça reparada ou substituída sob a garantia será garantida pelo período de garantia restante.
- (3) Qualquer peça sob garantia que esteja programada para substituição como parte da manutenção necessária no Manual do proprietário é garantida pelo período de tempo antes do primeiro ponto de substituição programado para aquela peça. Se a peça falhar antes da primeira substituição programada, a peça será reparada ou substituída pela POLARIS sem nenhum custo para o proprietário em uma estação de garantia. Qualquer uma dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia pelo restante do período anterior ao primeiro ponto de substituição programado para a peça.
- (4) O reparo ou substituição de qualquer peça sob garantia nos termos das disposições da garantia deste artigo devem ser executados sem custo ao proprietário em uma estação de garantia.
- (5) Os serviços ou reparos em garantia serão fornecidos em todos os concessionários Polaris autorizados a realizar serviços.
- (6) O proprietário não deve ser cobrado por mão de obra de diagnóstico que leve à determinação de que uma peça sob garantia está, de fato, defeituosa, desde que esse trabalho de diagnóstico seja executado em uma estação de garantia.
- (7) A POLARIS é responsável por danos causados a outros componentes do motor devido a uma falha, coberta pela garantia, de qualquer peça garantida.

GARANTIA

(8) Durante todo o período de garantia do motor descrito acima, a POLARIS deve manter um suprimento suficiente de peças sob garantia para atender à demanda esperada por essas peças.

(9) Qualquer peça de reposição, conforme definido na Seção 1900(b)(13), Título 13, do Código de Regulamentos da Califórnia, pode ser usada na realização de qualquer manutenção ou reparo, e será fornecida gratuitamente ao proprietário. Não é necessário que as peças de reposição sejam da mesma marca ou do mesmo fabricante que a peça original vendida com o motor. Tal uso não reduz as obrigações de garantia da POLARIS.

(10) Peças adicionadas ou modificadas, conforme definição da Seção 1900 (b) (1) e (b)(10), Título 13, do Código de Regulamentos da Califórnia que não são isentas pelo California Air Resources Board (conselho de recursos do ar da Califórnia) não podem ser usadas. O uso de qualquer peça adicional ou modificada não isenta será, a critério da POLARIS, motivo para não permitir uma garantia. A POLARIS não é responsável por garantir falhas de peças em garantia causadas pelo uso de uma peça adicional ou modificada não isenta.

A seguinte declaração de manutenção relacionada a emissões não críticas deve ser acrescentada às interpretações acima, descritas na Seção 2435(c), Título 13, do Código de Regulamentos da Califórnia. As etapas de manutenção relacionadas a emissões não críticas não são necessárias para manter a validade da garantia relacionada às emissões. A manutenção relacionada a emissões não críticas inclui itens como trocas programadas de vela de ignição e ajustes de folga das válvulas recomendados na Tabela de manutenção deste Manual do proprietário.

LISTA DE PEÇAS COM GARANTIA DE EMISSÕES PARA MOTOR LSI NA CALIFÓRNIA

Sistema de medição de combustível: sistema de injeção de combustível, sistema de feedback e controle de relação ar/combustível, sistema de enriquecimento para partida a frio;

Sistema de admissão de ar: coletor de admissão ou sistema de admissão de ar, conjunto do sensor de massa de ar;

Sistema de recirculação do gás de escape (EGR): corpo da válvula da EGR e espaçador do carburador, se aplicável; sistema de feedback e controle de relação da EGR.

Sistema de injeção de ar: bomba de ar ou válvula de pulso, válvulas que afetam a distribuição de fluxo, coletor de distribuição

Catalisador ou sistema de reator térmico: conversor catalítico, coletor de escape;

Sistema de ventilação positiva do cárter (PCV): válvula PCV, tampa do enchimento de óleo;

Sistema de controle da ignição: módulo de controle do motor (ECM), módulo(s) de ignição;

Diversos itens usados nos sistemas acima: válvulas e interruptores sensíveis ao tempo, de vácuo e de temperatura, sensores usados para controles eletrônicos; mangueiras, correias, conectores, conjuntos, braçadeiras, conexões, tubulações, juntas ou dispositivos de vedação, e ferragens de suporte; polias, correias e rodas livres.

A

| | |
|---------------------------------------------------|-----|
| Adição ou troca do líquido de arrefecimento | 128 |
| Advertência da tampa | 30 |
| Ajuste da suspensão | 143 |
| Ajuste do feixe do farol | 148 |
| Amaciamento do motor e do trem de força | 85 |
| Antes de você conduzir | 69 |
| Aquecedores dos assentos | 73 |
| Ar-condicionado | 133 |
| Área de armazenamento | 162 |
| Armazenamento | 160 |
| Armazenamento da bateria | 158 |
| Assentamento do freio | 85 |
| Assentos | |
| Ajuste | 51 |
| Assistência para ladeiras | 89 |
| Atualizar mapas | 80 |
| Atualizar software | 79 |

B

| | |
|------------------|-----|
| Bateria | 154 |
| Botão MODO | 58 |

C

| | |
|--------------------------------------------------|---------|
| Caixa de câmbio traseira) | 124 |
| Carga útil máxima | |
| Advertência de pressão dos pneus | 30 |
| Central de informações para condutores | 60 |
| Cinto de segurança | 50 |
| Cinto de segurança/advertência ao condutor | 27 |
| Modelos CREW | 28 |
| Códigos de erro, motor | 67 |
| Como obter serviços de garantia | 186 |
| Como obter serviços em garantia | 186-187 |
| Compartimento de carga | 37 |

| | |
|-------------------------------------------------|----|
| Compartimentos de armazenamento e assento | 52 |
| Modelos CREW | 53 |
| Console | 35 |

D

| | |
|----------------------------------------------------|-----|
| Declarações de conformidade com rádios | 9 |
| Descarga do compartimento de carga | |
| Modelos com levantamento elétrico | 98 |
| Modelos sem levantamento elétrico | 98 |
| Desligamento do motor | 89 |
| Desligando o motor | 89 |
| Dicas de lavagem – Somente modelos NorthStar | 160 |
| Direção eletrônica | 53 |

E

| | |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Emissões da Califórnia | 193 |
| Especificações | |
| RANGER CREW XD 1500 NorthStar Premium/NorthStar Ultimate | 174 |
| RANGER CREW XD 1500 Premium | 171 |
| RANGER XD 1500 NorthStar Premium/NorthStar Ultimate | 168 |
| RANGER XD 1500 Premium | 165 |
| Especificações de torque do eixo e das porcas das rodas | 145 |
| Estabilizador de combustível | 161 |
| Estabilize o combustível | 161 |
| Estacionamento do veículo | 91 |
| Estrutura de proteção contra capotamento (ROPS) | 55 |
| Etiquetas | 30 |
| Advertência de para-brisas inclinável (se estiver equipado) | 32 |
| Cuidado com o filtro de ar | 30 |

| | |
|---------------------------------------------|----|
| Etiquetas de segurança e localizações | 27 |
| Excesso de temperatura da embreagem | 67 |

F

| | |
|--------------------------------------------|-----|
| Ferramentas para uma condução segura | 7 |
| Filtro de ar/caixa do filtro de ar.... | 161 |
| Folga da vela de ignição/torque .. | 126 |
| Freios | 141 |
| Frenagem | 90 |
| Fusíveis | 150 |

G

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Garantia limitada | 183 |
| Garantia limitada de emissões.... | 189 |

I

| | |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Imersão do veículo | 136 |
| Indicador de verificação do motor | 67 |
| Inspeção da vela de ignição | 126 |
| Inspeção do volante de direção .. | 143 |
| Inspeção dos cintos de segurança | 51 |
| Inspeção e lubrifique | 161 |
| Instalação da bateria | 158 |
| Instalação das rodas | 146 |
| Interferência eletromagnética | 101 |
| Interruptor | |
| Bloqueio do diferencial | 42 |
| Guincho (se estiver equipado)... | 46 |
| Interruptor do guincho remoto (se estiver equipado) | 46 |
| Modo de condução | 42 |
| Reboque/transporte | 42 |
| Interruptor de ignição | 38 |
| Interruptor de luz | 41 |
| Interruptor do limpador/lavador do para-brisas (se estiver equipado) | 46 |

| | |
|--------------------------|----|
| Interruptores | |
| Botão MODO | 58 |
| Interruptor de luz | 41 |
| Interruptores | |
| Modos de condução | 43 |
| Modo Reboque/transporte | |
| Polaris | 43 |
| Teto | 36 |

L

| | |
|----------------------------------------------|-------|
| Lâmpadas indicadoras | 58 |
| Lavagem do veículo | 159 |
| Limitação de velocidade – Ride Command | 81 |
| Limpe a parte externa | 160 |
| Limpeza | |
| Placas de proteção | 160 |
| Radiador/resfriador/condensador | 130 |
| Localização de componentes ... | 33-34 |
| Lubrificação | |
| Eixo de acionamento | |
| Alavanca de câmbio | 108 |
| Lubrificação em névoa do motor | 162 |
| Lubrificantes/produtos de serviço | 177 |
| Luzes | 147 |
| Luzes de freio | 149 |

M

| | |
|--------------------------------------------|-----|
| Manutenção da admissão de ar | |
| Substituição do filtro de ar | 137 |
| Manutenção e carregamento da bateria | 155 |
| Modo do mostrador | 77 |
| Modo Reboque/transporte | 87 |
| Mostrador métrico | 65 |
| Mostradores de informações de modo | 62 |

N

| | |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Níveis dos fluidos | 161 |
| Nível do líquido de arrefecimento do motor | 129 |
| Notificação | 188 |
| Números de identificação do veículo | 8 |
| Números de peça | 177 |
| Números de peça de fluidos | 177 |

O

| | |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| O motor apresenta detonação | 179 |
| O motor estala ou bate | 179 |
| O motor funciona de modo irregular, morre ou falha | 180 |
| O motor não gira | 179 |
| O motor para ou perde potência | 180 |
| Óleo do motor | 111 |
| Óleo e filtro | 161 |
| Operação em clima frio | 87 |
| Operação em terrenos públicos nos EUA | 101 |

P

| | |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Página de boas-vindas | 3 |
| Painel da janela traseira | 56 |
| Painel de controle de climatização | 45 |
| Painel de instrumentos | 57 |
| Botões | 58 |
| Palavras sinalizadoras | 4 |
| Partida do motor | 86 |
| Pedal de freio | 49 |
| Pedal do acelerador | 49 |
| Período de amaciamento | 85 |
| Pneus | 145 |
| Produtos exportados | 188 |
| Produtos Polaris | 177 |
| Profundidade da banda de rodagem dos pneus | 145 |

R

| | |
|------------------------------------------------|-----|
| Radiador e ventoinha de arrefecimento | 128 |
| Rastejamento | 89 |
| Reboque de cargas | 97 |
| Reboque do veículo Transmissão | 94 |
| Recomendações de combustível | 88 |
| Recomendações de óleo | 111 |
| Recomendações de vela de ignição | 126 |
| Recomendações sobre lubrificação | 107 |
| Registro de manutenção | 199 |
| Registro, garantia | 183 |
| Remoção da bateria | 156 |
| Remoção das rodas | 146 |
| Remoção do armazenamento | 162 |
| Ride Command Barra de ícones | 78 |
| Botões | 71 |
| Configurações | 76 |
| Modo de transmissão | 74 |
| Modo de visualização de indicadores | 77 |
| Telas de indicadores | 76 |
| Visão geral | 70 |
| RIDE COMMAND+ | 83 |

S

| | |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Segurança Diretrizes de condução | 19 |
| Preparar a si mesmo, os passageiros e a carga para condução | 16 |
| Preparar o veículo para condução | 13 |
| Qualificações do condutor e dos passageiros | 12 |
| Requisitos do proprietário | 11 |
| Seletor de marchas | 40 |
| Símbolos de advertência | 4 |
| Símbolos de segurança | 4 |
| Sistema de arrefecimento | 128 |

V

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sistema de controle de emissões de ruído | 101 |
| Sistema de controle de emissões do cárter | 101 |
| Sistema de controle de emissões do escape | 101 |
| Sistema de segurança ativado por PIN (PIN Activated Security System - P.A.S.S.) (se estiver equipado) | |
| Ride Command | 82 |
| Substituição do óleo e do filtro do motor | 115 |
| Suporte do engate do reboque | 56 |
| Supressor de centelhas | 140 |

| | |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Vela suja e úmida | 127 |
| Velas, ignição | 126 |
| Ventoinha, arrefecimento | 128 |
| Verificação do nível do fluido da transmissão | 118 |
| Verificação do óleo | 112 |
| Verificação do óleo de acionamento de demanda | 122 |
| Vida útil do óleo do motor | 66 |
| Visão geral da manutenção | 103 |
| Volante de direção | |
| Ajuste | 39 |

T

| | |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Tabela de especificações da caixa de câmbio | 121 |
| Tacômetro | 58 |
| Tampa do tanque de combustível | 54 |
| Tomada auxiliar | 47 |
| Tomada de alimentação auxiliar traseira | 47 |
| Tomada de carga de compensação da bateria | 48 |
| Tomada USB | 48 |
| Tração em todas as rodas/Sistema do diferencial traseiro | 91 |
| Transmissão | |
| Desconexão do neutro | 94 |
| Transporte de cargas | 95 |
| Transporte do veículo | 163 |
| Travas do capô | 55 |
| Troca do óleo de troca de demanda | 123 |

U

| | |
|----------------------------------------------|----|
| Unidades do mostrador, métricas/padrão | 65 |
|----------------------------------------------|----|



Visite o nosso site para procurar o concessionário
Polaris mais próximo em www.polarisdobrasil.com
ou entre em contato via WhatsApp +55 11 938258879



Polaris do Brasil

Rua Antônio Barnabé, 4509
Galpão 15, Distrito Industrial
Indaiatuba, SP
CEP 13347-390 Brasil

Peça n.º 9941778-pt_br Rev. 01